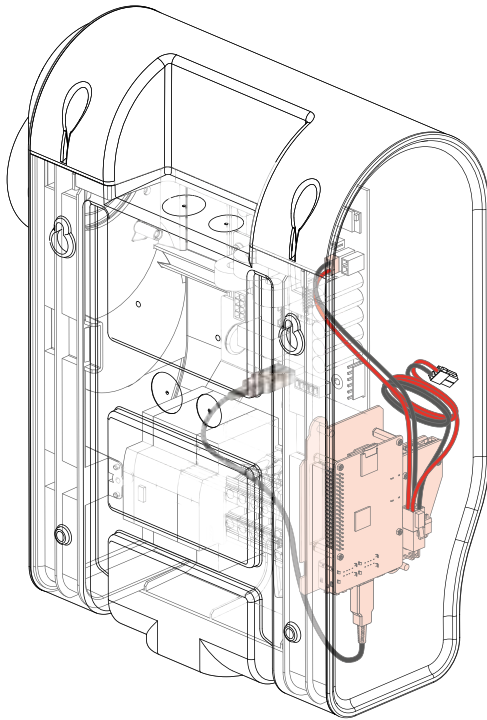


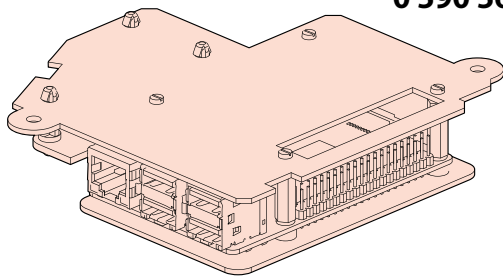
+ 0 590 56



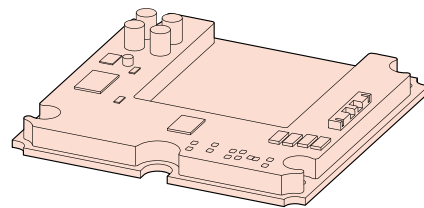
FR / EN

ES / PT

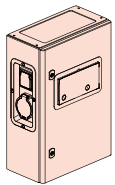
IT / FL



0 590 56

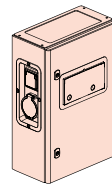
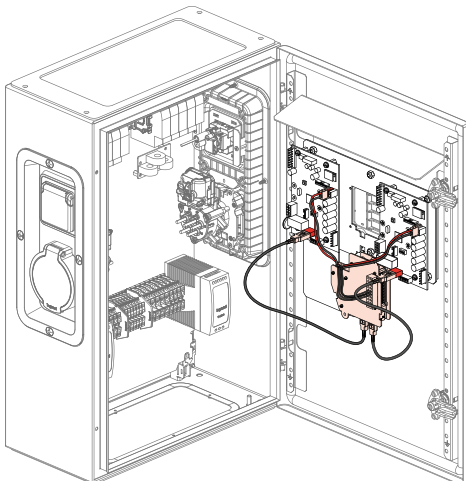


0 590 59



+

0 590 56

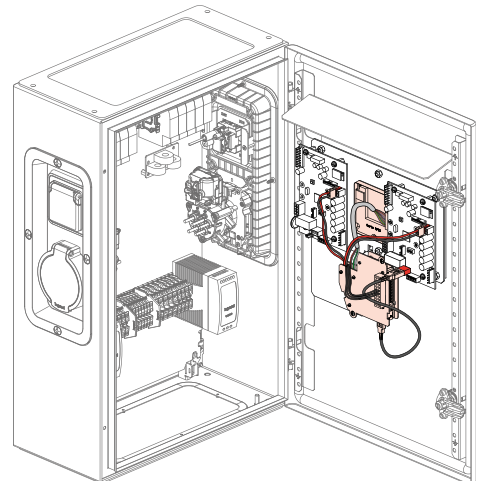


+

0 590 56

+

0 590 59

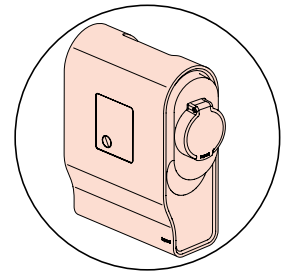



Consignes de sécurité / Safety instructions

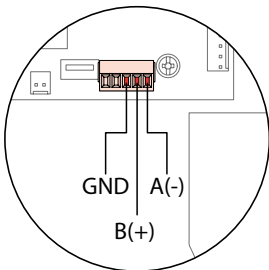
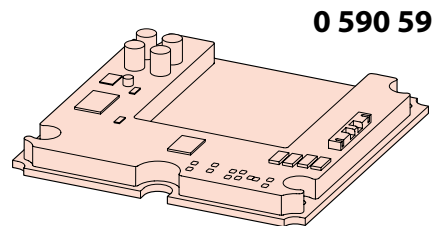
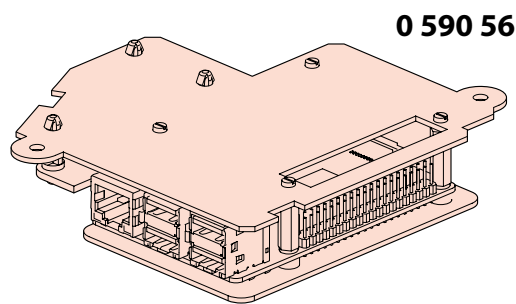

DEEE



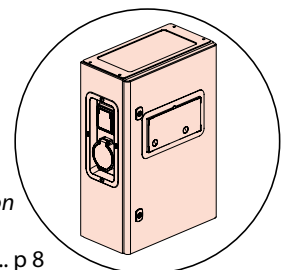
Configuration accès pages WEB p 14
 Configuration of access to Web pages p 14



Installation/Installation
 0 590 56 p 4



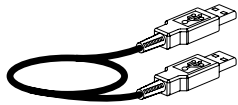
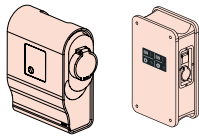
Raccordement
 connectique p 12
 Connecting
 the connectors p 12



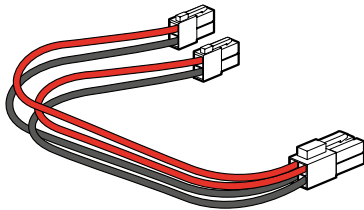
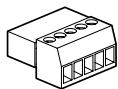
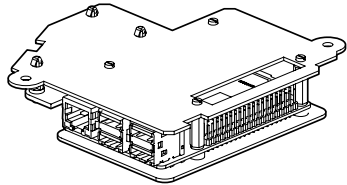
Installation/Installation
 0 590 56 ou/or
 0 590 56 + 0 590 59 p 8



0 590 56



x 2



M4 x 7

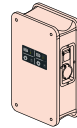
x 2



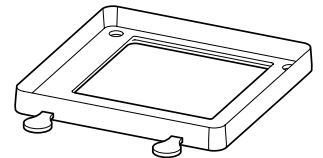
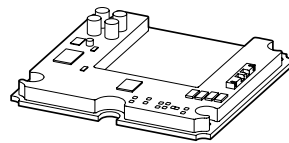
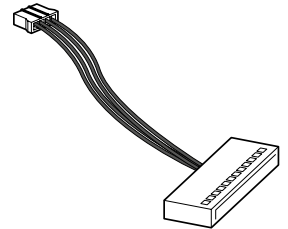
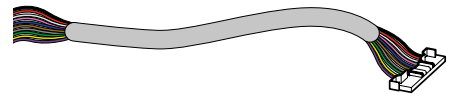
4 x 12

x 2

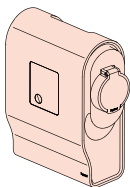
0 590 59



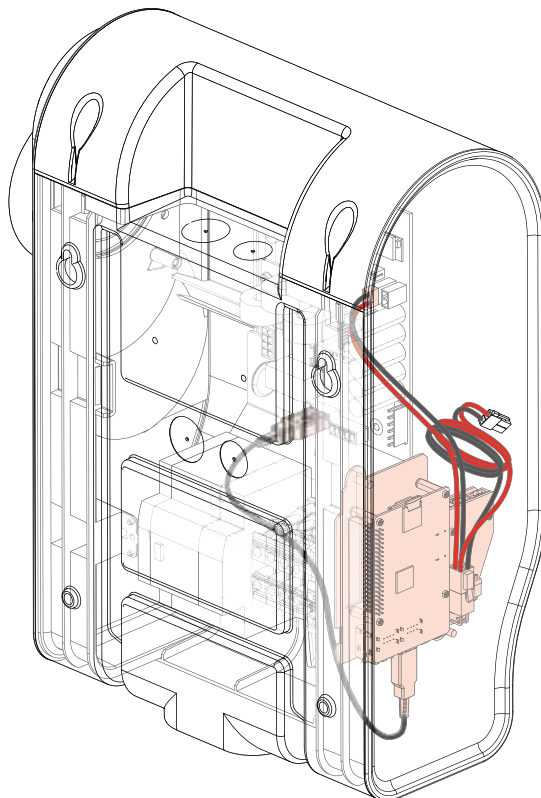
x 4



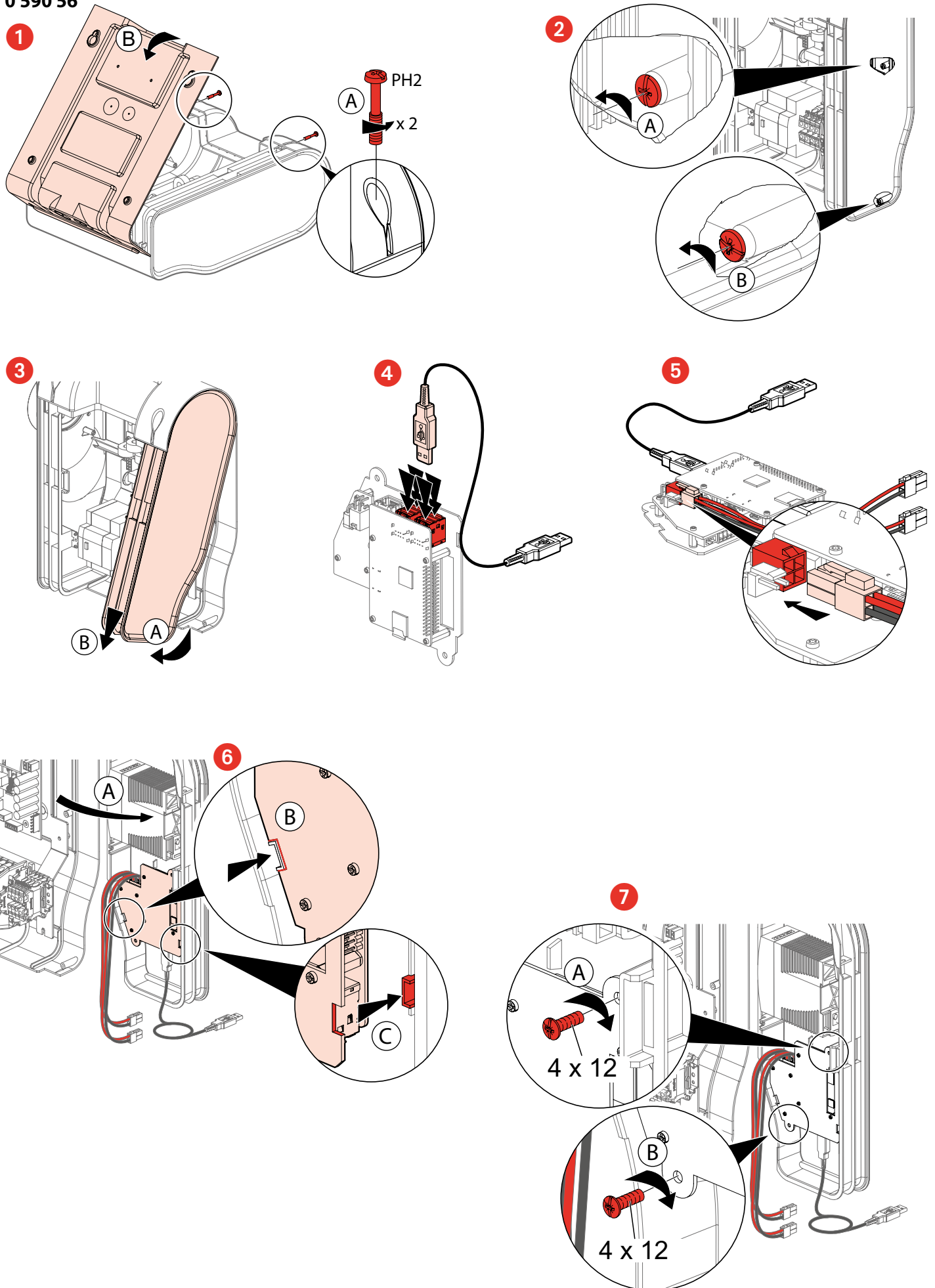
Avant toute intervention, couper le courant.
Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation.
Make sure the power supply is disconnected before any intervention.
Strictly comply with instructions for installation and use.

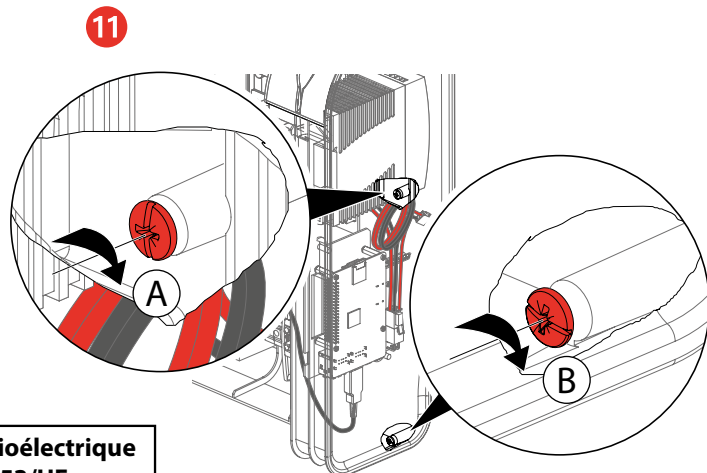
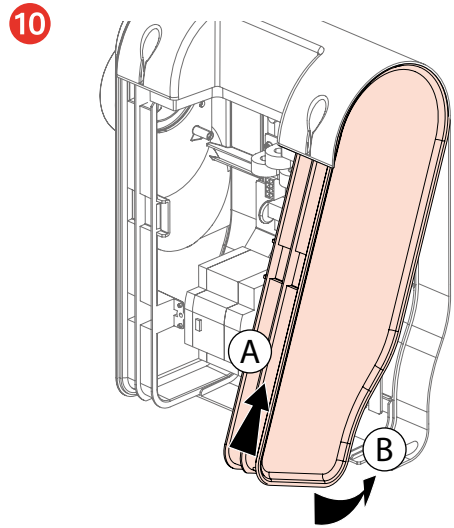
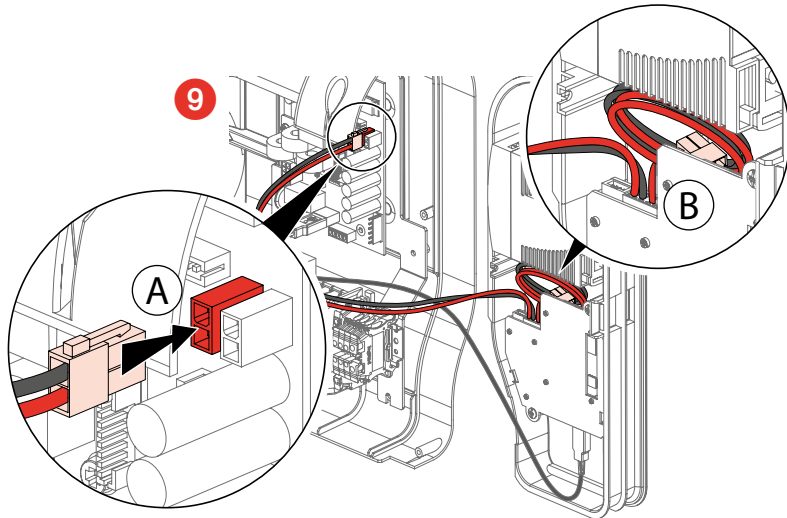
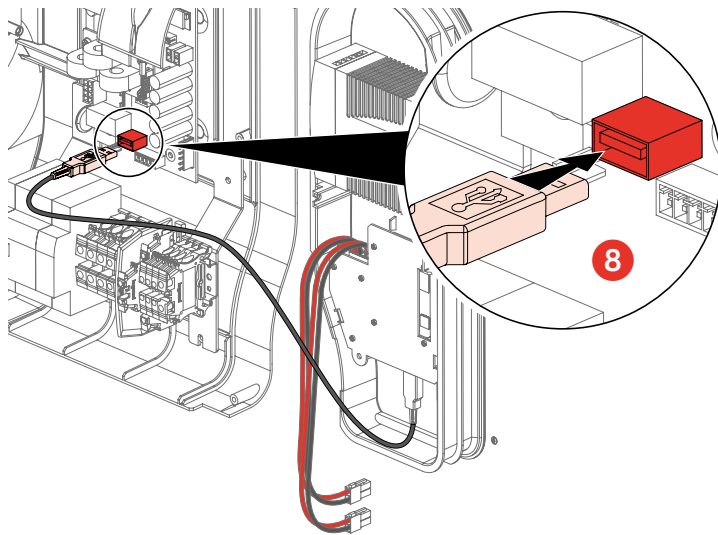


+ 0 590 56



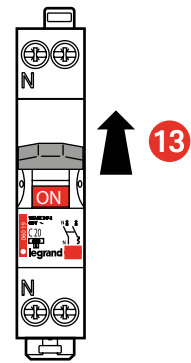
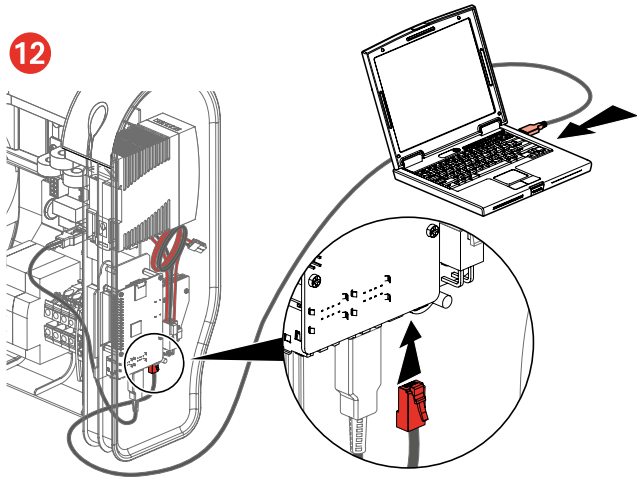
0 590 56





Le soussigné, LEGRAND, déclare que l'équipement radioélectrique du type (0 590 56/59) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante : www.legrand.com

The undersigned, LEGRAND, declares that radio equipment of type (0 590 56/59) complies with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found at: www.legrand.com



- 14** Après raccordement du kit de communication, une mise à jour de votre borne de charge va s'effectuer. A la mise sous tension, merci de patienter environ 3 minutes avant toute manipulation/configuration. Chaque côté de votre borne de charge effectuera automatiquement 2 re-démarrages pendant ce processus.
Once the communication kit has been connected, there will be an update of your charging station.
 On powering up, please wait at least 3 minutes before any configuration or other work.
 During this time, each side of your charging station will automatically restart twice.



Initialisation de la borne
Initialising the charging station

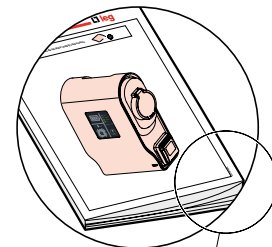
Voyant défilement blanc puis voyant blanc fixe
White scrolling indicator and then steady white indicator
 Attendre le redémarrage de la borne puis
Wait for the terminal to restart, and then

Nota : pour configuration, voir page 14
Note: For configuration, see page 14

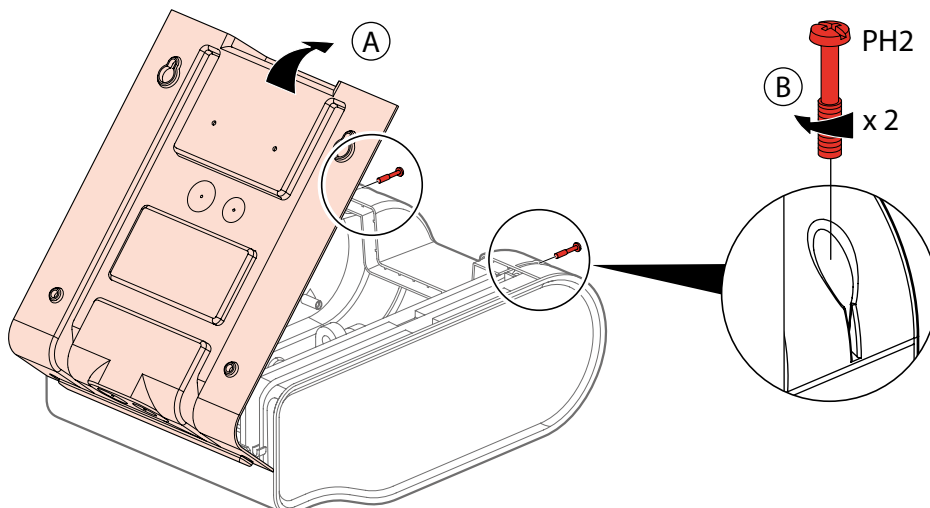


Voyant blanc fixe OK
Steady white indicator OK

- 15** Entrées de câbles pour raccordement filaire (RJ45), voir page 3 de la notice de votre borne de recharge n° LE09745AA
Cable inputs for wired connection (RJ45), see page 3 of your charging station's instruction sheet No. LE09745AA

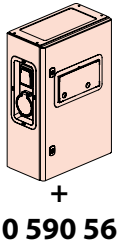


LE09745AA

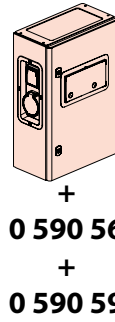
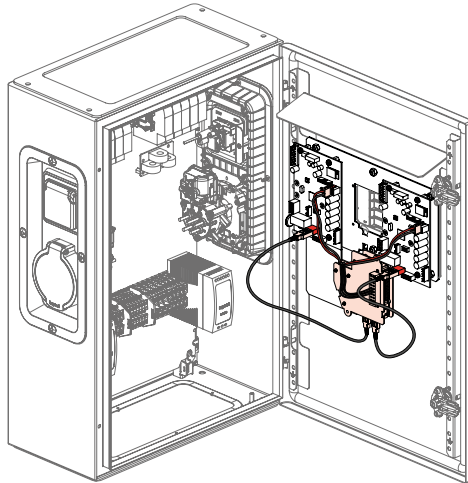




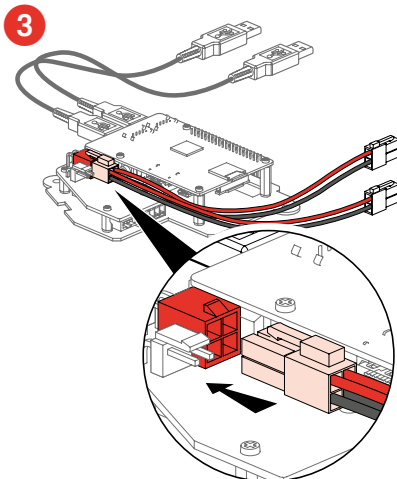
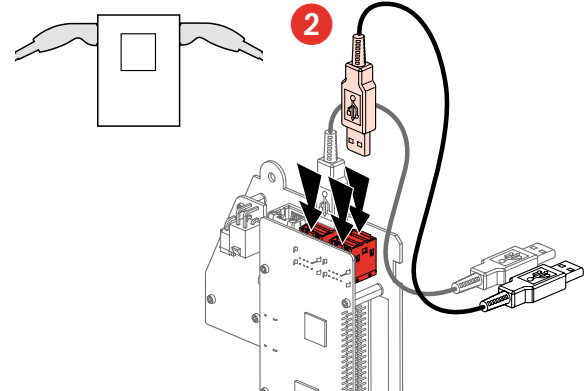
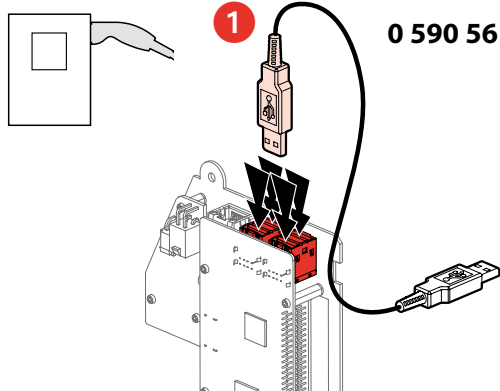
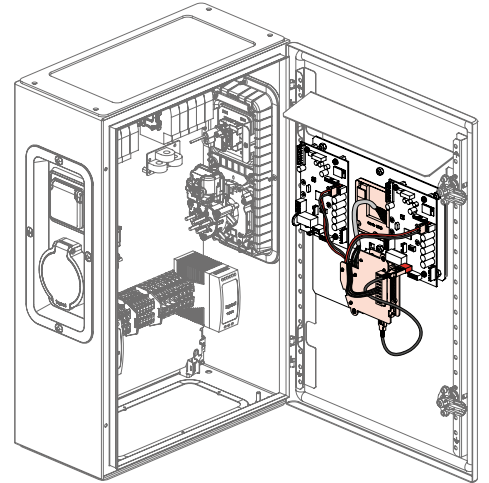
Avant toute intervention, couper le courant.
Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation.
Make sure the power supply is disconnected before any intervention.
Strictly comply with instructions for installation and use.



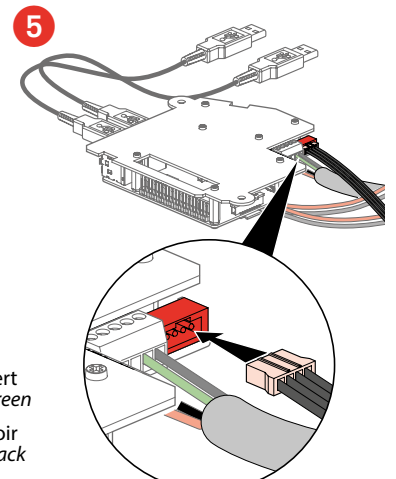
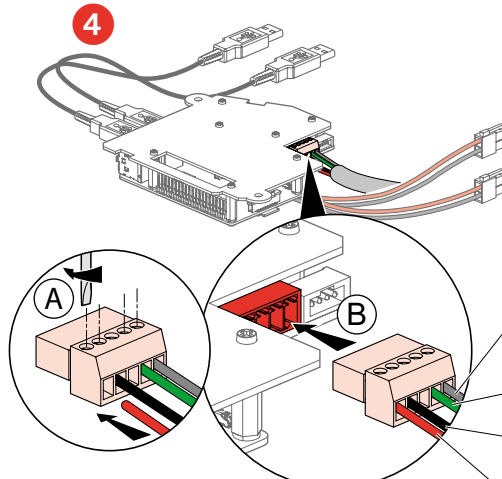
+
0 590 56



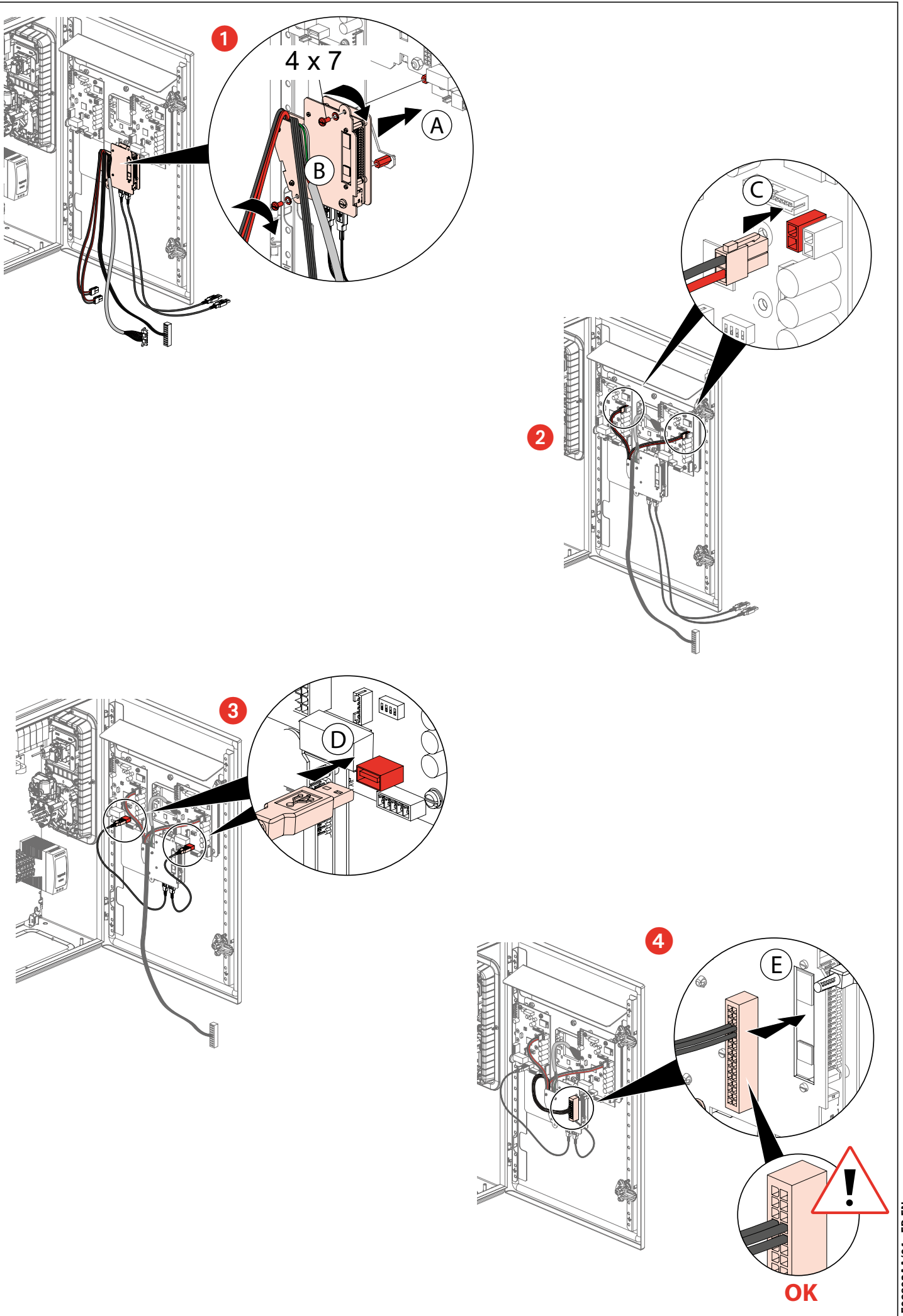
+
0 590 56
+
0 590 59

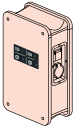


0 590 56 + 0 590 59

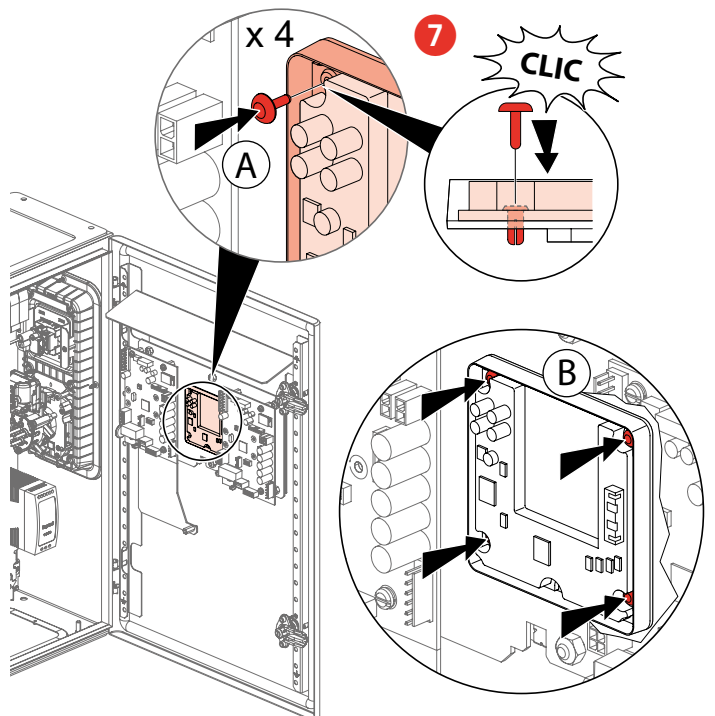
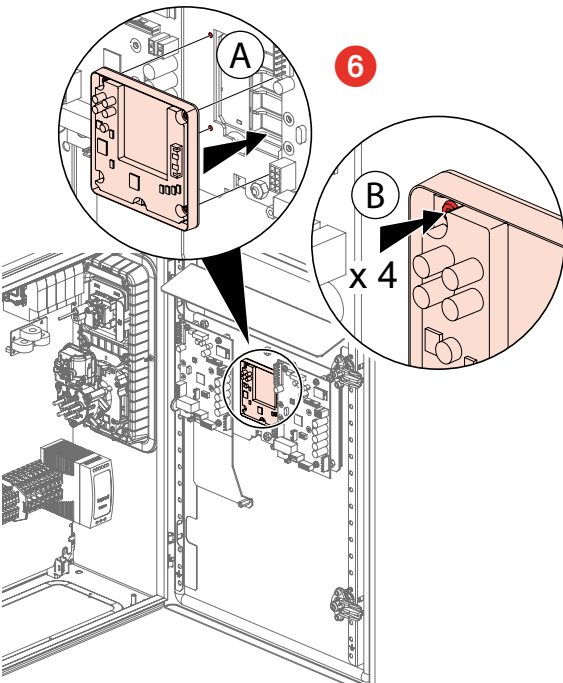
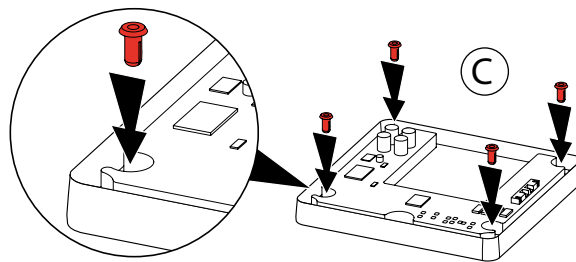
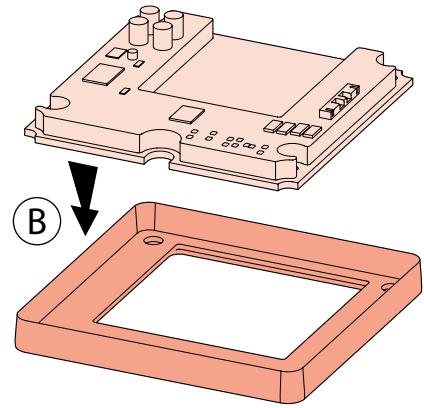
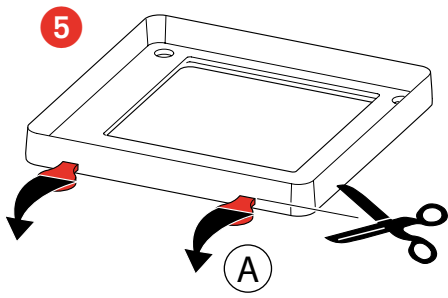


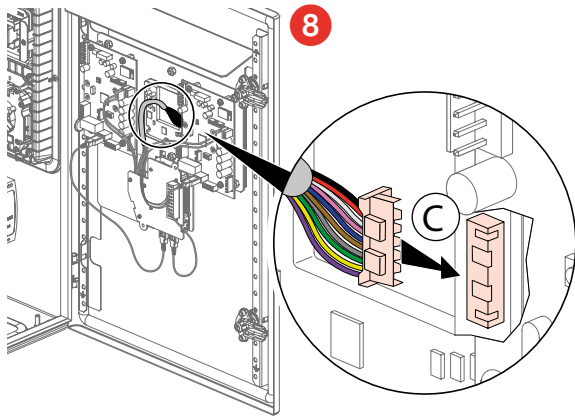
Gris Grey
Vert Green
Noir Black
Rouge Red





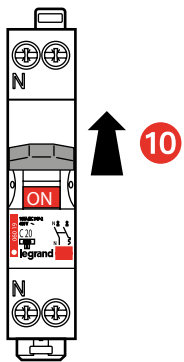
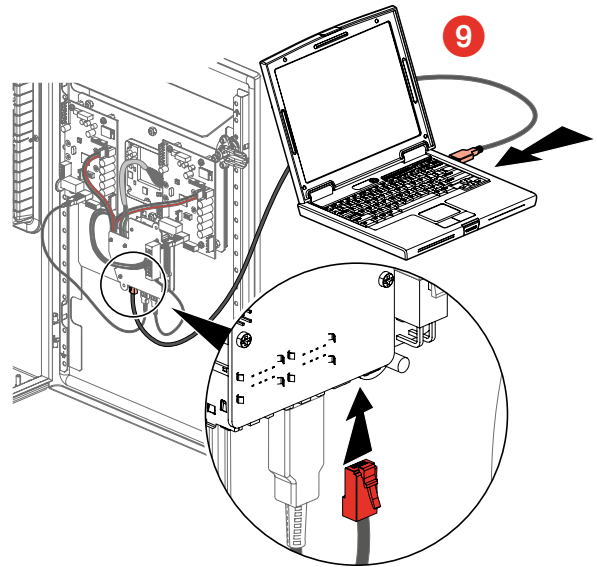
+ 0 590 59





Le soussigné, LEGRAND, déclare que l'équipement radioélectrique du type (0 590 56/59) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante : www.legrand.com

The undersigned, LEGRAND, declares that radio equipment of type (0 590 56/59) complies with the Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found at: www.legrand.com



- 11** Après raccordement du kit de communication, une mise à jour de votre borne de charge va s'effectuer. A la mise sous tension, merci de patienter environ 3 minutes avant toute manipulation/configuration. Chaque côté de votre borne de charge effectuera automatiquement 2 re-démarrage pendant ce processus.
Once the communication kit has been connected, there will be an update of your charging station. On powering up, please wait at least 3 minutes before any configuration or other work. During this time, each side of your charging station will automatically restart twice.



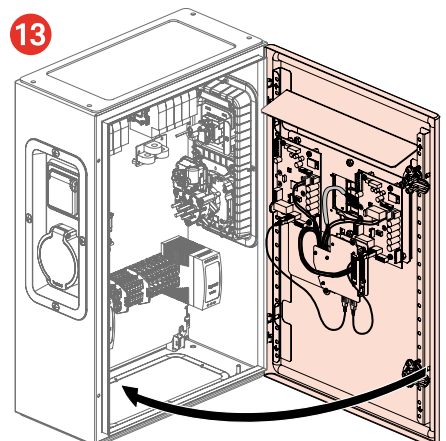
Initialisation de la borne
Initialising the charging station

Voyant défilement blanc puis voyant blanc fixe
 Attendre le redémarrage de la borne puis
White scrolling indicator and then steady white indicator
 Wait for the terminal to restart, and then

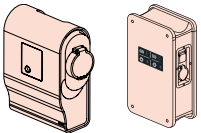
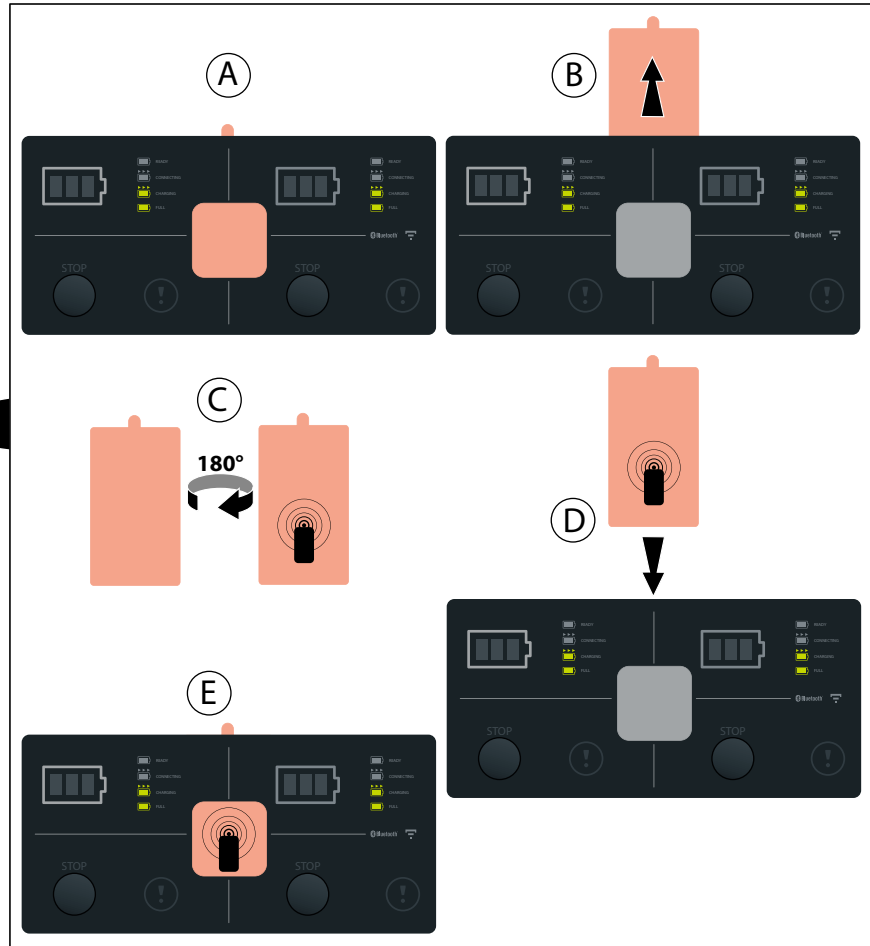
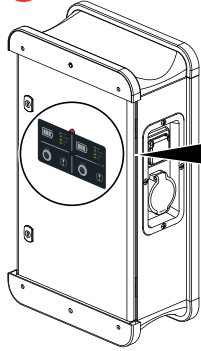


Voyant blanc fixe OK
Steady white indicator OK

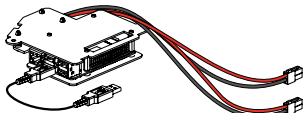
- 12** Configuration, voir page 14
Configuration, see page 14



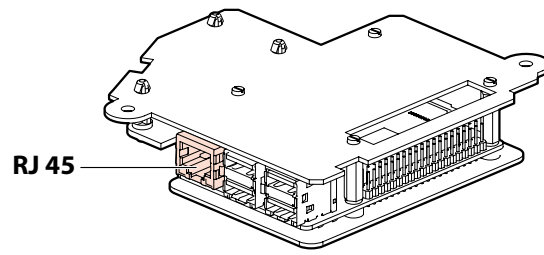
13



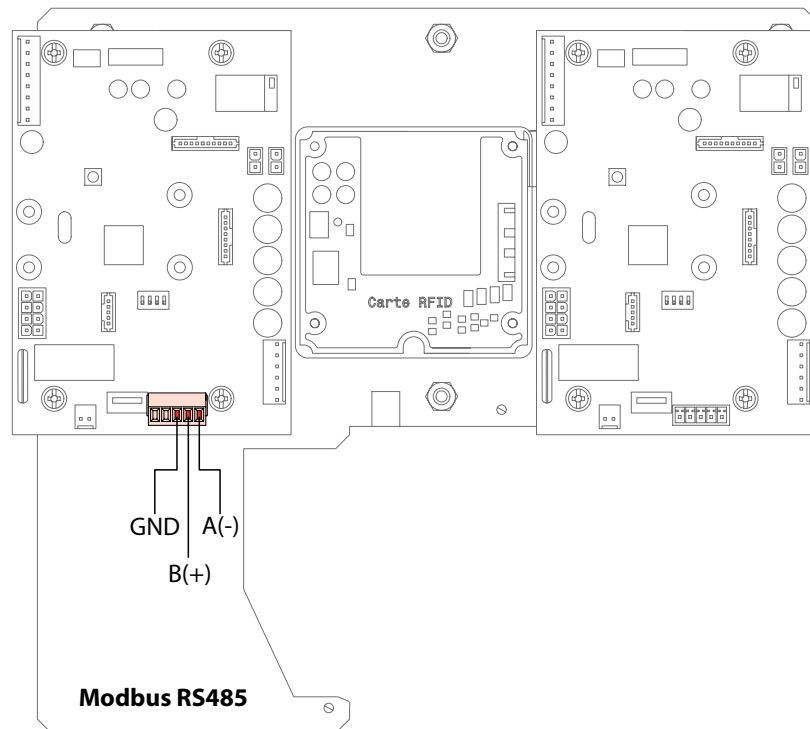
RACCORDEMENT/CONNECTION 0 590 56/59

| Réfs. | Gestion - Pages - Web Management - Pages - Web | Application EV charge EV charge application | Modbus | OCPP |
|--|---|--|---------------|--------------|
| 0 590 56  | RJ 45 ou/or WIFI | RJ 45 ou/or WIFI | RS 485 | RJ 45 |

SCHEMA DE RACCORDEMENT RJ 45/RJ 45 CONNECTION DIAGRAM



SCHEMA DE RACCORDEMENT RS485/RS485 CONNECTION DIAGRAM



CONFIGURATION ACCES PAGES WEB

Pour configuration IP, Modbus, RFID

- 1) Connecter le PC en LAN au kit Com via le cordon RJ 45
- 2) Paramétrer un réseau local
 - a) Au centre réseau et partage ((cliquer sur le bouton démarrer (logo voir notice LE08734AA-00) taper «centre réseau et partage» dans la barre de recherche.))
 - b) Cliquer sur connexion au réseau local
 - c) Cliquer sur propriétés
 - d) Cliquer sur protocole internet version 4 (TCP/IP v4)
 - e) Cliquer sur propriétés
 - f) Cliquer sur utiliser l'adresse IP suivante :
 - adresse IP 192.168.1.199**
 - masque de sous réseau 255.255.255.0**
 - passerelle par défaut 192.168.1.1**renseigner les valeurs pour adresse, masque et passerelle
 - g) Cliquer sur OK
 - h) Ouvrir le navigateur et taper l'adresse **IP 192.168.1.200**

3) Ecran formulaire de connexion

- a) Première connexion (login et mot de passe par défaut)

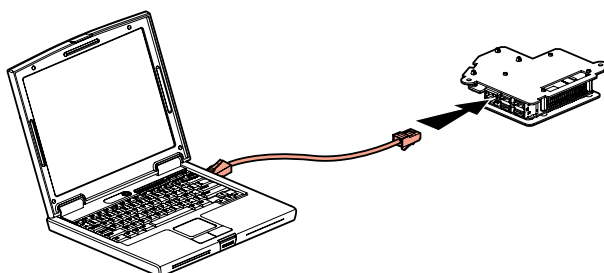
Login : admin

Mot de passe : admin

- 4) Pour des raisons de sécurité, veuillez changer votre mot de passe

Login :

Mot de passe :



CONFIGURATION OF ACCESS TO WEB PAGES

For IP, Modbus, RFID configuration

- 1) Connect the PC in LAN configuration to the Com kit via the RJ 45 cable
- 2) Configure a local network
 - a) In the network and sharing centre ((click the Start button (logo see manual LE08734AA-00) input "network and sharing centre" in the search bar.))
 - b) Click 'connect to local network'
 - c) Click 'properties'
 - d) Click 'Internet protocol version 4 (TCP/IP v4)'
 - e) Click 'properties'
 - f) Click 'use the following IP address':
 - IP address 192.168.1.199**
 - Sub-network mask 255.255.255.0**
 - Default gateway 192.168.1.1**Input the values for address, mask, and gateway
 - g) Click 'OK'
 - h) Open the browser and input the address **IP 192.168.1.200**

3) Connection form screen

- a) First connection (default user ID and password)

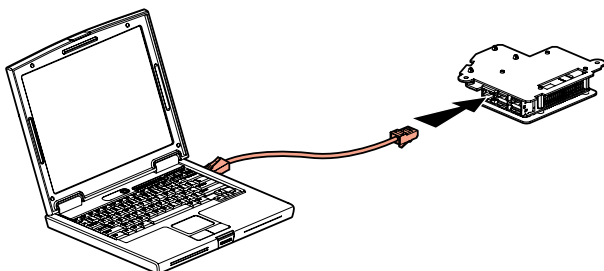
User ID: admin

Password: admin

- 4) For security reasons, please change your password

User ID:

Password:

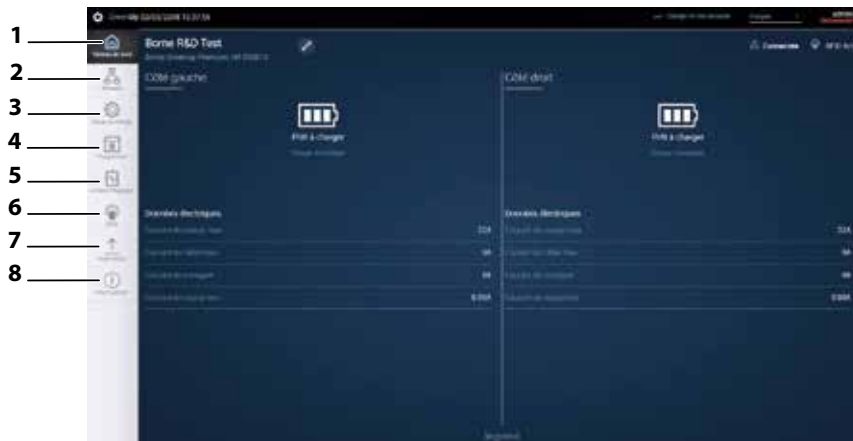


Ecran d'accueil



Home screen





LEGENDE :

1- Tableau de bord

Permet de visualiser l'état de fonctionnement de la borne par coté

2- Réseau

Permet de configurer un réseau filaire et/ou sans fil (Wifi)

3- Mode de charge

Permet de choisir le mode de charge de la borne par coté

4- Programmes

Permet de gérer la programmation horaire de la borne par coté

5- Actions réglages

Permet d'effectuer des actions à distance de la borne (intensité, verrouillage, arrêt de charge)

6- RFID

Permet :

- l'activation du RFID (avec réf. 0 590 59)
- la gestion des badges
- la gestion du mode de fonctionnement local ou à distance

7- Historique

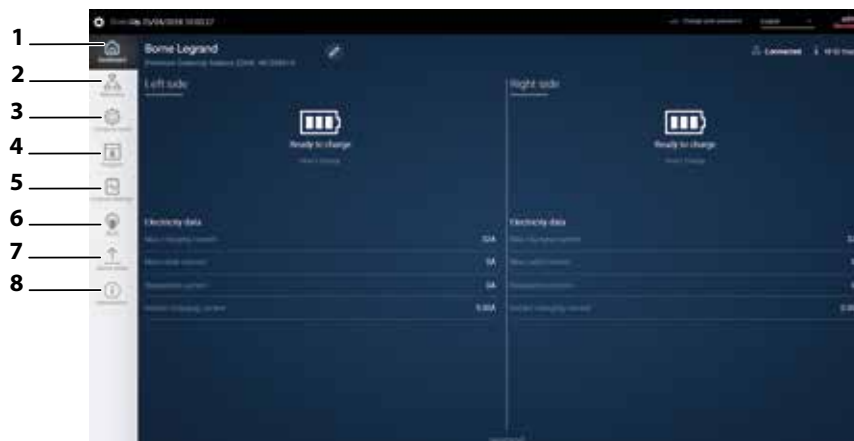
Permet de télécharger les historiques de charge et d'erreurs de la borne par coté

8- Informations/Mises à jour

Permet la visualisation des informations système de la borne (version software et hardware)



Avant toute première mise en service, téléchargez le manuel d'utilisation et installez la dernière mise à jour de votre kit de communication sur www.legrand.com



LEGEND:

1- Dashboard

Lets you view the operating status of the terminal for each side

2- Network

Lets you configure a wired and/or wireless network (WiFi)

3- Charging mode

Lets you choose the charging mode of the terminal for each side

4- Programs

Lets you manage the timer control of the terminal for each side

5- Settings actions

Lets you apply actions to the terminal remotely (brightness, locking, stop charging)

6- RFID

Lets you:

- enable the RFID (with Cat. No. 0 590 59)
- manage badges
- manage the mode of operation: local or remote

7- History

Lets you download the terminal charging and error histories for each side

8- Information/Updates

Lets you view the terminal system information (software version and hardware)



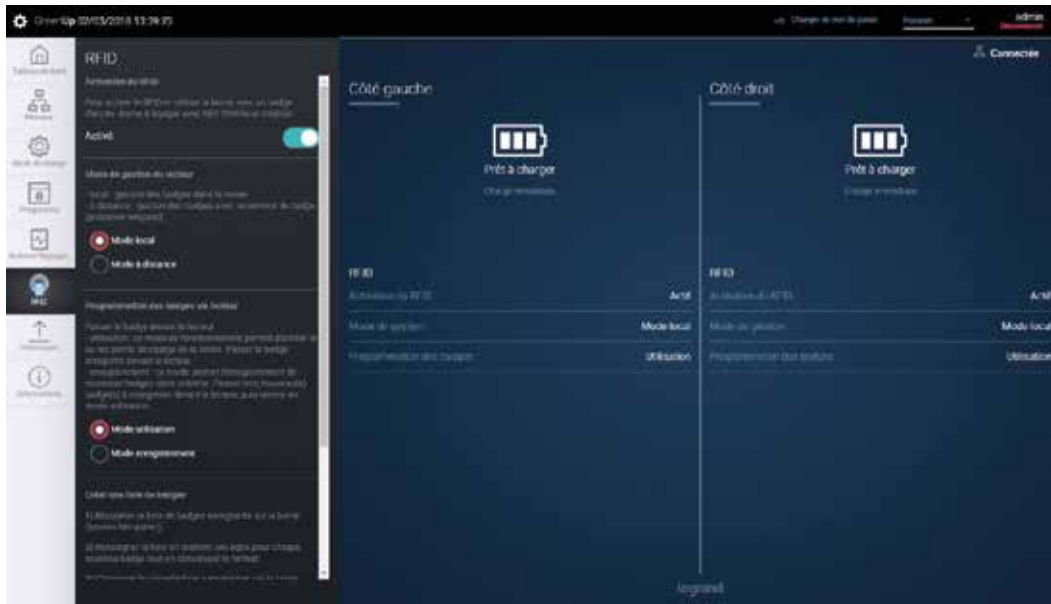
Prior to any commissioning, download the user manual and install the latest update of your communication kit from www.legrand.com

1. Enregistrement local des badges sur la borne :

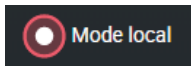
Se connecter au kit de communication :

Ouvrir l'onglet RFID

Activer le lecteur RFID



Sélectionner « Mode Local»

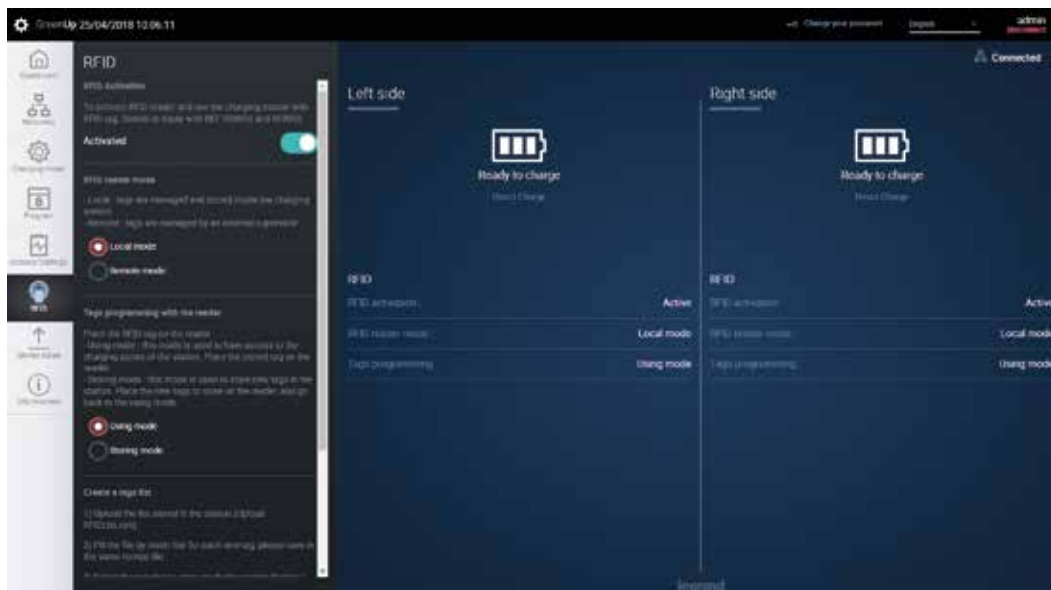


1. Local registration of badges on the terminal:

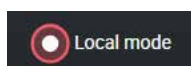
Connect to the communication kit:

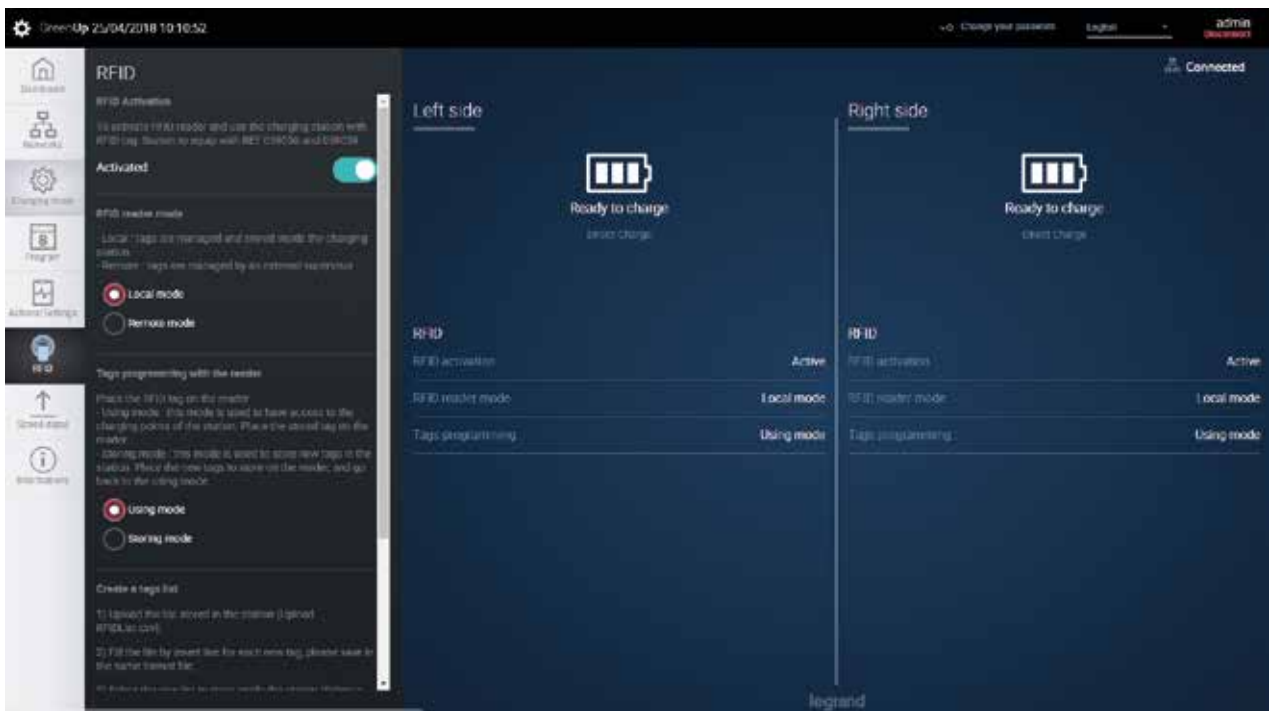
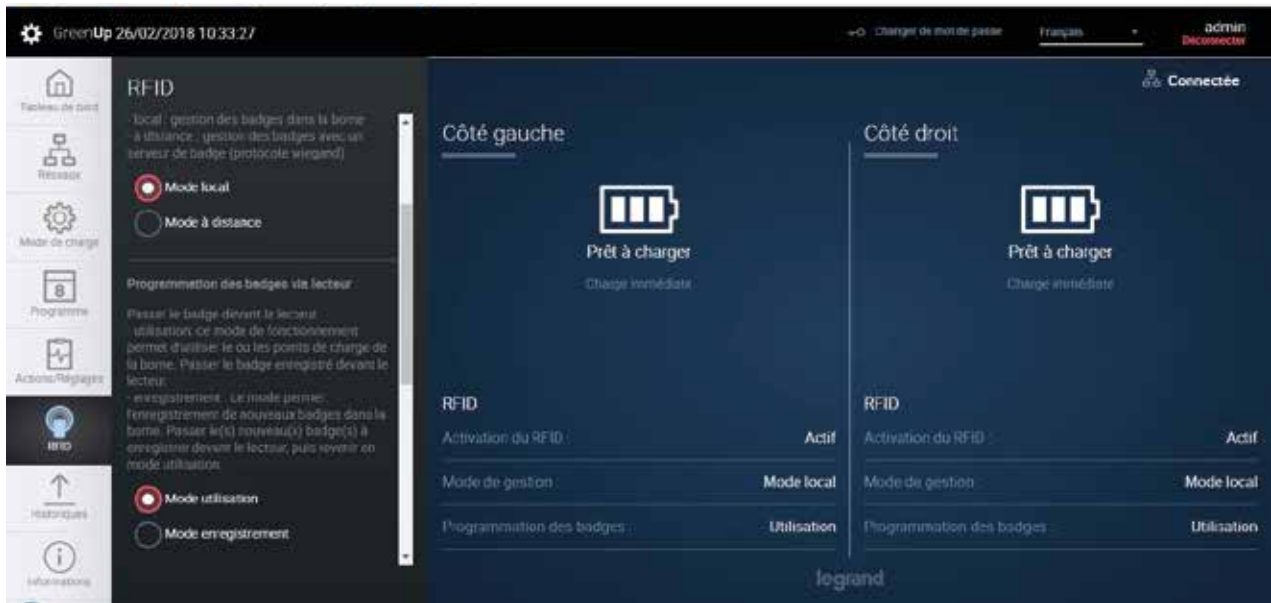
Open the RFID tab

Enable the RFID reader

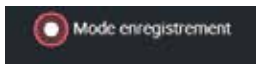


Select "Local Mode"

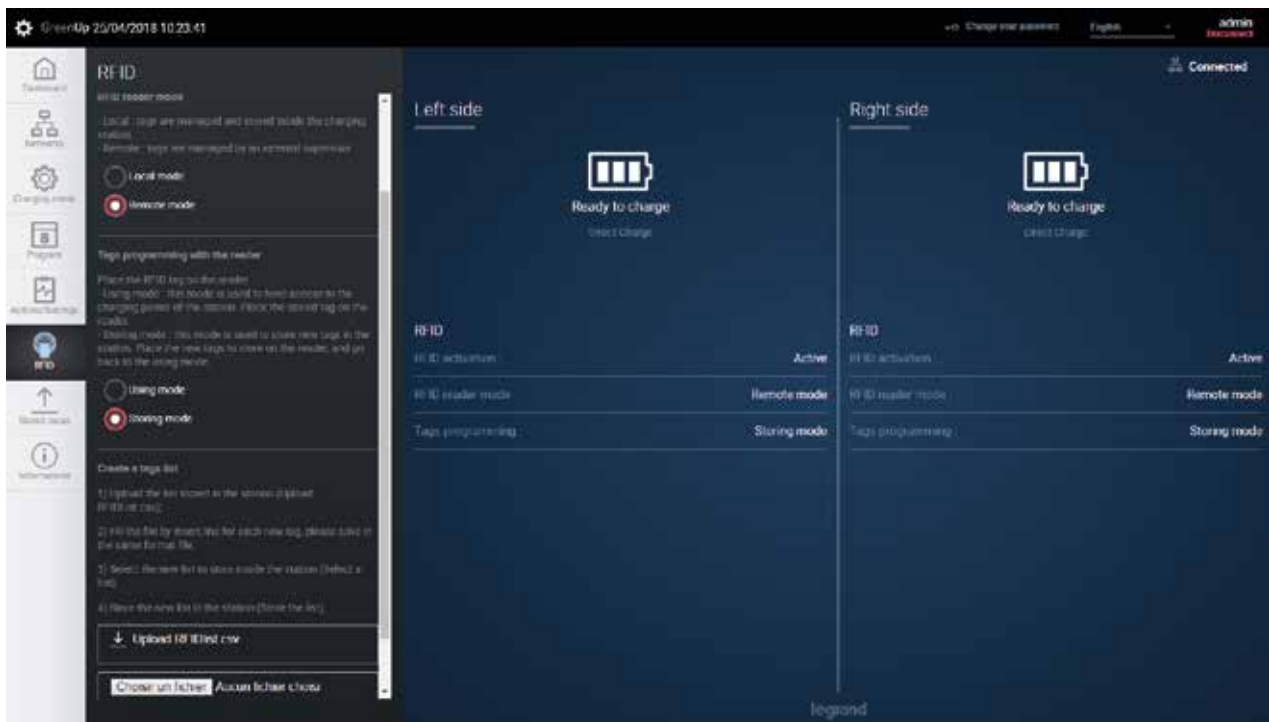
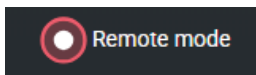




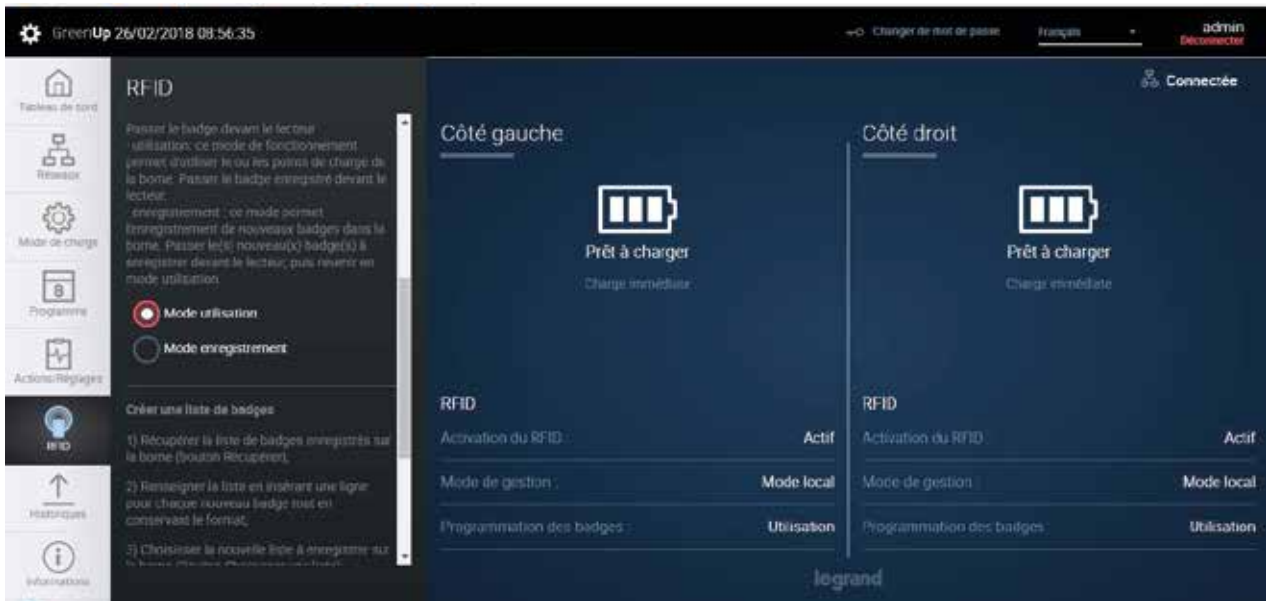
Sélectionner «Mode Enregistrement»



Select "Remote Mode"



Ensuite, se rendre devant la borne : Défilement blanc des voyants sur l'interface
 ⇒ La borne est prête à enregistrer les badges
 Passer le badge à enregistrer devant le lecteur RFID : défilement vert des voyants
 ⇒ Le badge est enregistré
 Renouveler l'opération autant de fois que de badges à enregistrer
 A l'issue de l'enregistrement des badges, revenir au mode utilisation



Remarque : Si on passe devant la borne un badge déjà enregistré, un clignotement rouge a lieu

Next, stand in front of the terminal: White scrolling of indicators on the interface
 ⇒ The terminal is ready to register the badges
 Swipe the badge to be registered in front of the RFID reader: green scrolling indicators
 ⇒ The badge is registered
 Repeat the operation for each badge to be registered
 On completion of badge registration, return to operating mode



Note: If a badge that is already registered is swiped in front of the terminal, a red indicator flashes

2. Création et utilisation d'une liste de badges

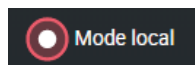
Se connecter au kit de communication :

Ouvrir l'onglet RFID

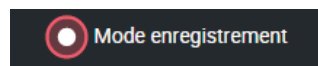
Activer le lecteur RFID



Sélectionner «Mode Local»



Sélectionner «Mode enregistrement»

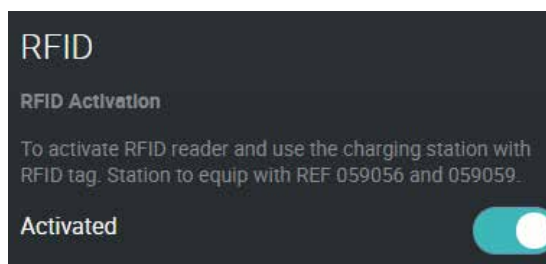


2. Creating and using a badge list

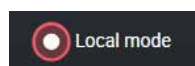
Connect to the communication kit:

Open the RFID tab

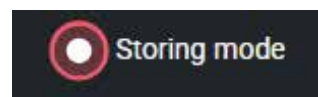
Enable the RFID reader



Select «Local Mode»



Select «Storing Mode»



Exemple de liste de badges :

Respecter absolument le format ci-dessous
(dates et noms facultatifs) :

| Date | Id | Name |
|------------------|------------|--------|
| 26/02/2018 08:40 | 2000236672 | Dupont |
| 26/02/2018 08:39 | 2000243520 | Durand |
| 26/02/2018 08:39 | 1997833664 | Martin |


End

a) Création d'une liste de badges :

- créer un fichier RFIDList.csv suivant les conditions ci-dessus
- compléter avec les données de badges et éventuellement de noms et dates correspondants
- Cliquer sur «+ ajouter une liste de badge» pour le sélectionner

 + Ajouter une liste de badge Aucun fichier choisi


- Cliquer sur «enregistrer RFIDList.csv»

 Enregistrer RFIDList.csv

⇒ Votre liste de badge est enregistrée


b) Edition d'une liste de badges :

- Cliquer sur «récupérer RFIDList.csv»

 Récupérer RFIDList.csv

c) Modification d'une liste de badges

- Cliquer sur «enregistrer RFIDList.csv»


 Enregistrer RFIDList.csv

- Effectuer vos modifications dans le fichier (ajouts, suppressions, changement d'utilisateur)

- Enregistrer vos modifications

- Cliquer sur «choisir un fichier» pour le sélectionner

- Cliquez sur «enregistrer RFIDList.csv»

 Enregistrer RFIDList.csv

⇒ Votre nouvelle liste de badge est enregistrée

Badge list example:

Strictly adhere to the following format
(dates and names are optional):

| Date | Id | Name |
|------------------|------------|--------|
| 26/02/2018 08:40 | 2000236672 | Dupont |
| 26/02/2018 08:39 | 2000243520 | Durand |
| 26/02/2018 08:39 | 1997833664 | Martin |

a) Creating a badge list:

- create a file called *RFIDList.csv* according to the above conditions
- fill it in with the badge data and, where appropriate, with the corresponding names and dates
- Click "+ ADD a tag list" to select it



- Click «upload *RFIDList.csv*»



⇒ Your badge list has been saved

b) Editing a badge list:

- Click «upload *RFIDList.csv*»



c) Modifying a badge list

- Click «store *RFIDList.csv*»



- Make your changes in the file
(additions, deletions, change user)

- Save your changes

- Click "choose file" to select it

- Click «store *RFIDList.csv*»



⇒ Your new badge list has been saved

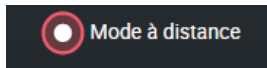
3. Utilisation du lecteur de badges avec une gestion centralisée

Se connecter au kit de communication :

Ouvrir l'onglet RFID

Activer le lecteur RFID

Sélectionner «Mode à distance»
(utilisation du protocole de communication Wiegand)



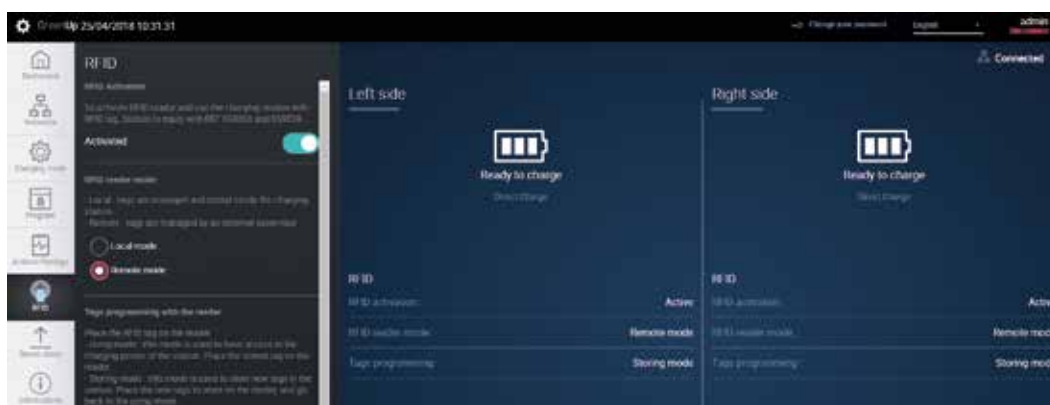
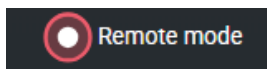
3. Using the badge reader with centralised management

Connect to the communication kit:

Open the RFID tab

Enable the RFID reader

Select «Remote mode»
(using the Wiegand communication protocol)

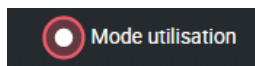


4. Utilisation de la borne avec des badges RFID

Activer le lecteur RFID



Sur l'onglet RFID, passer en mode utilisation



Suivant l'ordre des opérations

- a) Brancher votre cordon sur la borne
Passer le badge devant la borne
Les voyants blancs clignotent coté cordon => la charge démarre
- b) Passer votre badge devant la borne :
les voyants verts clignotent
Brancher votre cordon (durée maximum :
1 minute, au-delà d'une minute, repasser le badge devant la borne)

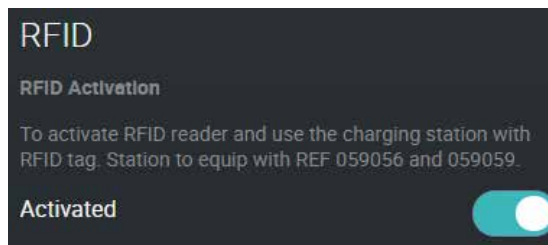
5. La charge démarre

Badge non enregistré :

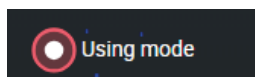
Si on passe un badge non enregistré devant la borne :
clignotement «flash» des voyants rouges

4. Using the terminal with RFID badges

Enable the RFID reader



In the RFID tab, switch to using mode



- a) Connect your cable to the terminal
Swipe the badge in front of the terminal
The white indicators flash on the cable side => charging starts
- b) Swipe your badge in front of the terminal:
the green indicators flash
Connect your cable (maximum duration:
1 minute; beyond one minute, swipe the badge in front of the terminal again)

5. Charging starts

Unregistered badge:

If an unregistered badge is swiped in front of the terminal:
red indicators flash

A télécharger sur
Downloadable on
www.legrand.com
LE10817AA-01 (FR)
LE10990AA-01 (EN)

BORNES GREEN'UP PREMIUM
GREENUP PREMIUM CHARGING STATIONS

Manuel d'utilisation
User guide

Kit de communication & lecteur RFID
Communication kit & RFID reader

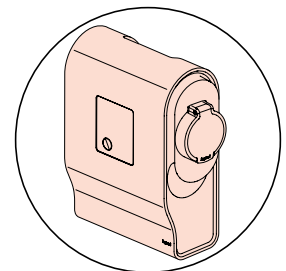



Consignas de seguridad / Recomendações de segurança

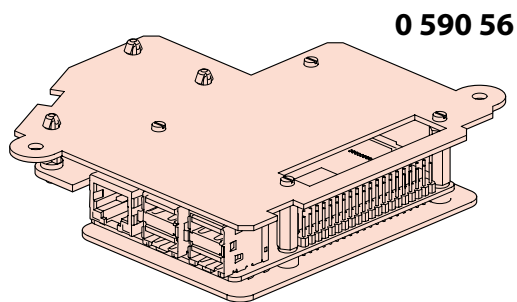

DEEE



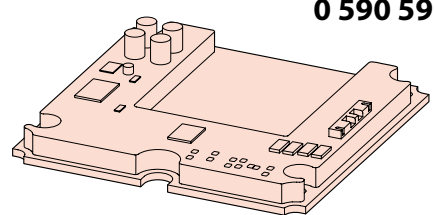
Configuración de acceso páginas WEB p 38
 Configuração do acesso a páginas Web p 38



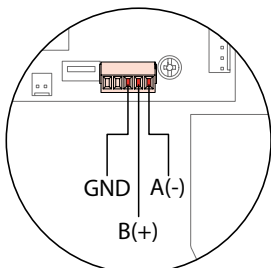
Instalación/Instalação
 0 590 56 p 28



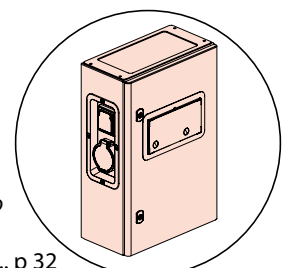
0 590 56



0 590 59



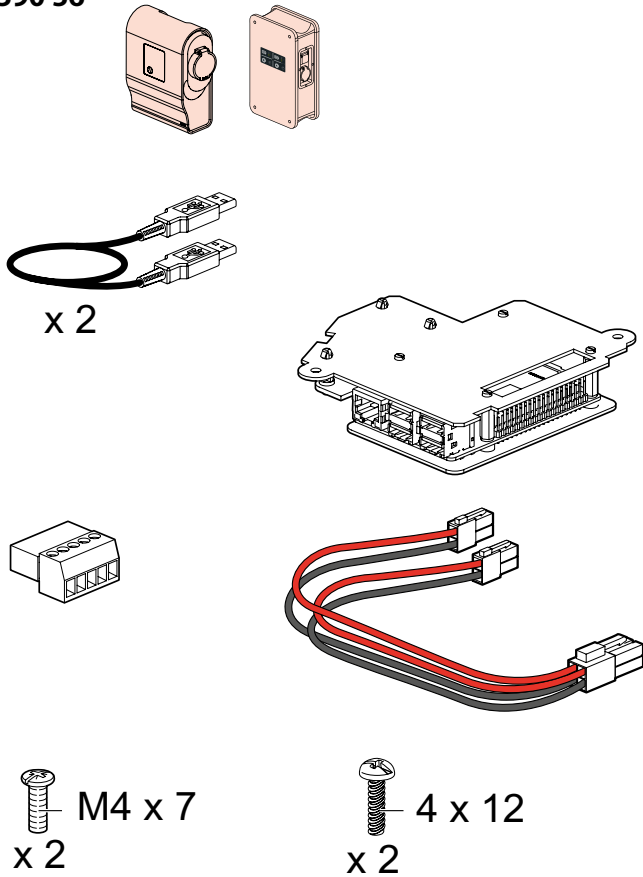
Conexiones p 36
 Ligação dos
 conectores p 36



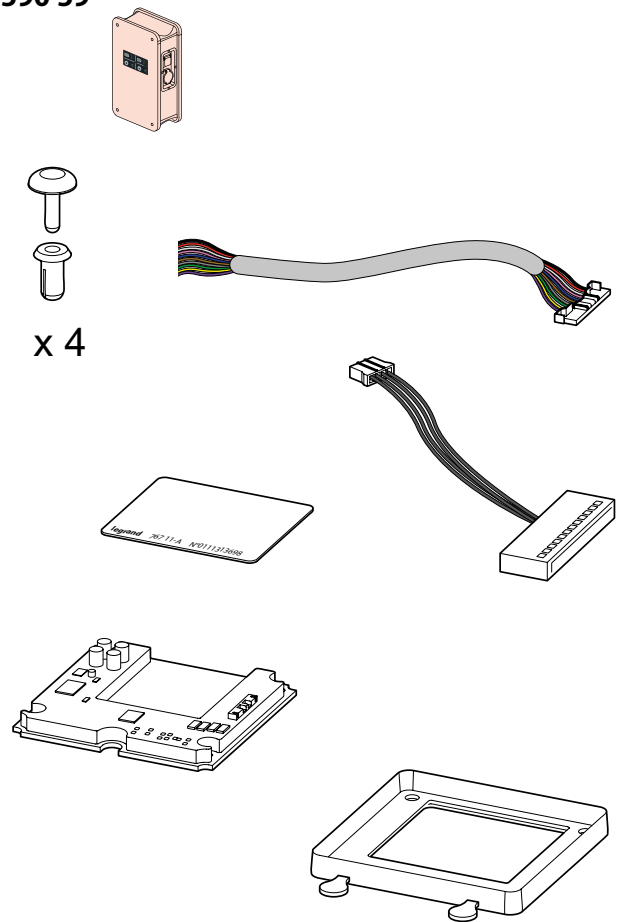
Instalación/Instalação
 0 590 56 o/ou
 0 590 56 + 0 590 59 p 32



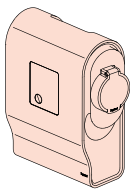
0 590 56



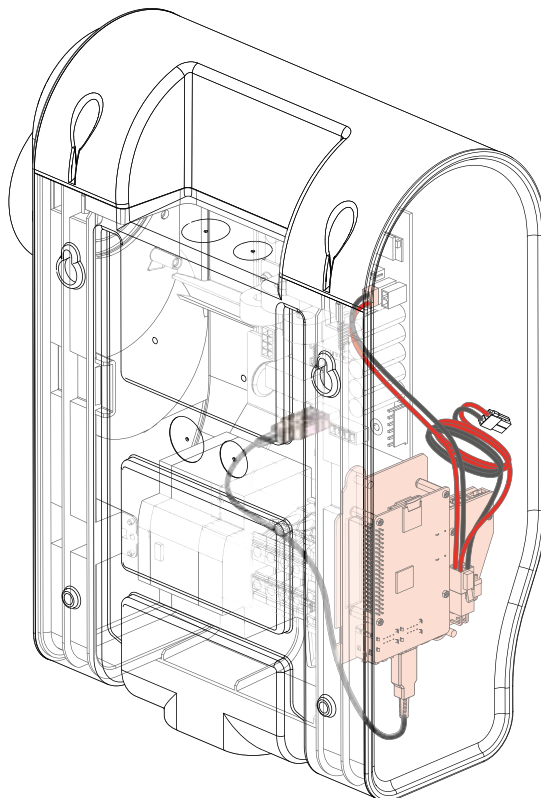
0 590 59



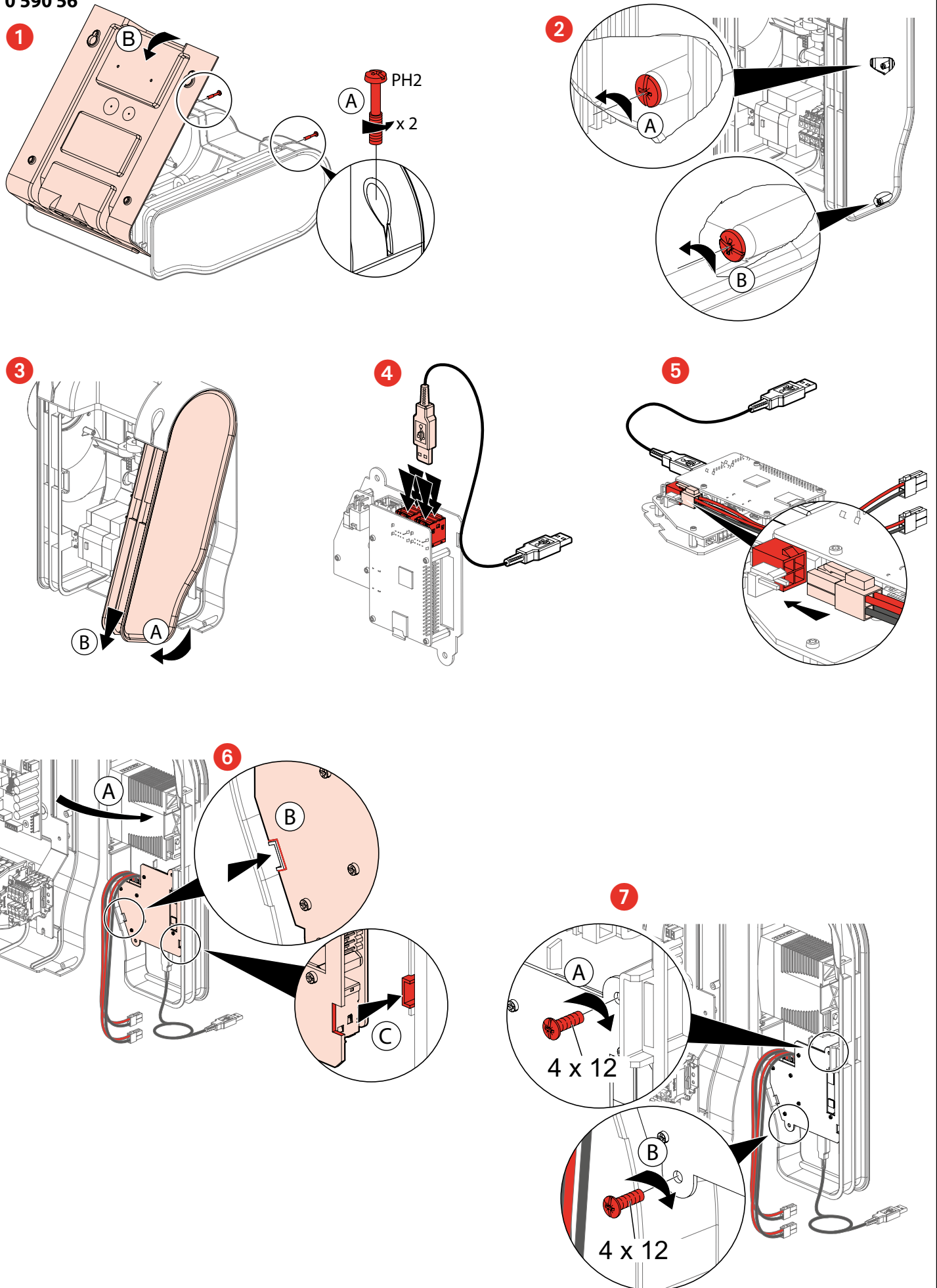
**Antes de realizar cualquier intervención, cortar la corriente.
Cumplir estrictamente las condiciones de instalación y uso.
Antes de qualquer intervenção, desligar a corrente.
Respeitar rigorosamente as condições de instalação e utilização.**

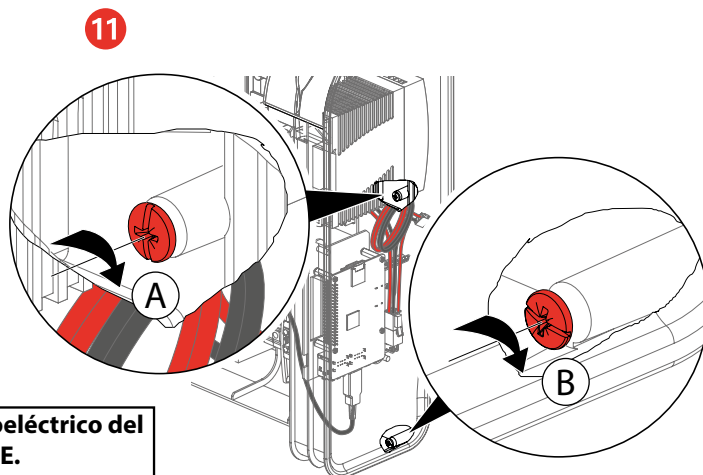
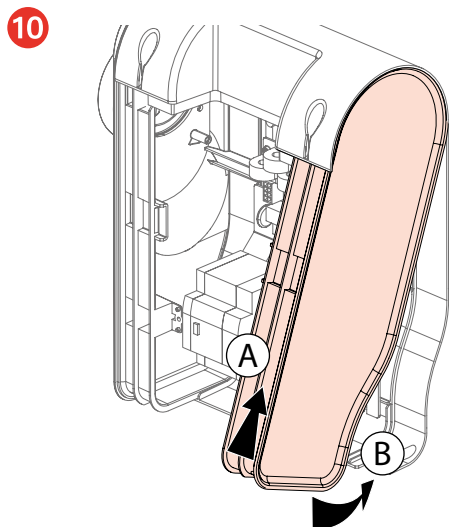
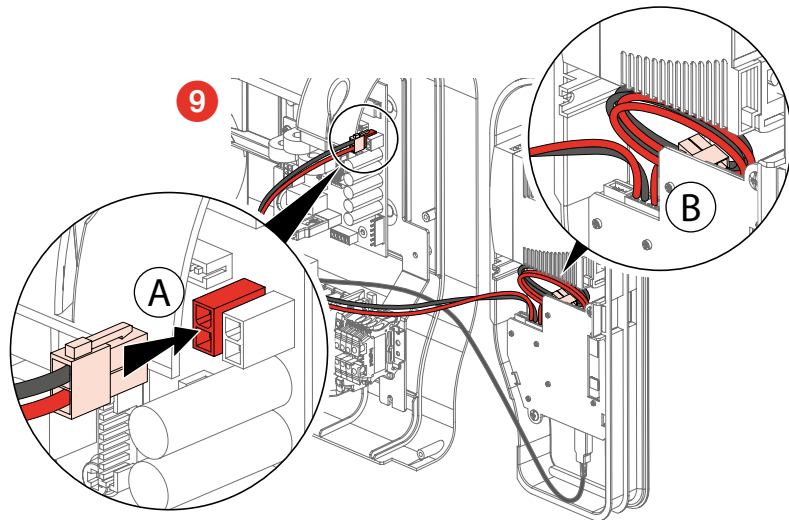
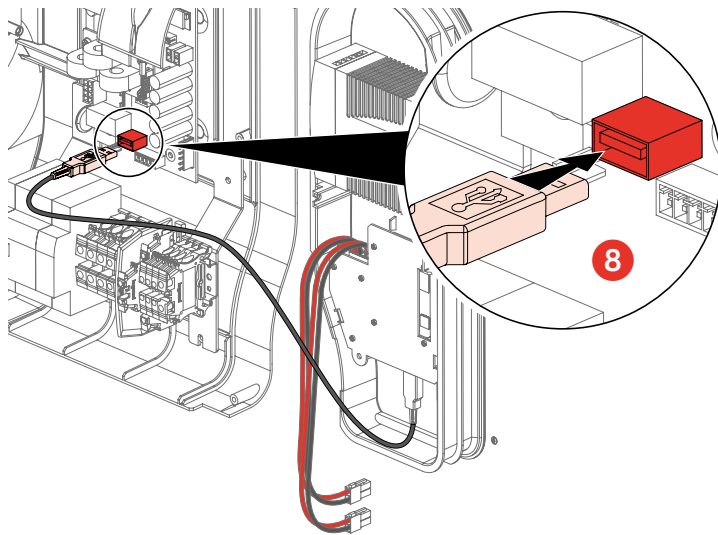


+ 0 590 56



0 590 56

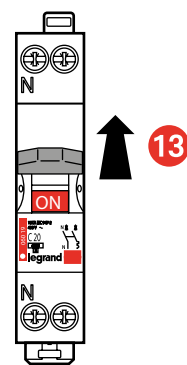
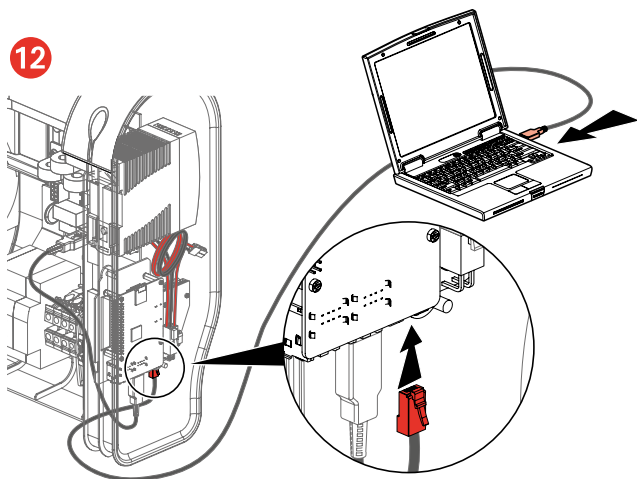




El abajo firmante LEGRAND declara que el equipo radioeléctrico del tipo (0 590 56/59) es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad se encuentra disponible en la siguiente dirección: www.legrand.com

O abaixo assinado, LEGRAND, declara que o equipamento radioelétrico do tipo (0 590 56/59) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da Declaração de Conformidade UE está disponível no seguinte endereço: www.legrand.com



- 14** Tras la conexión del kit de comunicación, se realizará una actualización de su terminal de carga.
 En el momento del encendido espere aproximadamente 3 minutos antes de manipularlo/configurarlo.
 Cada lado de su terminal de carga realizará automáticamente 2 reinicios durante ese proceso.
Após a ligação do kit de comunicação, será efetuada uma atualização do terminal de carga.
Após a colocação sob tensão, aguardar aproximadamente 3 minutos antes de iniciar qualquer manipulação/configuração.
 Cada lado do terminal de carga realizará automaticamente 2 reinícios durante este processo.



Inicio del terminal
Inicialização do terminal

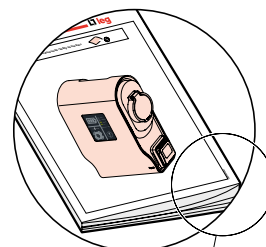
Piloto móvil blanco a continuación piloto blanco fijo
Indicador luminoso a branco gradual e em seguida branco contínuo
 Esperar el reinicio del terminal, a continuación
Aguarde o reinício do terminal e em seguida

Nota: para configuración, consultar página 38
Nota: para a configuração, consulte a página 38

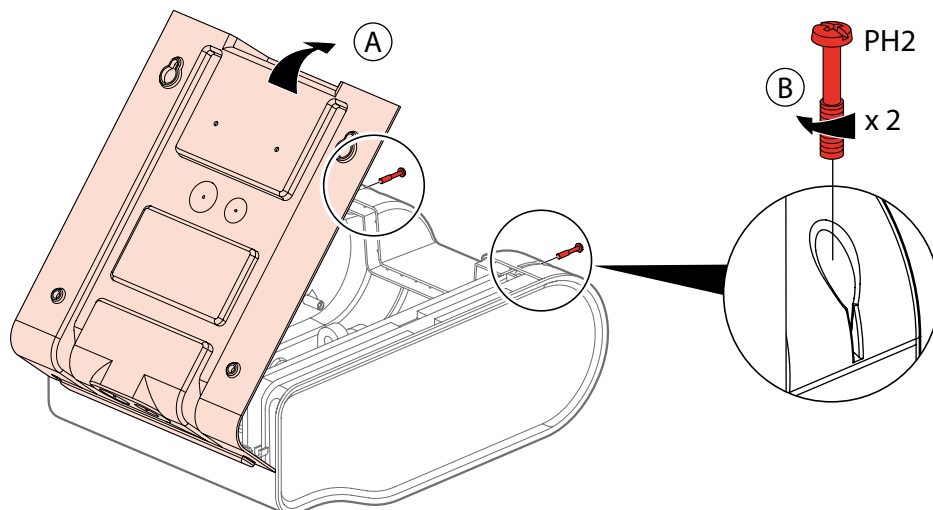


Piloto blanco fijo OK
Indicador luminoso a branco contínuo OK

- 15** Entradas de cables para conexión alámbrica (RJ45),
 ver página 3 de las instrucciones de su borna de carga n.º LE09745AA
Entradas de cabos para a ligação com fios (RJ45),
 ver página 3 do manual de instruções do seu posto de recarregamento
 n.º LE09745AA

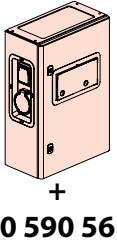


LE09745AA

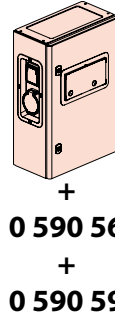
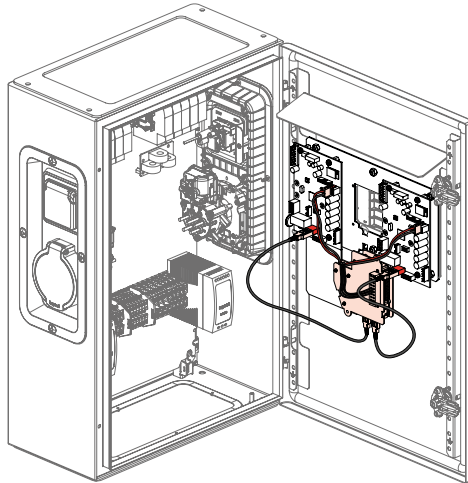




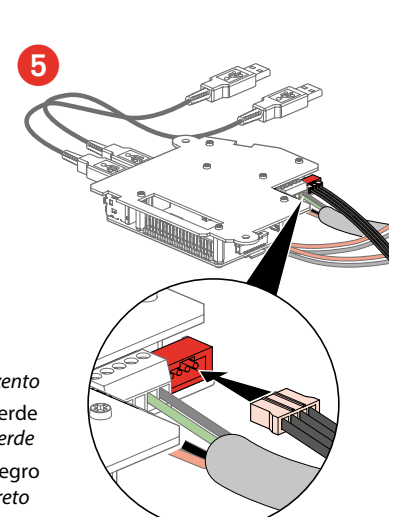
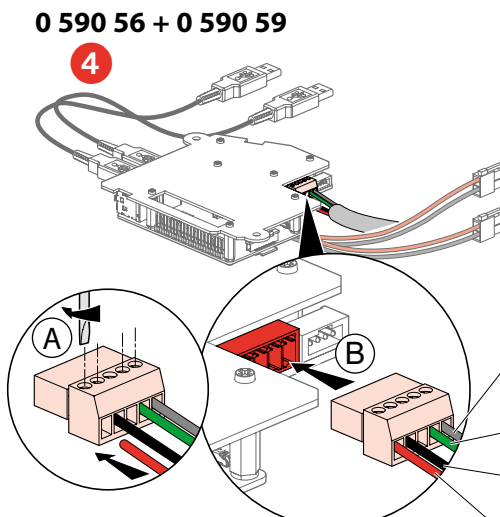
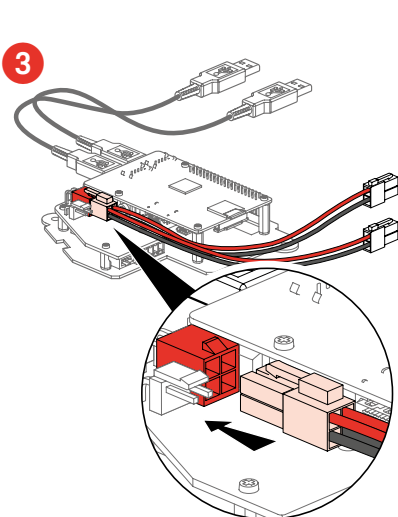
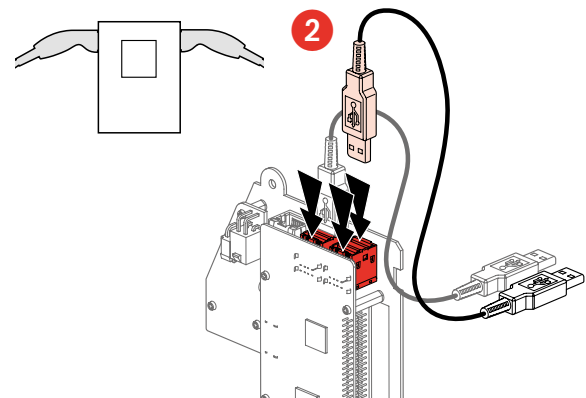
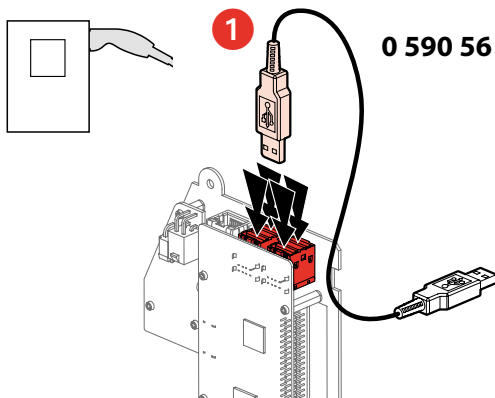
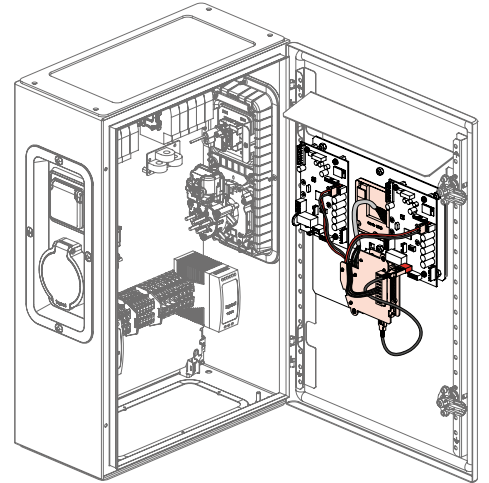
Antes de realizar cualquier intervención, cortar la corriente.
Cumplir estrictamente las condiciones de instalación y uso.
Antes de qualquer intervenção, desligar a corrente.
Respeitar rigorosamente as condições de instalação e utilização.



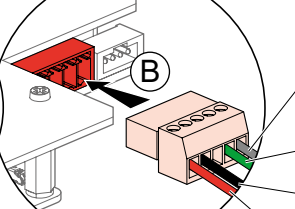
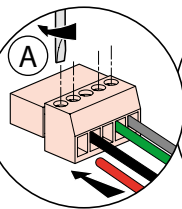
+
0 590 56



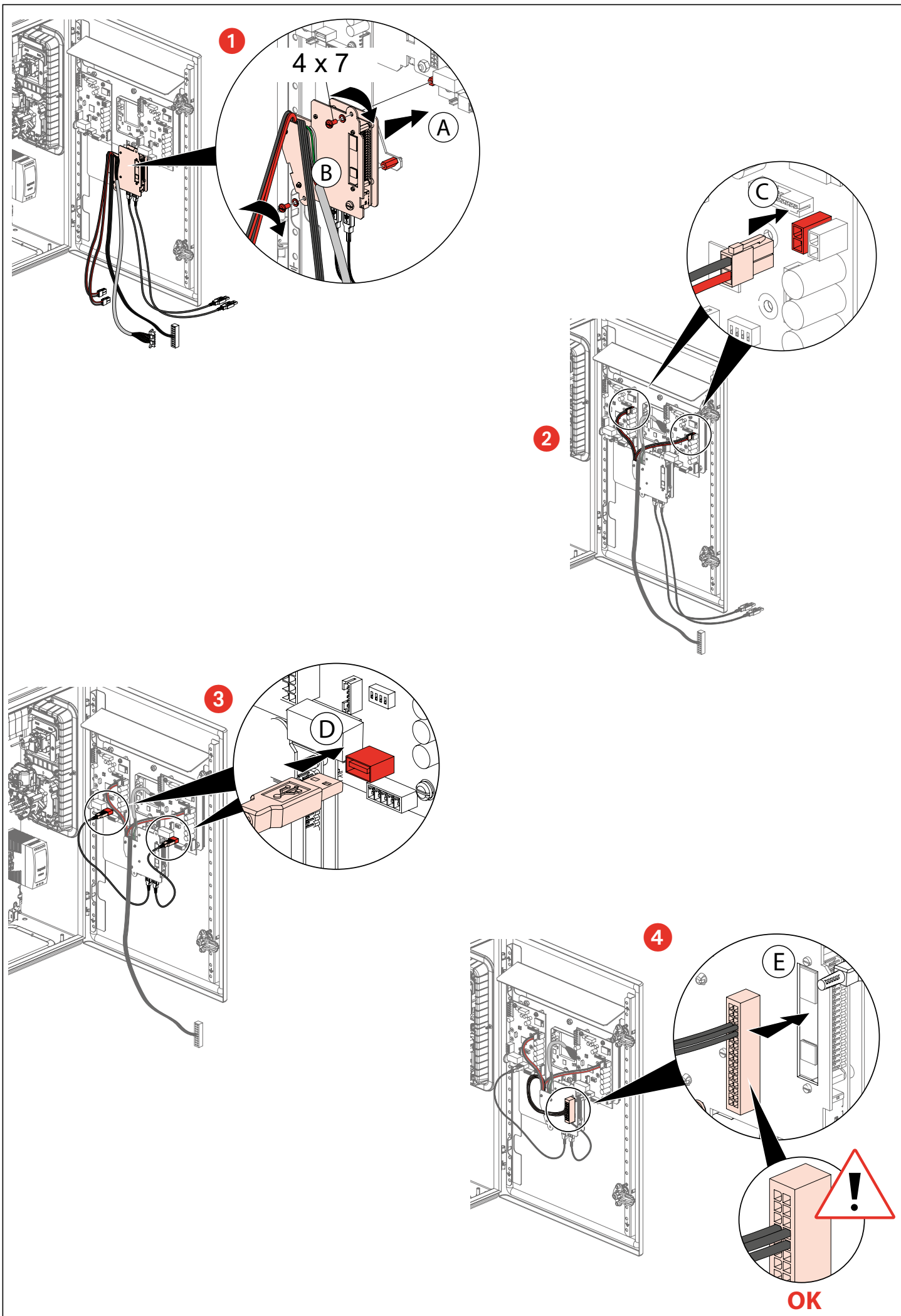
+
0 590 56
+
0 590 59

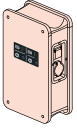


0 590 56 + 0 590 59

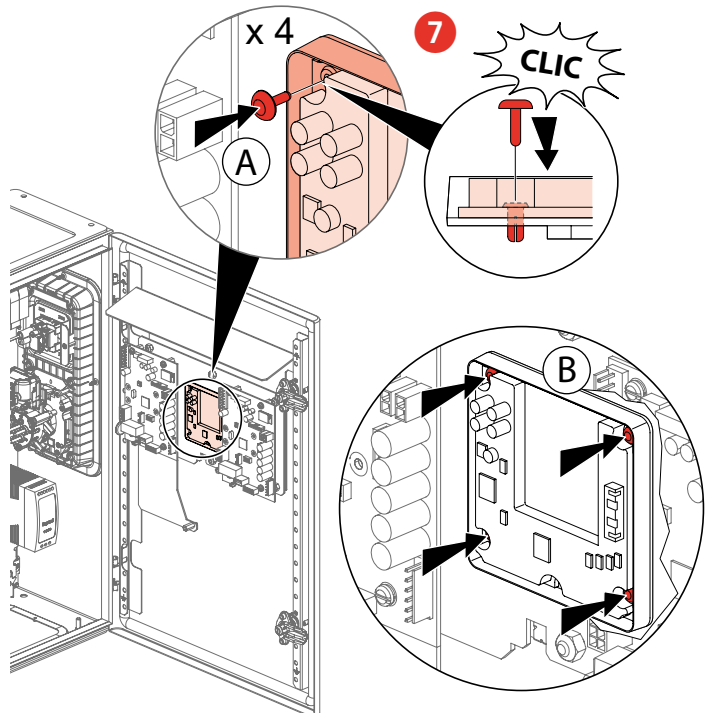
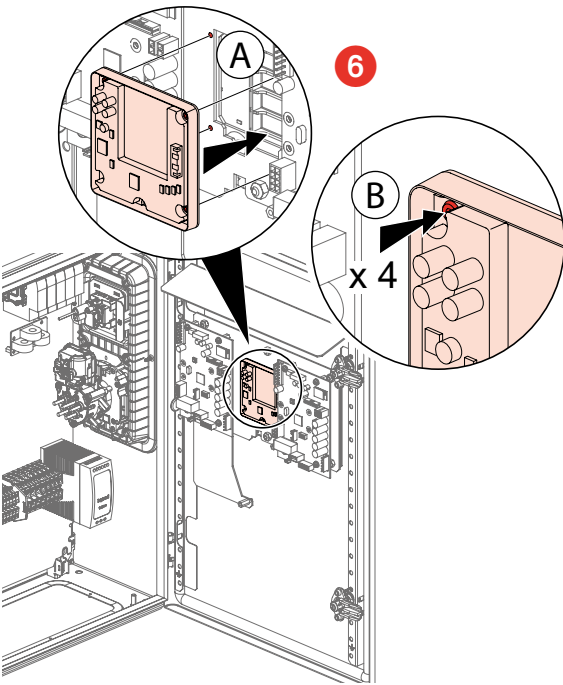
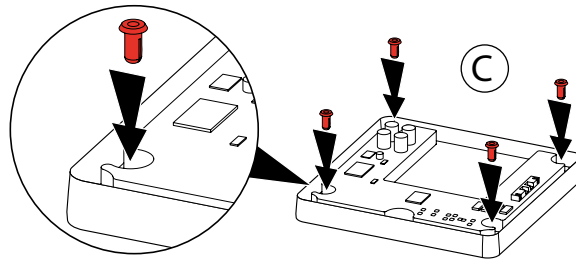
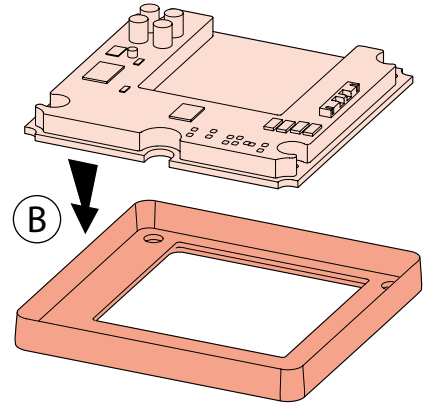
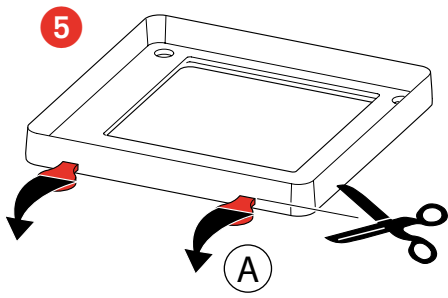


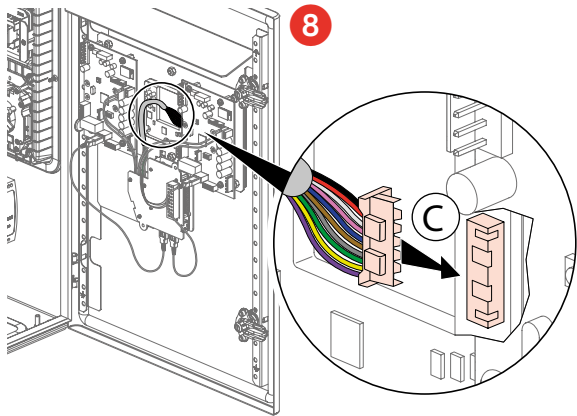
Gris
Cinzento
Verde
Verde
Negro
Preto
Rojo
Vermelho





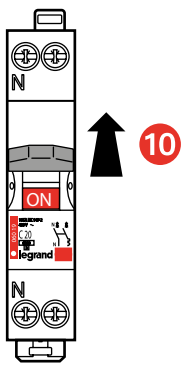
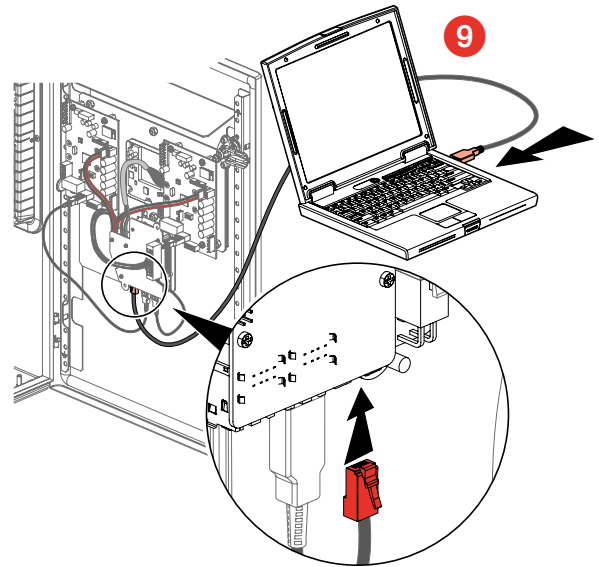
+ 0 590 59



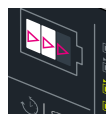


El abajo firmante LEGRAND declara que el equipo radioeléctrico del tipo (0 590 56/59) es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad se encuentra disponible en la siguiente dirección: www.legrand.com

O abaixo assinado, LEGRAND, declara que o equipamento radioelétrico do tipo (0 590 56/59) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade UE está disponível no seguinte endereço: www.legrand.com



11 Tras la conexión del kit de comunicación, se realizará una actualización de su terminal de carga. En el momento del encendido espere aproximadamente 3 minutos antes de manipularlo/configurarlo. Cada lado de su terminal de carga realizará automáticamente 2 reinicios durante ese proceso. Após a ligação do kit de comunicação, será efetuada uma atualização do terminal de carga. Após a colocação sob tensão, aguardar aproximadamente 3 minutos antes de iniciar qualquer manipulação/configuração. Cada lado do terminal de carga realizará automaticamente 2 reinícios durante este processo.



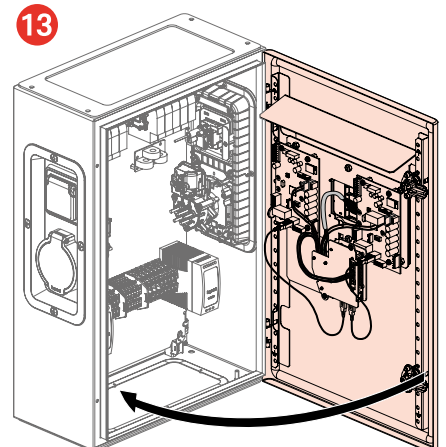
Inicio del terminal
Inicialização do terminal

Piloto móvil blanco a continuación piloto blanco fijo
Esperar el reinicio del terminal, a continuación
Indicador luminoso a branco gradual e em seguida branco contínuo
Aguarde o reinício do terminal e em seguida

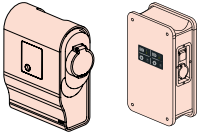
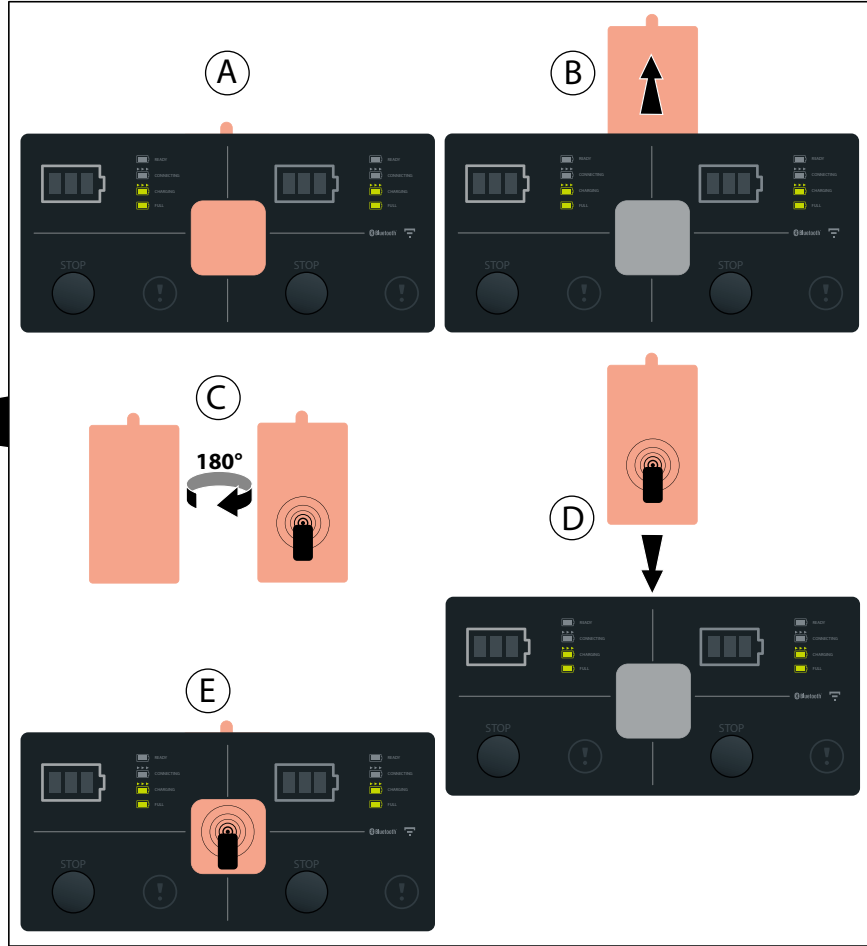
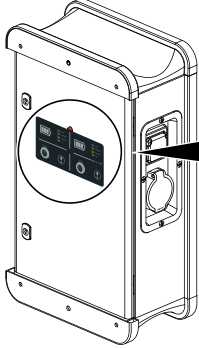


Piloto blanco fijo OK
Indicador luminoso a branco contínuo OK

12 Configuración, ver página 38
Configuração, ver página 38



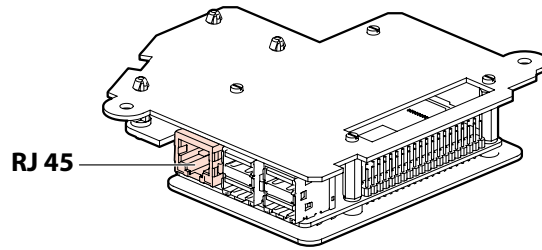
13



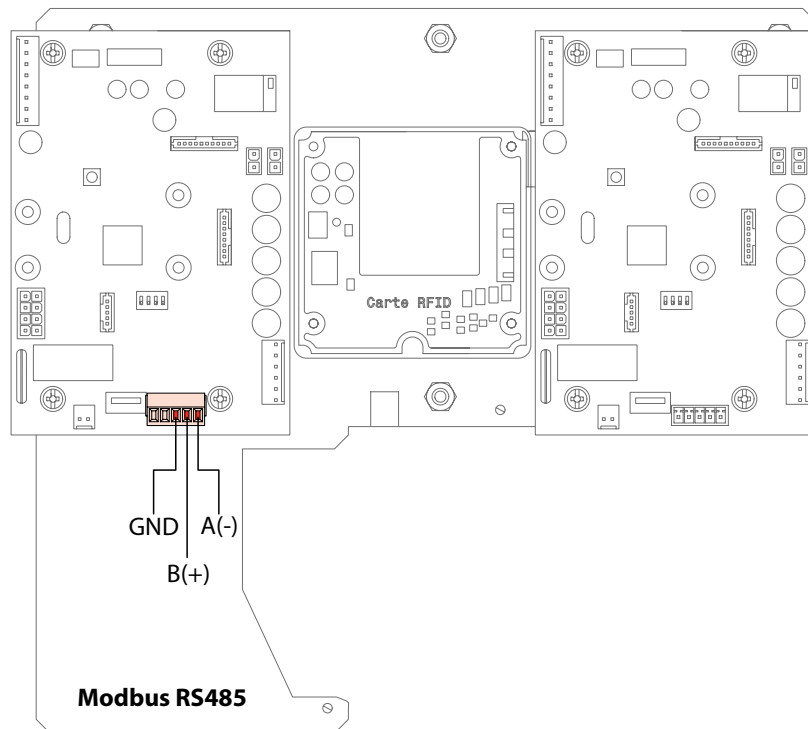
CONEXIÓN/LIGAÇÃO 0 590 56/59

| Refs. | Gestión - Páginas - Web Gestão - Páginas - Web | Aplicación EV Charge Aplicação EV charge | Modbus | OCPP |
|-----------------|---|---|---------------|--------------|
| <p>0 590 56</p> | <p>RJ 45 o/ou WIFI</p> | <p>RJ 45 o/ou WIFI</p> | <p>RS 485</p> | <p>RJ 45</p> |

ESQUEMA DE CONEXIÓN RJ 45/ ESQUEMA DE LIGAÇÃO RJ 45



ESQUEMA DE CONEXIÓN RS485/ESQUEMA DE LIGAÇÃO RS-485

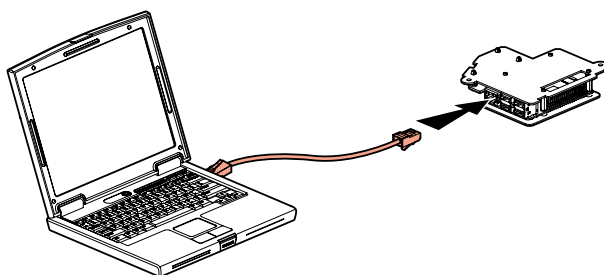


CONFIGURACIÓN ACCESO PÁGINAS WEB

Para configuración IP, Modbus, RFID

- 1) Conectar el PC en LAN al kit Com mediante el cable RJ 45
- 2) Configurar una red local
 - a) En el centro de la red y compartición ((hacer clic en el botón iniciar (logo ver instrucciones LE08734AA-00) teclear «centro red y compartición» en la barra de búsqueda.))
 - b) Hacer clic en la conexión de la red local
 - c) Hacer clic en propiedades
 - d) Hacer clic en protocolo internet versión 4 (TCP/IP v4)
 - e) Hacer clic en propiedades
 - f) Hacer clic en utilizar la siguiente dirección IP:
dirección IP 192.168.1.199
máscara de subred 255.255.255.0
pasarela predeterminada 192.168.1.1
indicar los valores para dirección, máscara y pasarela
 - g) Hacer clic en OK
 - h) Abrir el navegador y teclear la dirección **IP 192.168.1.200**

- 3) Pantalla formulario de conexión
 - a) Primera conexión (login y contraseña predeterminada)
Login : admin
Contraseña: admin
- 4) Por razones de seguridad, cambie su contraseña
Login :
Contraseña:

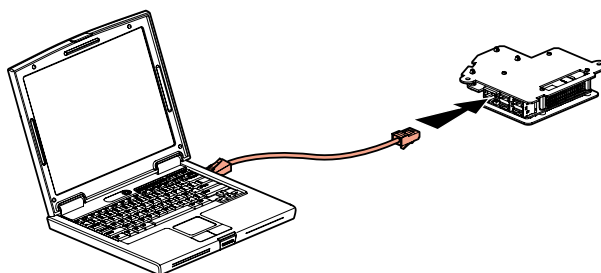


CONFIGURAÇÃO DO ACESSO A PÁGINAS WEB

Para a configuração IP, ModBus, RFID

- 1) Ligue o PC em LAN ao kit de comunicação através do cabo RJ-45
- 2) Configure uma rede local
 - a) No Centro de Rede e Partilha (clique no botão Iniciar (logótipo, consulte as instruções LE08734AA-00), toque em "Centro de Rede e Partilha" na barra de procura).
 - b) Clique em "Ligação de área local"
 - c) Clique em "Propriedades"
 - d) Clique em "Protocolo IP Versão 4 (TCP/IPv4)"
 - e) Clique em "Propriedades"
 - f) Clicar em "Utilizar o seguinte endereço IP:"
endereço IP 192.168.1.199
máscara de sub-rede 255.255.255.0
gateway predefinido 192.168.1.1
introduza os valores para o endereço, a máscara e o gateway
 - g) Clique em "OK"
 - h) Abra o browser e introduza o endereço **IP 192.168.1.200**

- 3) Ecrã do formulário de início de sessão
 - a) Primeira ligação (nome de utilizador e palavra-passe predefinidos)
Nome de utilizador: admin
Palavra-passe: admin
- 4) Por motivos de segurança, altere a sua palavra-passe
Nome de utilizador:
Palavra-passe:



Pantalla de inicio



Ecrã inicial





LEYENDA:

1- Cuadro de control

visualizar el estado de funcionamiento del terminal por el lateral

2- Red

Permite configurar una red alámbrica y/o inalámbrica (WiFi)

3- Modo de carga

Permite seleccionar el modo de carga del terminal por el lateral

4- Programas

Permite gestionar la programación horaria del terminal por el lateral

5- Acciones de ajuste

Permite realizar acciones a distancia del terminal (intensidad, bloqueo, interrupción de carga, etc.)

6- RFID

Permite:

- la activación del RFID (con ref. 0 590 59)
- la gestión de las tarjetas
- la gestión del modo de funcionamiento local o a distancia

7- Historial

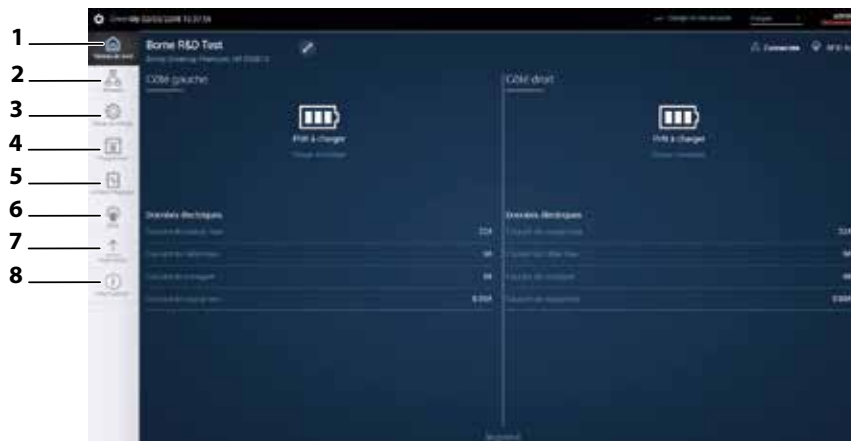
Permite descargar los historiales de carga y de errores del terminal por el lateral

8- Información/Actualizaciones

Permite la visualización de la información del sistema del terminal (versión software y hardware)



Antes de realizar una puesta en servicio, descargue el manual de empleo e instale la última actualización de su kit de comunicación en www.legrand.com



LEGENDA:

1- Dashboard

Permite visualizar o estado de funcionamento do terminal por lado

2 - Rede

Permite configurar uma rede com e/ou sem fios (Wi-Fi)

3 - Modo de carga

Permite escolher o modo de carga do terminal por lado

4 - Programas

Permite gerir a programação horária do terminal por lado

5 - Ações de regulação

Permite efetuar ações remotas no terminal (intensidade, bloqueio, paragem de carga, etc.)

6- RFID

Permite:

- Ativação do RFID (com ref. 0 590 59)
- Gestão dos distintivos
- Gestão do modo de funcionamento local ou remot

7 - Histórico

Permite transferir os históricos de carga e de erros do terminal por lado

8 - Informações/Atualizações

Permite visualizar informações do sistema do terminal (versão do software e hardware)



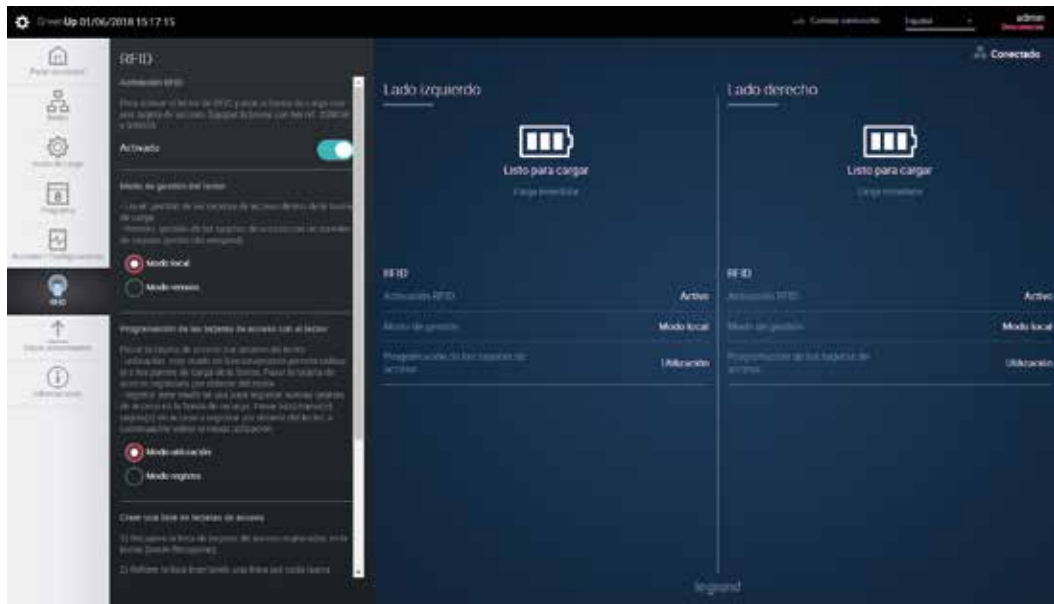
Antes da primeira colocação em serviço, transfira o manual de utilização e instale a atualização mais recente do seu kit de comunicação em www.legrand.com

1. Archivado local de las tarjetas en el terminal:

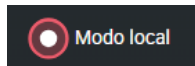
Conectarse al kit de comunicación:

Abrir la pestaña RFID

Activar el lector RFID



Seleccionar «Modo local»

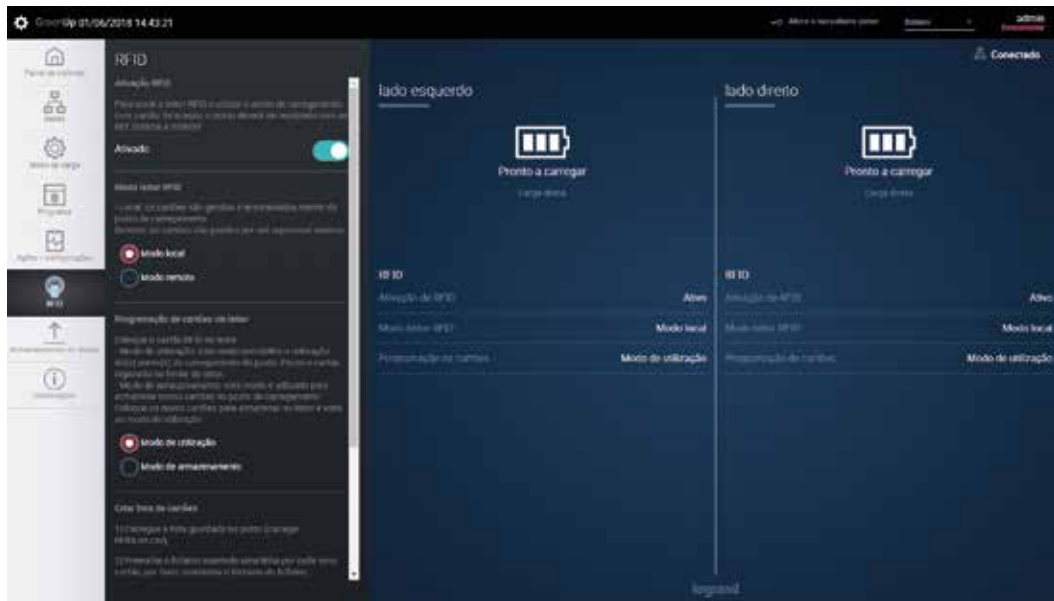


1. Registo local dos distintivos no terminal:

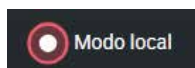
Estabelecer ligação ao kit de comunicação:

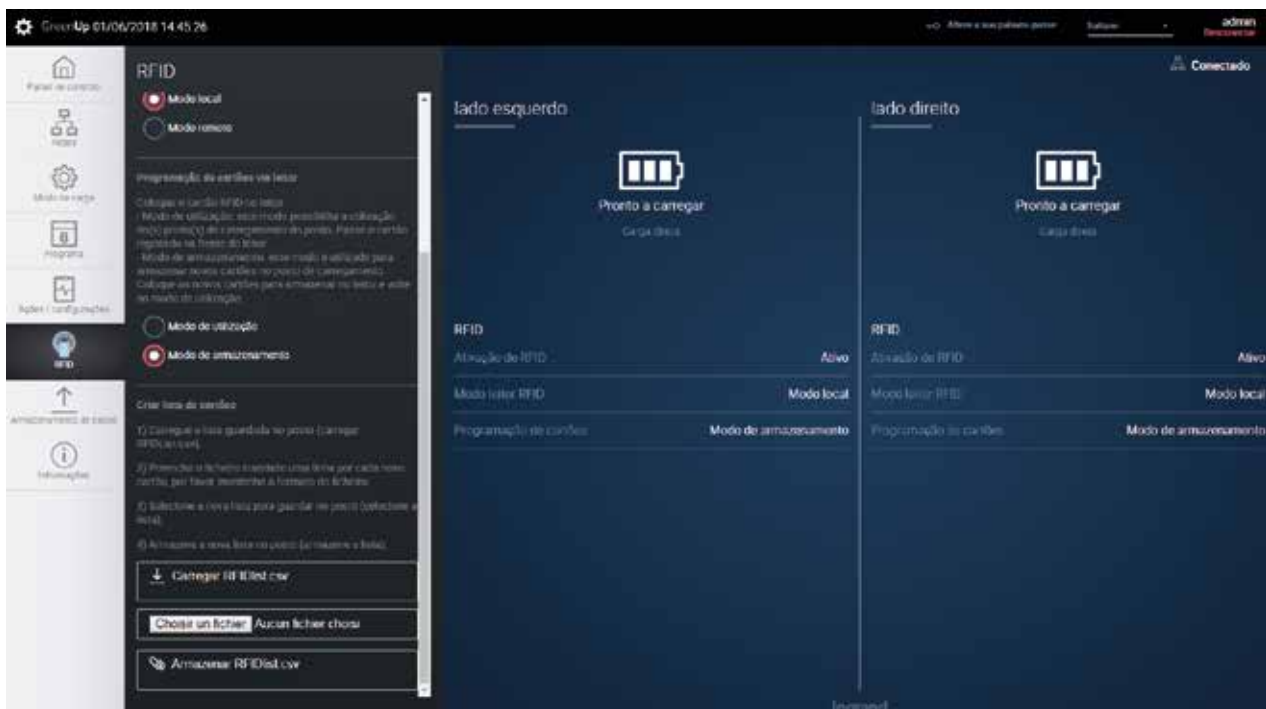
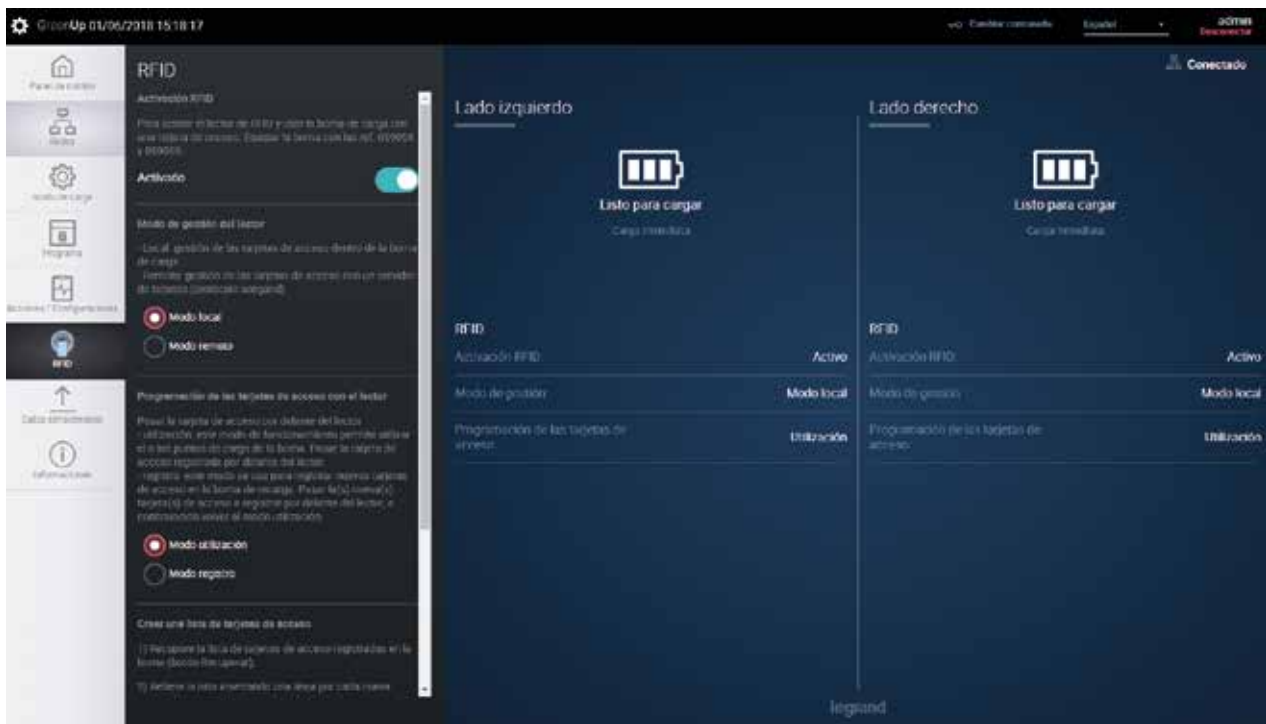
Abra o separador RFID

Ative o leitor RFID

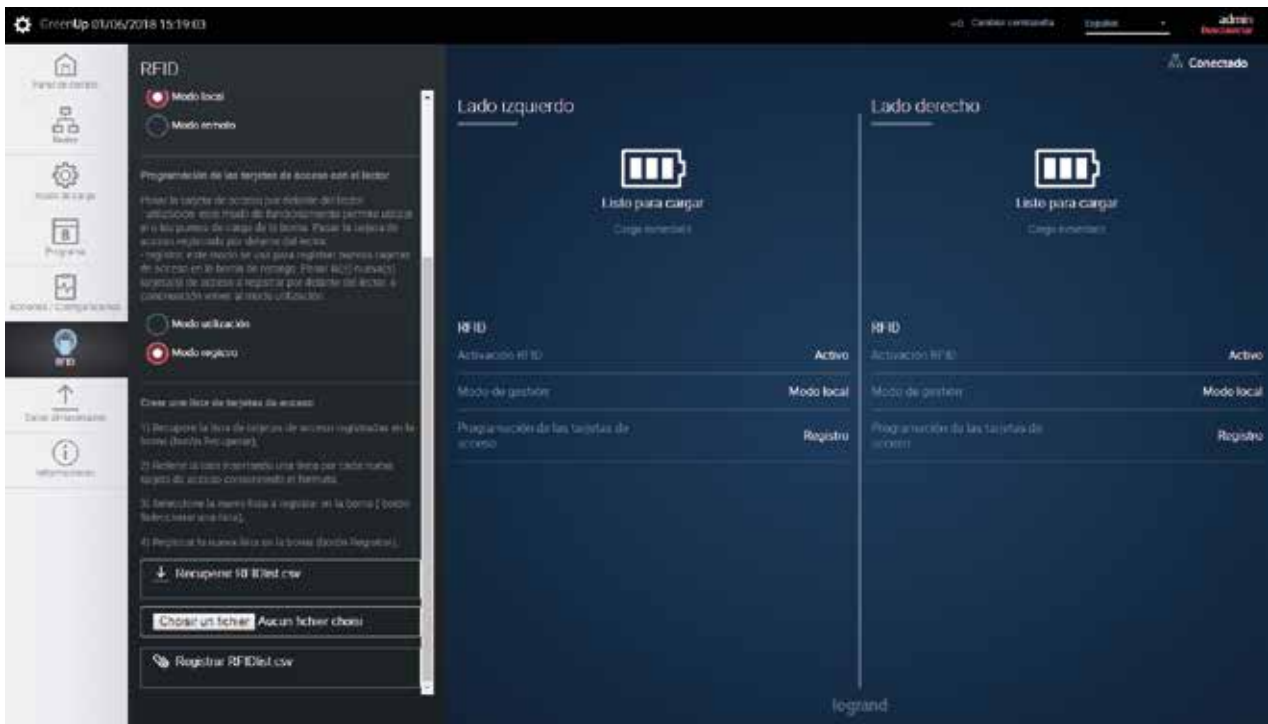
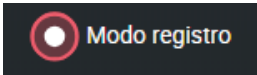


Selecione "Modo local"

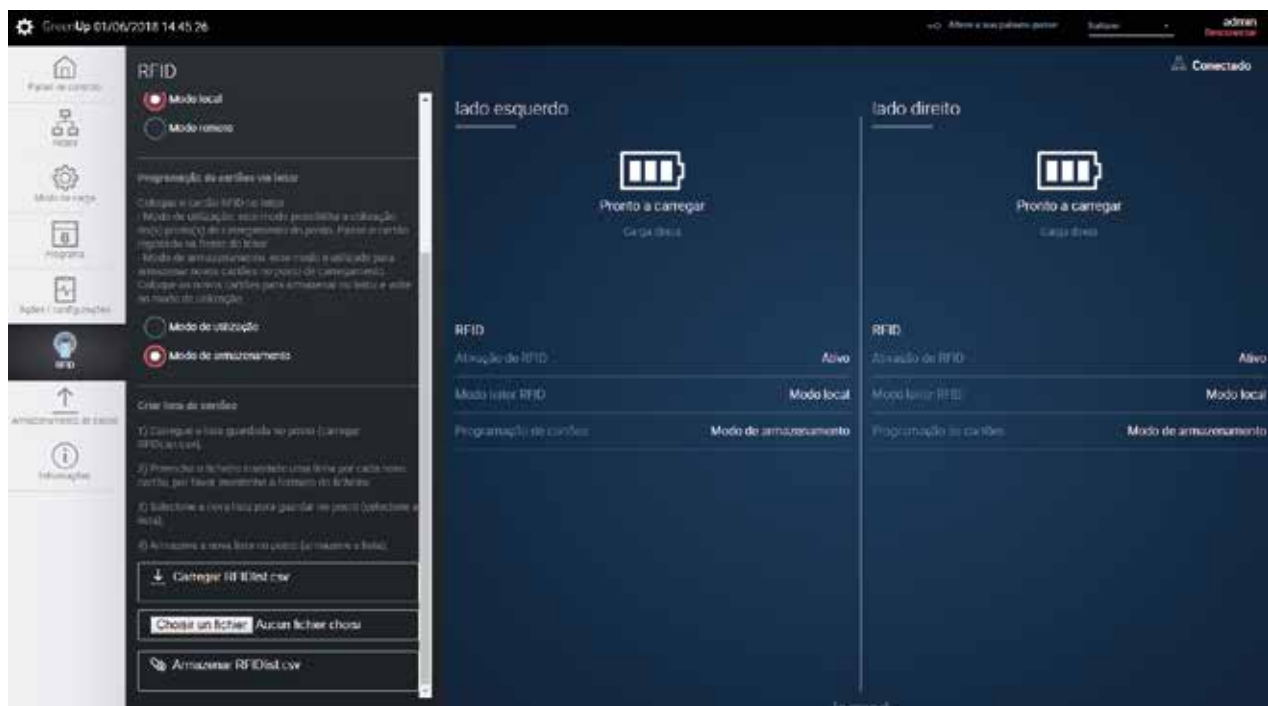
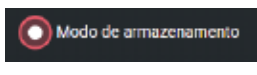




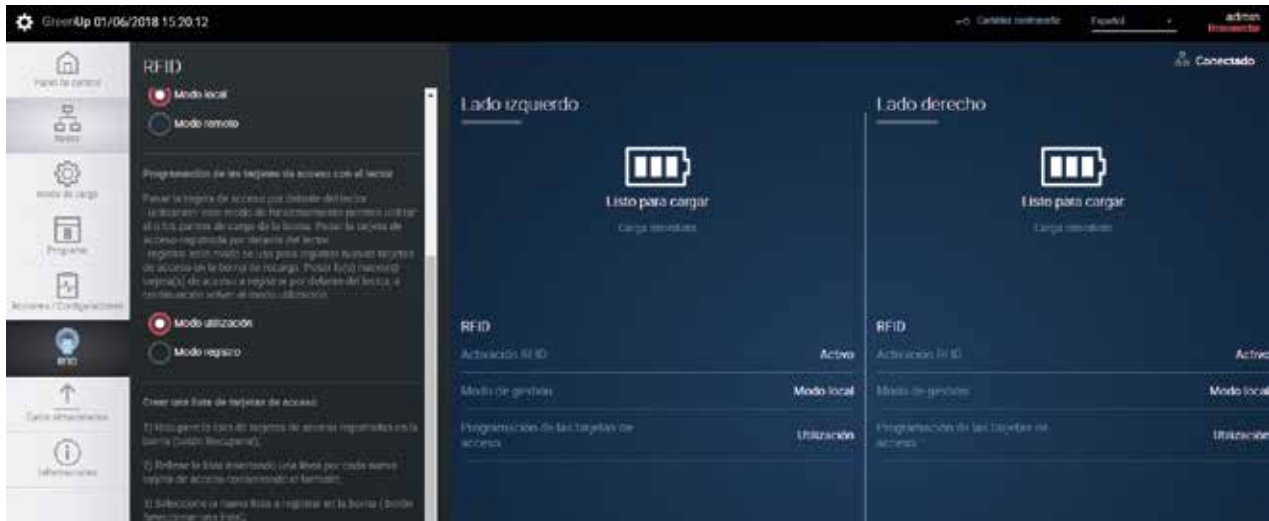
Seleccionar «Modo registro»



Selezione “Modo de almacenamiento”

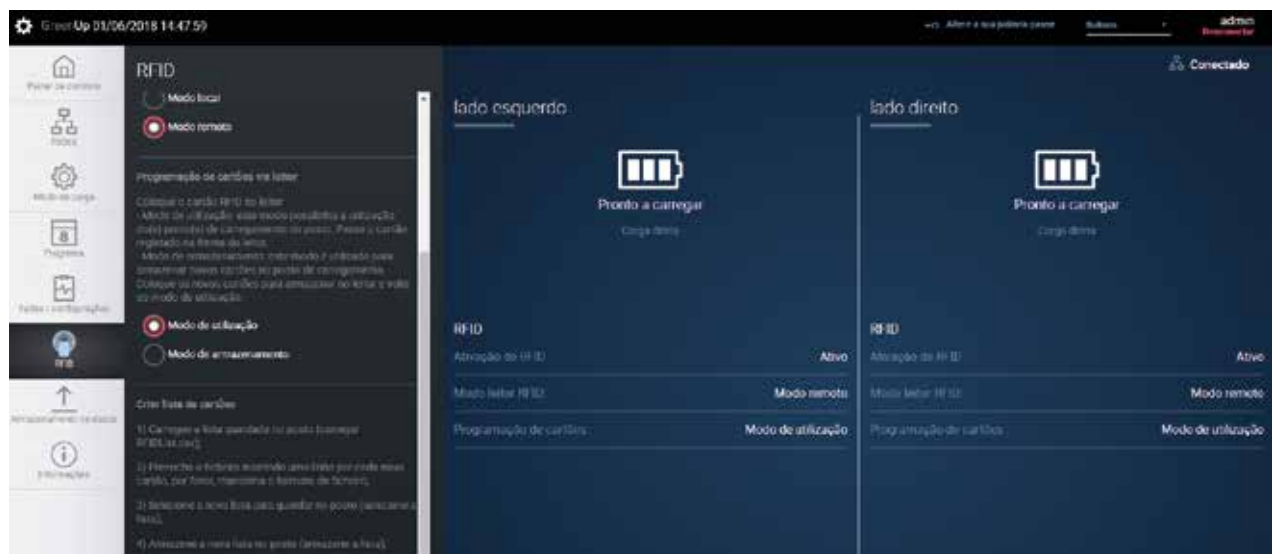


A continuación dirigirse al terminal: Secuencia en blanco de los pilotos en la interfaz
 ⇒ El terminal está preparado para archivar las tarjetas
 Pasar el distintivo a archivar ante el lector RFID: movimiento de los pilotos en verde
 ⇒ La tarjeta queda archivada
 Repetir la operación tantas veces como tarjetas a archivar
 Finalizado el archivado de las tarjetas, volver al modo utilización



Observación: Si se pasa ante un terminal una tarjeta ya archivada, se producirá una intermitencia en rojo

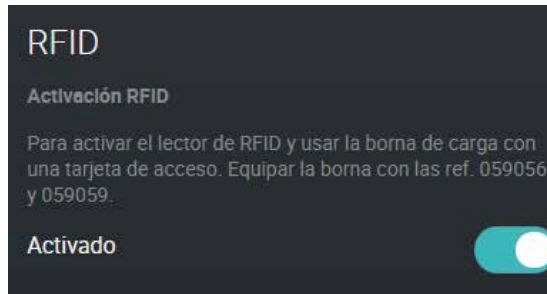
Em seguida, fique em frente ao terminal: Progressão gradual a branco dos indicadores luminosos na interface
 ⇒ O terminal está pronto para registar os distintivos
 Passe o distintivo a registar em frente ao leitor RFID: progressão gradual a verde dos indicadores luminosos
 ⇒ O distintivo é registado
 Repita a operação o número de vezes que for necessário para registar todos os distintivos
 No fim do registo dos distintivos, volte ao modo de utilização



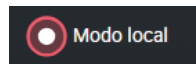
Nota: se for passado em frente ao terminal um distintivo já registado, ocorre uma intermitência a vermelho

2. Creación y utilización de una lista de tarjetas

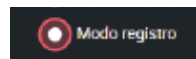
Conectarse al kit de comunicación:
Abrir la pestaña RFID
Activar el lector RFID



Seleccionar «Modo local»

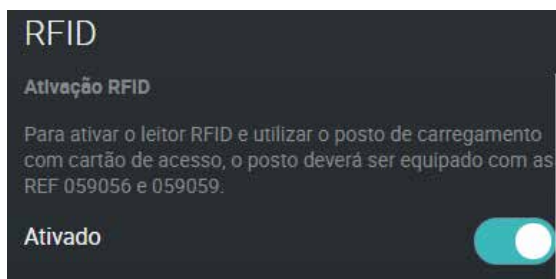


Seleccionar «Modo registro»

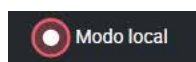


2. Criação e utilização de uma lista de distintivos

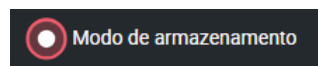
Estabelecer ligação ao kit de comunicação:
Abra o separador RFID
Ative o leitor RFID



Selecione "Modo local"



Selecione "Modo de armazenamento"



Ejemplo de lista de tarjetas:

Respetar rigurosamente el siguiente formato
(fechas y apellidos opcionales):

| Date | Id | Name |
|------------------|------------|--------|
| 26/02/2018 08:40 | 2000236672 | Dupont |
| 26/02/2018 08:39 | 2000243520 | Durand |
| 26/02/2018 08:39 | 1997833664 | Martin |


End

a) Creación de una lista de tarjetas:

- crear un archivo RFIDList.csv según las siguientes condiciones
- completar con los datos de los distintivos, y eventualmente los apellidos y las fechas correspondientes
- Hacer clic en «+ Añadir una lista de tarjetas de acceso» para seleccionarlo

+ Añadir una lista de tarjetas de acceso No se ha seleccionado ningún archivo


- Hacer clic en «registrar RFIDList.csv»

 Registrar RFIDlist.csv

⇒ Su lista de tarjetas ha sido archivada


b) Edición de una lista de tarjetas:

- Hacer clic en «recuperar RFIDList.csv»


 Recuperar RFIDlist.csv

c) Modificación de una lista de tarjetas

- Hacer clic en «registrar RFIDList.csv»

 Registrar RFIDlist.csv

- Realizar las modificaciones en el archivo (adiciones, eliminaciones, cambios de usuario)
- Guardar las modificaciones
- Hacer clic en «seleccionar un archivo» para seleccionarlo
- Hacer clic en «archivar RFIDList.csv»

 Registrar RFIDlist.csv

⇒ Su nueva lista de distintivos ha sido archivada

Exemplo de lista de distintivos:

Respeite absolutamente o formato abaixo
(datas e nomes opcionais):

| Date | Id | Name |
|------------------|------------|--------|
| 26/02/2018 08:40 | 2000236672 | Dupont |
| 26/02/2018 08:39 | 2000243520 | Durand |
| 26/02/2018 08:39 | 1997833664 | Martin |

End

a) Criação de uma lista de distintivos:

- Crie um ficheiro *RFIDList.csv* de acordo com as condições indicadas acima
- Complete com os dados de distintivos e eventualmente os nomes e datas correspondentes
- Clique em "+ Adicionar lista de cartões" para seleccioná-lo

+ Adicionar lista de cartões Nenhum ficheiro selecionado

- Clique em "Armazenar *RFIDList.csv*"

📎 Armazenar *RFIDlist.csv*

⇒ A sua lista de distintivos está guardada

b) Edição de uma lista de distintivos:

- Clique em "Carregar *RFIDList.csv*"

↓ Carregar *RFIDlist.csv*

c) Alteração de uma lista de distintivos:

- Clique em "Armazenar *RFIDList.csv*"

📎 Armazenar *RFIDlist.csv*

- Efetue as alterações pretendidas no ficheiro
(adições, eliminações, alteração de utilizador)

- Guarde as alterações

- Clique em "Selecionar um ficheiro" para seleccioná-lo

- Clique em "Armazenar *RFIDList.csv*"

📎 Armazenar *RFIDlist.csv*

⇒ A sua lista de distintivos está guardada

3. Utilización del lector de tarjetas con una gestión centralizada

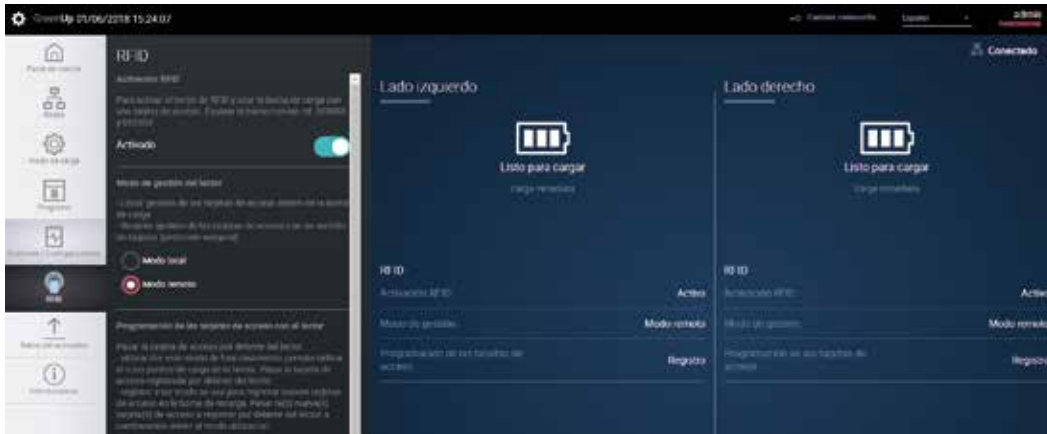
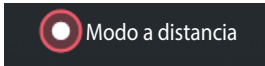
Conectarse al kit de comunicación:

Abrir la pestaña RFID

Activar el lector RFID

Seleccionar «Modo a distancia»

(utilización del protocolo de comunicación Wiegand)



3. Utilização do leitor de distintivos com uma gestão centralizada

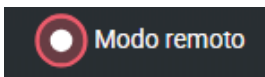
Estabelecer ligação ao kit de comunicação:

Abra o separador RFID

Ative o leitor RFID

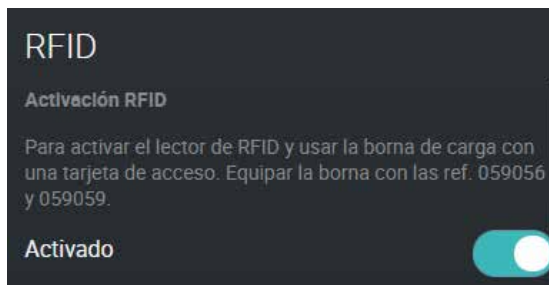
Selecione “Modo remoto”

(utilização do protocolo de comunicação Wiegand)

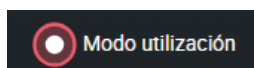


4. Utilización del terminal con tarjetas RFID

Activar el lector RFID



En la pestaña RFID, pasar al modo utilización



Según el orden de las operaciones

a) Conectar el cable al terminal

Pasar el distintivo ante el terminal

Los pilotos blancos parpadean en el lado del cable => se inicia la carga

b) Pasar la tarjeta ante el terminal:

los pilotos verdes parpadean

Conectar el cable (duración máxima:

1 minuto, si supera este tiempo volver a pasar la tarjeta ante el terminal)

5. Se inicia la carga

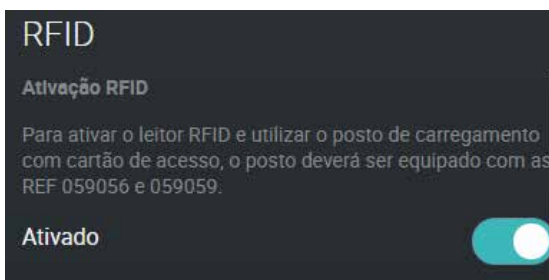
Badge non enregistré :

Si se pasa una tarjeta no archivada ante el terminal:

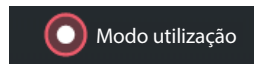
intermitencia «flash» de los pilotos rojos

4. Utilização do terminal com crachás RFID

Ative o leitor RFID



No separador RFID, passe para o modo de utilização



Seguindo a ordem das operações

a) Ligue o cabo ao terminal

Passe o distintivo em frente ao terminal

Os indicadores luminosos brancos piscam do lado do cabo => A carga arranca

b) Passe o seu distintivo em frente ao terminal:

os indicadores luminosos verdes piscam

Ligue o cabo (duração máxima: 1 minuto;

acima de 1 minuto, volte a passar o distintivo em frente ao terminal)

5. A carga arranca

Distintivo não registado:

se for passado um distintivo não registado em frente ao terminal:

intermitência "flash" dos indicadores luminosos vermelhos

A descargar en
Para transferir em
www.legrand.com
LE10817AA-01 (FR)
LE10990AA-01 (EN)

BORNES GREEN'UP PREMIUM
TERMINAIS GREEN'UP PREMIUM
Manual de empleo
Manual de utilização
Kit de comunicación y lector RFID
Kit de comunicação e leitor RFID

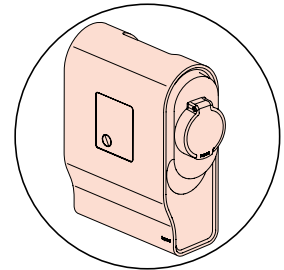


Istruzioni di sicurezza / Veiligheidsvoorschriften

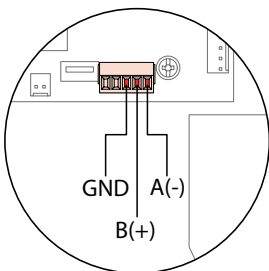
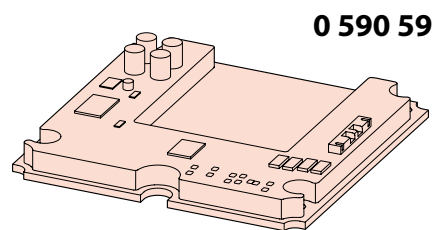
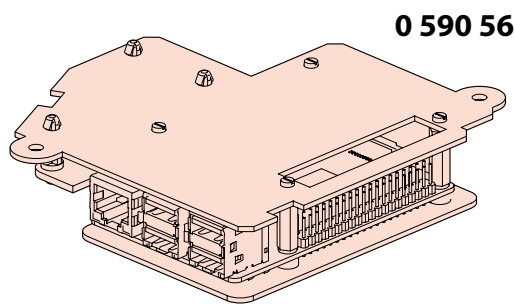
DEEE



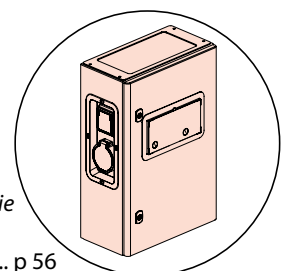
Configurazione accesso pagine WEB p 62
 Configuratie van toegang tot WEB-pagina's p 62



Installazione/Installatie
 0 590 56 p 52



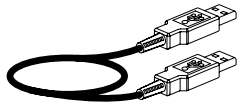
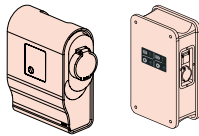
Collegamento p 60
 Aansluiting p 60



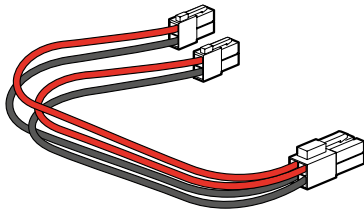
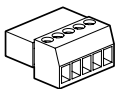
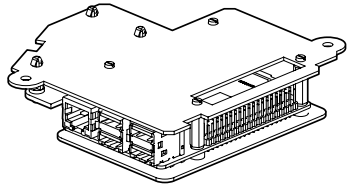
Installazione/Installatie
 0 590 56 o/of
 0 590 56 + 0 590 59 p 56



0 590 56



x 2



M4 x 7

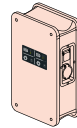
x 2



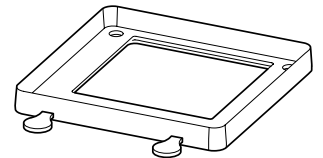
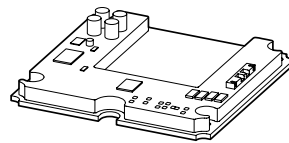
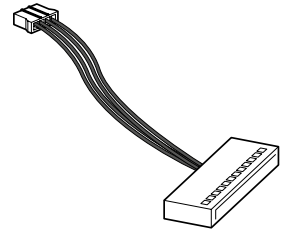
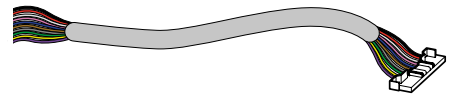
4 x 12

x 2

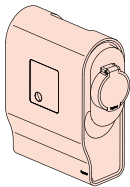
0 590 59



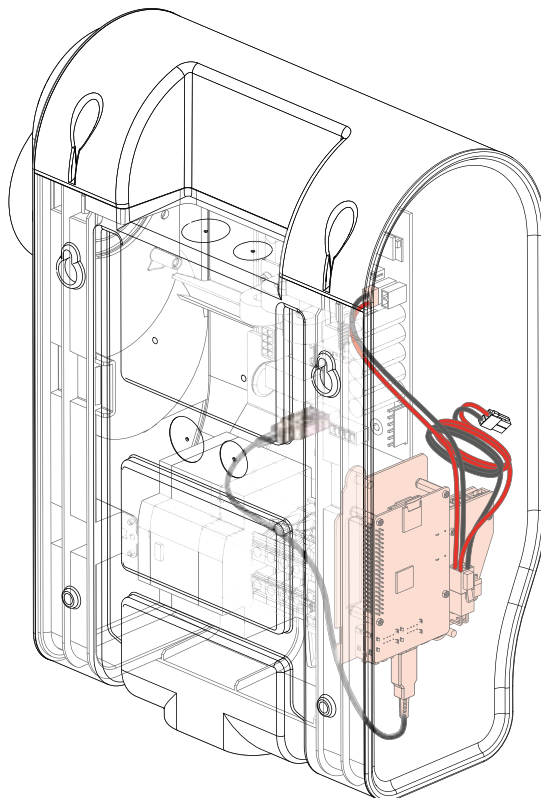
x 4

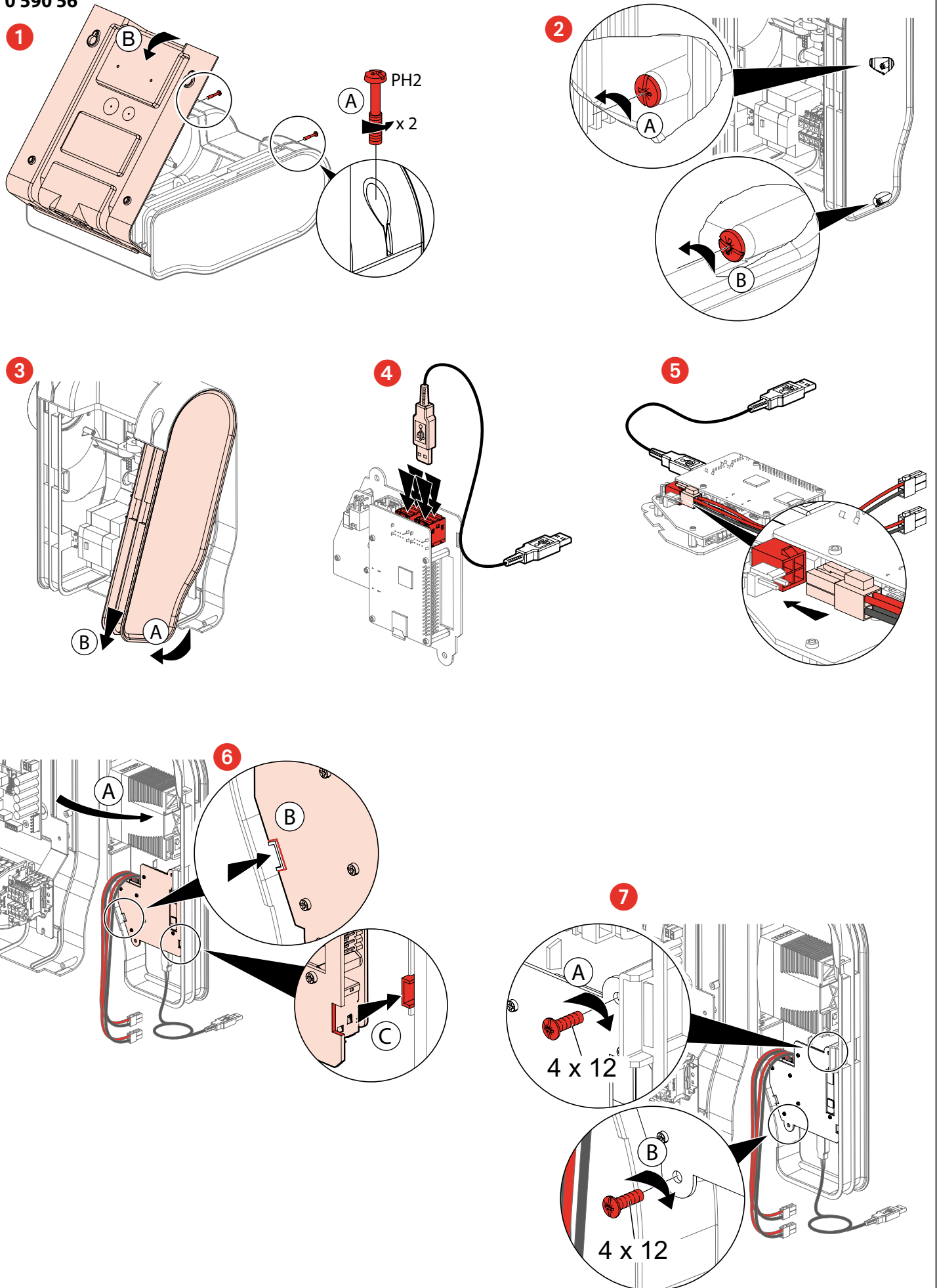


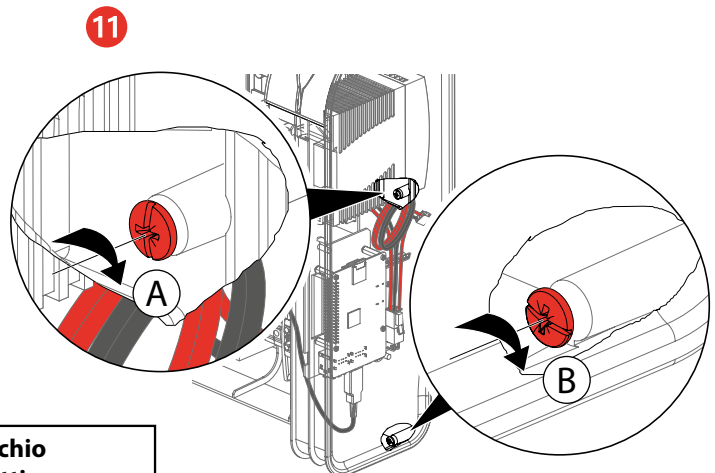
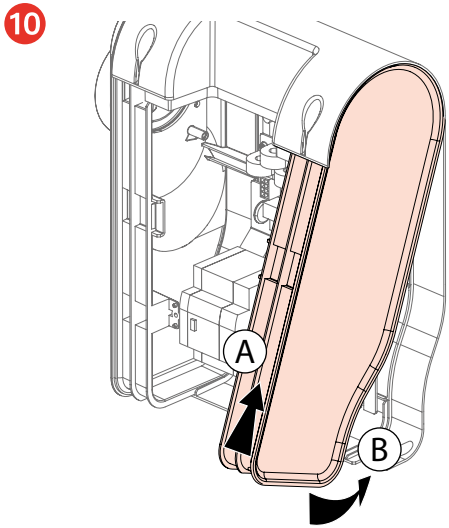
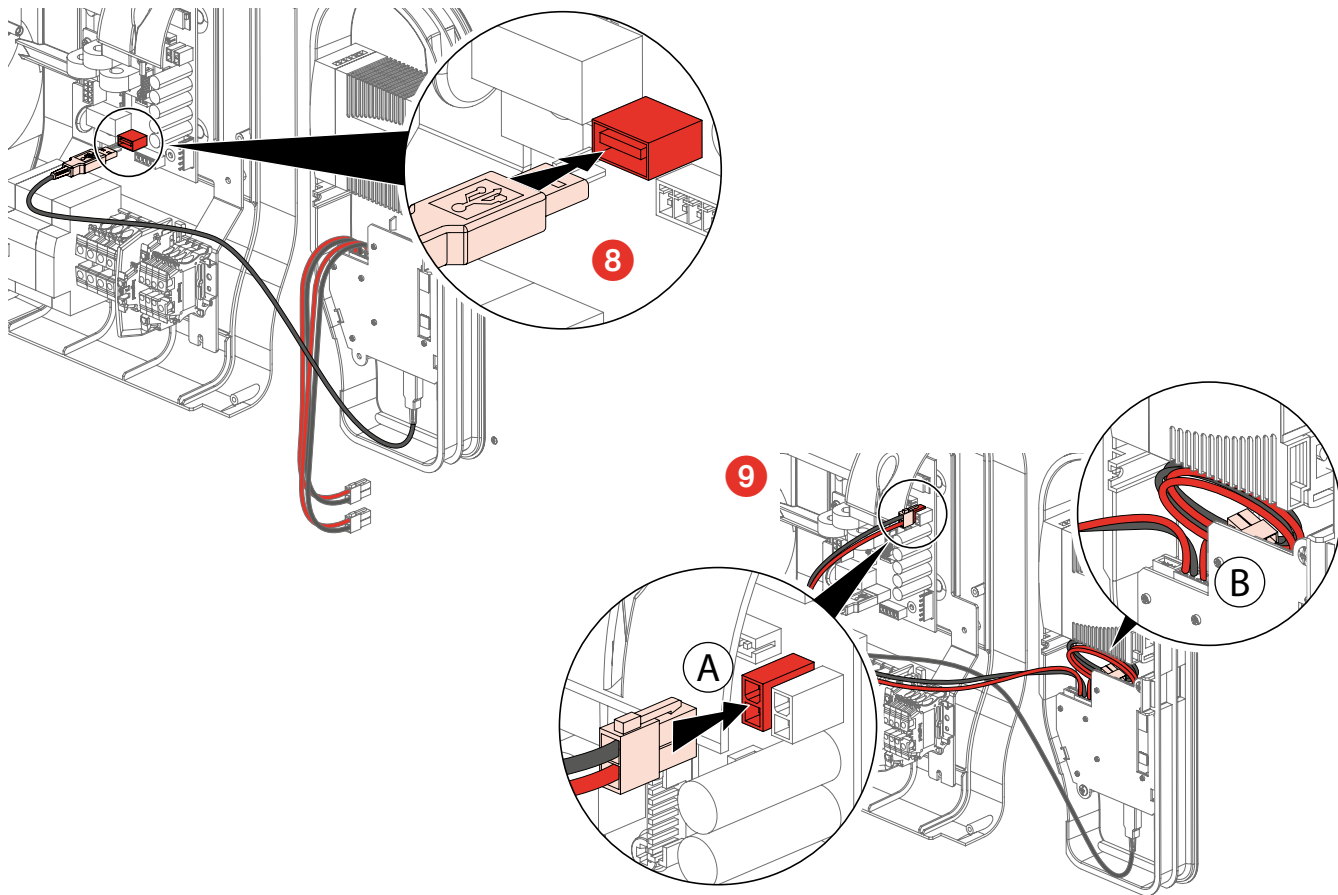
**Prima di effettuare qualsiasi intervento, togliere la corrente.
Rispettare scrupolosamente le condizioni di installazione e d'uso.
Vóór iedere ingreep de stroom uitschakelen.
De installatie- en gebruiksvoorwaarden nauwgezet in acht nemen.**



+ 0 590 56

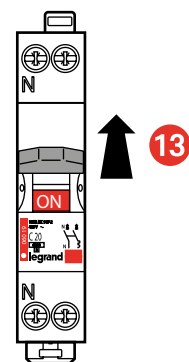
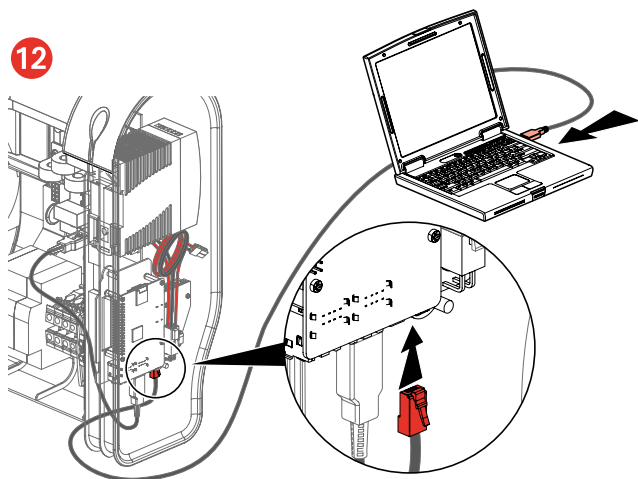






La sottoscritta società LEGRAND dichiara che l'apparecchio radioelettrico di tipo (0 590 56/59) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.legrand.com

Ondergetekende, LEGRAND, verklaart dat de radioapparatuur van het type (0 590 56/59) conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende adres: www.legrand.com



- 12** Dopo il collegamento del kit di comunicazione, si effettuerà un aggiornamento della stazione di ricarica. Dopo l'accensione, attendere circa 3 minuti prima di qualsiasi manipolazione/configurazione. Ogni lato della stazione di ricarica effettuerà automaticamente 2 riavvii durante questo processo.
Na aansluiting van de communicatiekit wordt een update van de laadpaal uitgevoerd.
Na inschakeling, ongeveer 3 minuten wachten alvorens een bewerking/configuratie uit te voeren.
Gedurende die tijd zal iedere zijde van de laadpaal automatisch 2 keer opnieuw opstarten.



Inizializzazione della stazione
Initialisatie van de laadpaal

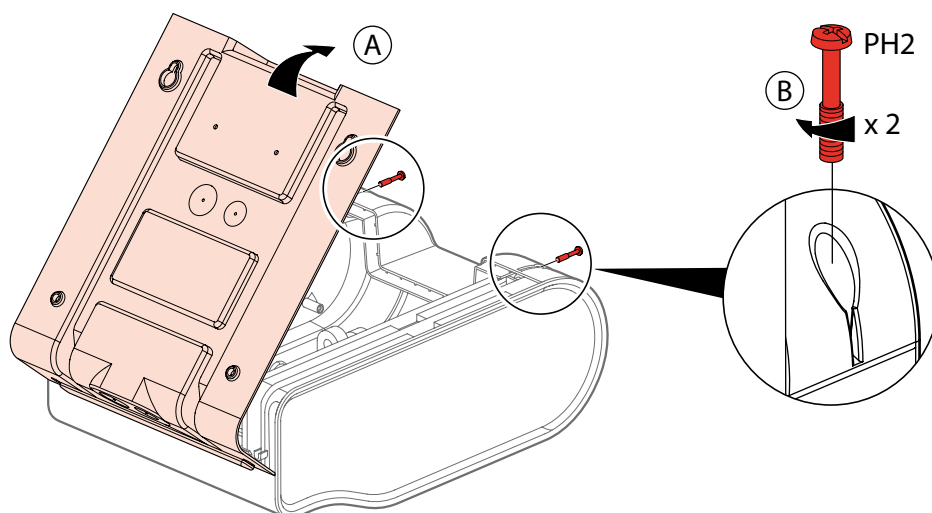
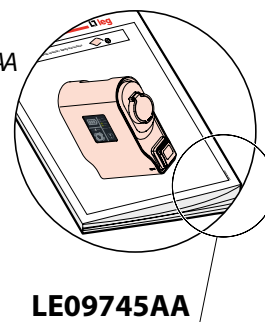
Spia luminosa bianca scorrevole poi spia luminosa bianca fissa
Wit scrollen van controlelampjes, dan continu wit
 Aspettare il riavvio della stazione poi
Wachten tot opnieuw opstarten van de laadpaal en dan

Nota: per la configurazione, vedere pagina 62
Opmerking: voor de configuratie zie pagina 62



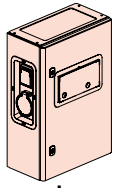
Spia luminosa bianca fissa OK
Controlelampjes continu wit OK

- 15** Ingresso di cavi per collegamento a filo (RJ45),
 vd. pag. 3 del libretto di istruzioni della vostra stazione di ricarica n° LE09745AA
Kabelingangen voor aansluiting van draadverbindingen (RJ45),
zie bladzijde 3 van de instructie van uw oplaadpaal Nr. LE09745AA

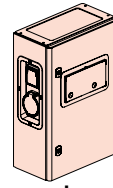
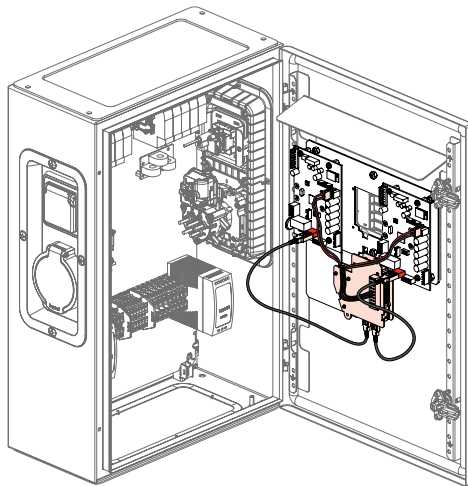




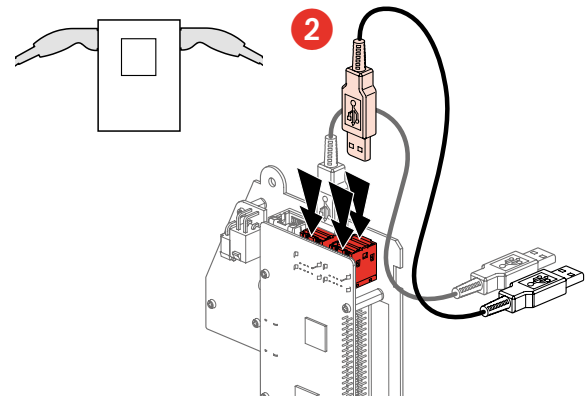
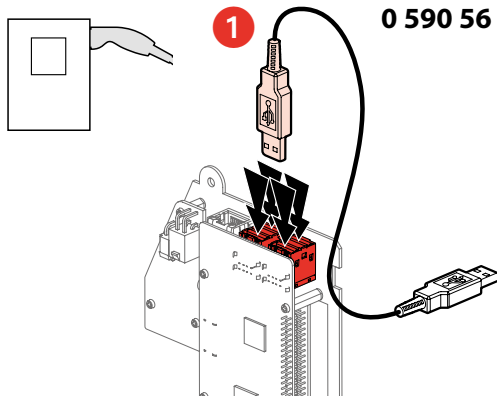
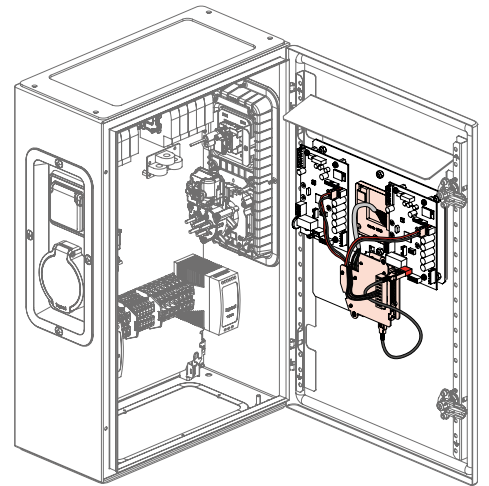
Prima di effettuare qualsiasi intervento, togliere la corrente.
Rispettare scrupolosamente le condizioni di installazione e d'uso.
Vóór iedere ingreep de stroom uitschakelen.
De installatie- en gebruiksvoorwaarden nauwgezet in acht nemen.



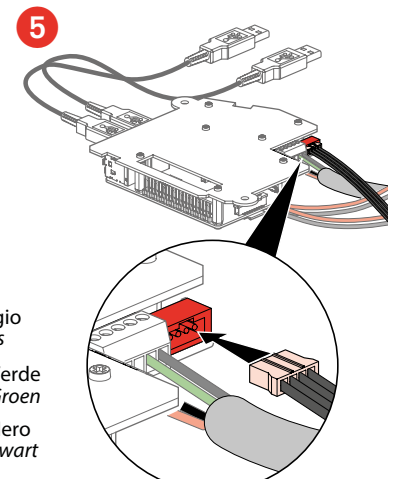
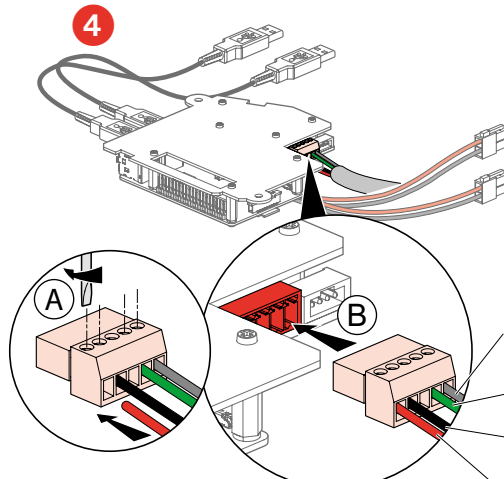
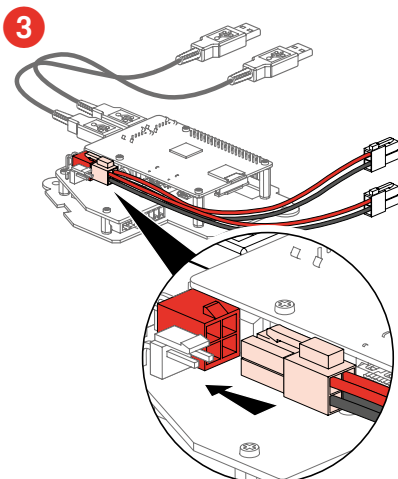
+
0 590 56



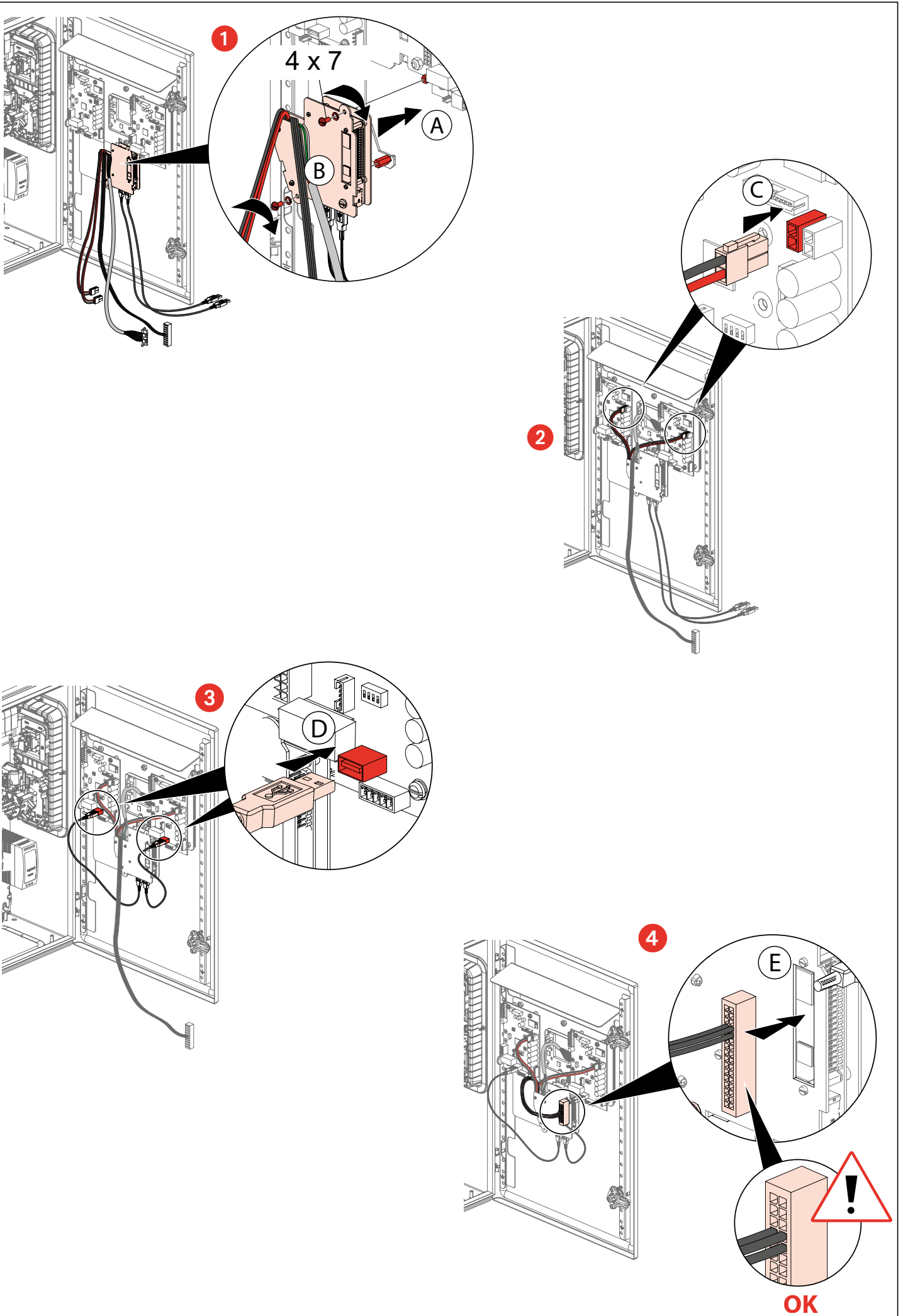
+
0 590 56
+
0 590 59

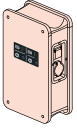


0 590 56 + 0 590 59

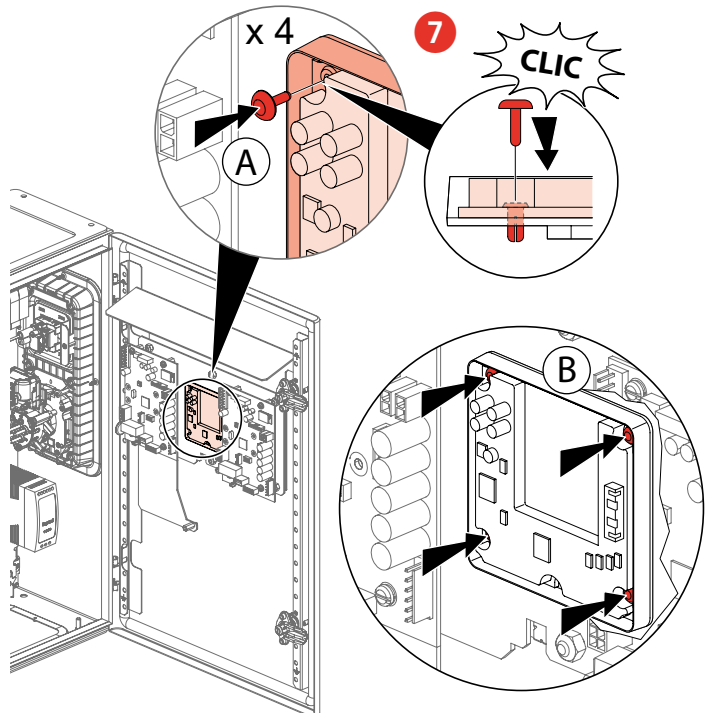
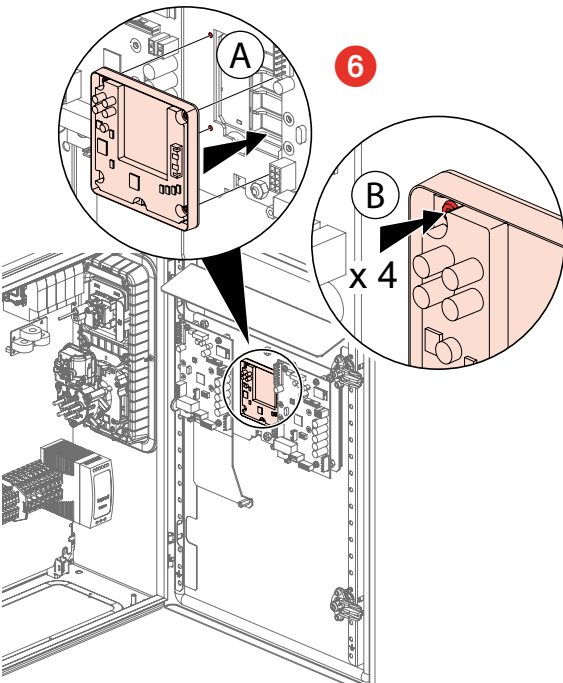
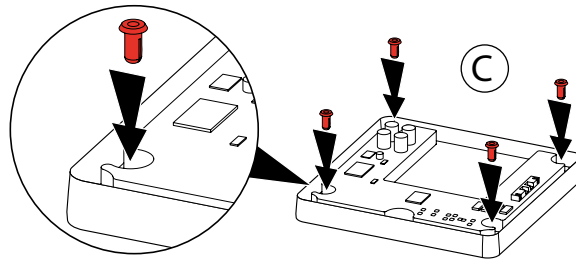
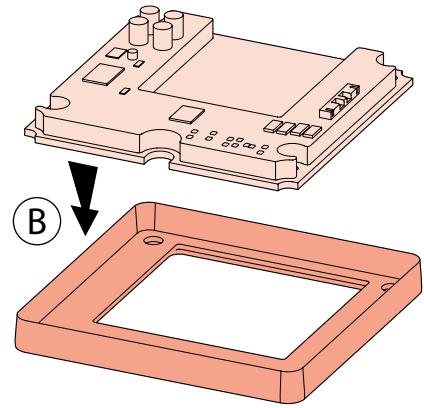
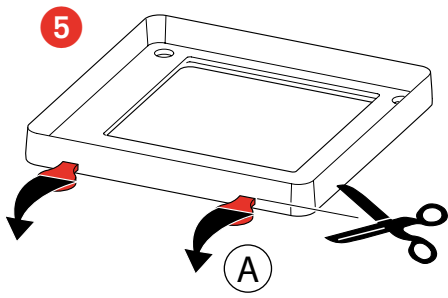


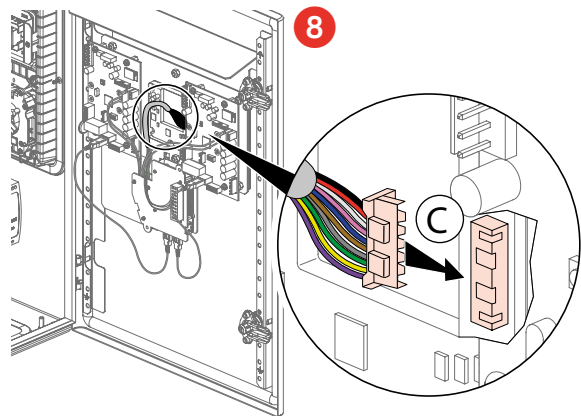
Grigio
Grijs
Verde
Groen
Nero
Zwart
Rosso
Rood





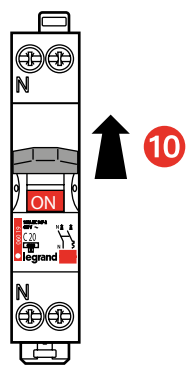
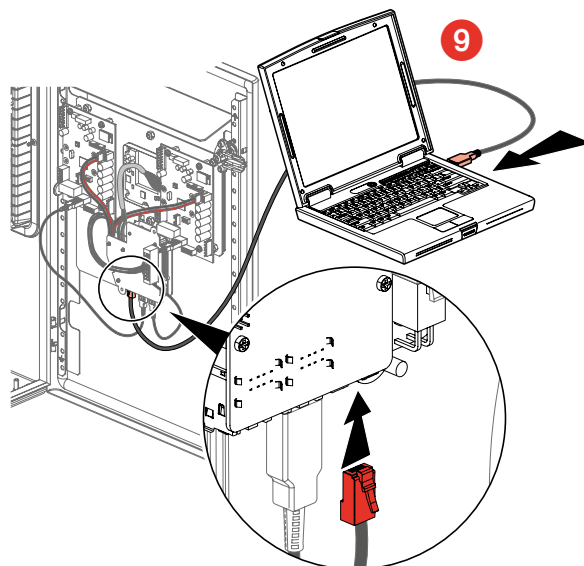
+ 0 590 59





La sottoscritta società LEGRAND dichiara che l'apparecchio radioelettrico di tipo (0 590 56/59) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.legrand.com

Ondergetekende, LEGRAND, verklaart dat de radioapparatuur van het type (0 590 56/59) conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende adres: www.legrand.com



11
 Dopo il collegamento del kit di comunicazione, si effettuerà un aggiornamento della stazione di ricarica. Dopo l'accensione, attendere circa 3 minuti prima di qualsiasi manipolazione/configurazione. Ogni lato della stazione di ricarica effettuerà automaticamente 2 riavvii durante questo processo.
 Na aansluiting van de communicatiekit wordt een update van de laadpaal uitgevoerd.
 Na inschakeling, ongeveer 3 minuten wachten alvorens een bewerking/configuratie uit te voeren.
 Gedurende die tijd zal iedere zijde van de laadpaal automatisch 2 keer opnieuw opstarten.



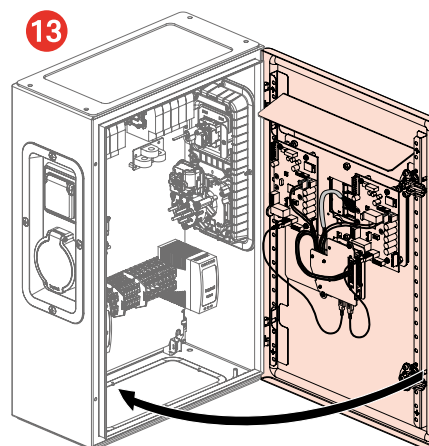
Inizializzazione della stazione
 Initialisatie van de laadpaal

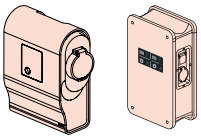
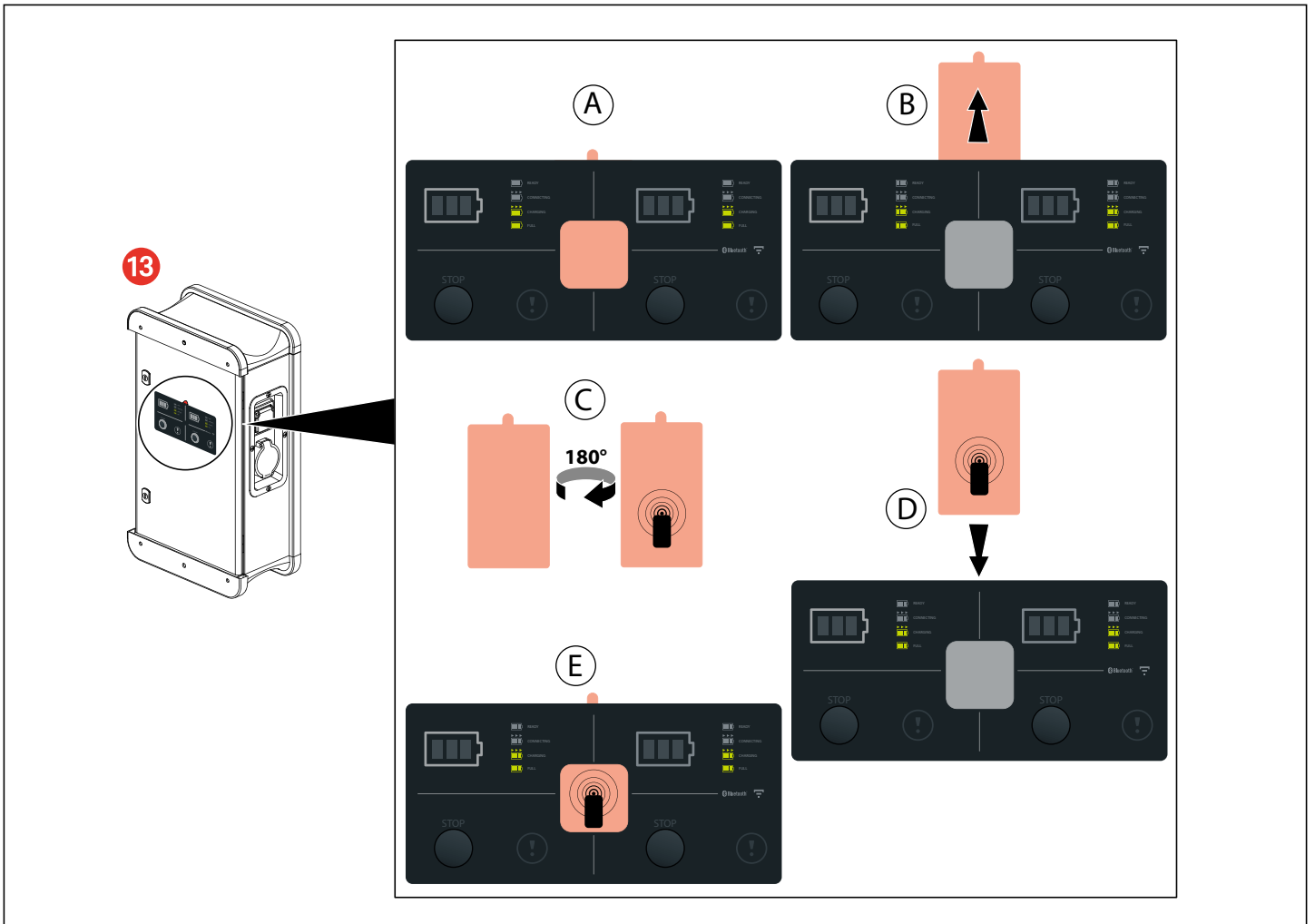
Spia luminosa bianca scorrevole poi spia luminosa bianca fissa
 Aspettare il riavvio della stazione poi
 Wit scrollen van controlelampjes, dan continu wit
 Wachten tot opnieuw opstarten van de laadpaal en dan



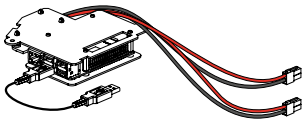
Spia luminosa bianca fissa OK
 Controlelampjes continu wit OK

12
 Configurazione, vd. pag. 62
 Configuratie, zie blz. 62

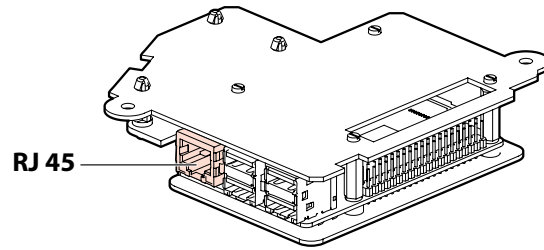




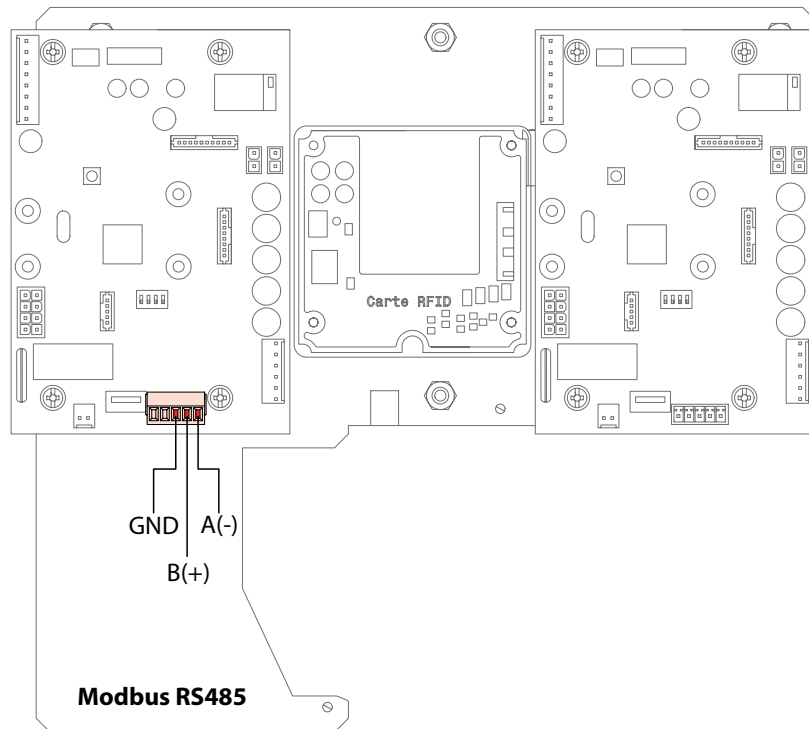
COLLEGAMENTO/AANSLUITING 0 590 56/59

| cod. / ref. | Gestione - Pagine - Web Beheer - Pagina's - Web | Applicazione EV charge Applicatie EV charge | Modbus | OCPP |
|---|--|--|--------|-------|
| 0 590 56  | RJ 45 o/of WIFI | RJ 45 o/of WIFI | RS 485 | RJ 45 |

SCHEMA DI COLLEGAMENTO RJ 45/AANSLUITSCHEMA RJ 45



SCHEMA DI COLLEGAMENTO RS485/AANSLUITSCHEMA RS485

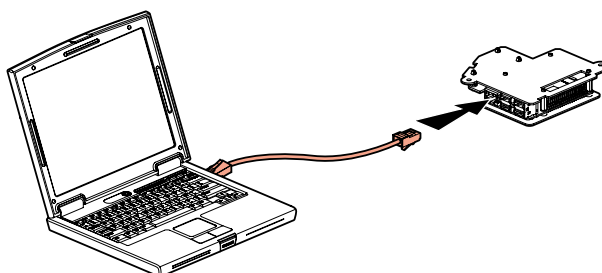


CONFIGURAZIONE ACCESSO PAGINE WEB

Per configurazione IP, Modbus, RFID

- 1) Collegare il PC in LAN al kit Com tramite il cavo RJ 45
- 2) Configurare una rete locale
 - a) Al centro rete e condivisione ((cliccare sul pulsante Avvio (logo vedere istruzioni LE08734AA-00) digitare «centro rete e condivisione» nella barra di ricerca.))
 - b) Cliccare su connessione alla rete locale
 - c) Cliccare su proprietà
 - d) Cliccare su protocollo Internet versione 4 (TCP/IP v4)
 - e) Cliccare su proprietà
 - f) Cliccare su utilizza il seguente indirizzo IP:
adresse IP 192.168.1.199
subnet mask 255.255.255.0
gateway predefinito 192.168.1.1
immettere i valori per indirizzo, mask e gateway
 - g) Cliccare su OK
 - h) Aprire il browser e digitare l'indirizzo **IP 192.168.1.200**

- 3) Schermo modulo di connessione
 - a) Prima connessione (login e password predefiniti)
Login: admin
Password: admin
 - 4) Per ragioni di sicurezza, bisogna cambiare la password
Login:
Password:

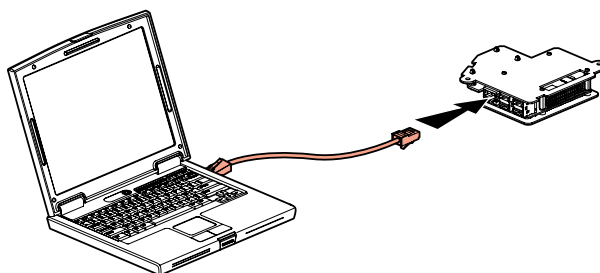


CONFIGURATIE VAN TOEGANG TOT WEB-PAGINA'S

Voor configuratie van IP, Modbus, RFID

- 1) De pc in LAN-configuratie verbinden met de Com-kit via het snoer RJ 45
- 2) Een lokaal netwerk instellen
 - a) In Netwerkcentrum ((klikken op de Start-knop (logo zie handleiding LE08734AA-00) "Netwerkcentrum" intypen in de zoekbalk.))
 - b) Klikken op verbinding met het lokale netwerk
 - c) Klikken op eigenschappen
 - d) Klikken op internetprotocol versie 4 (TCP/IP v4)
 - e) Klikken op eigenschappen
 - f) Klikken op "Het volgende IP-adres gebruiken":
IP-adres 192.168.1.199
Subnetmasker 255.255.255.0
Standaard-gateway 192.168.1.1
De waarden voor adres, masker en gateway invullen
 - g) Klikken op OK
 - h) De browser openen en het IP-adres **192.168.1.200** intypen

- 3) Scherm verbindingsovername
 - a) Eerste verbinding (Standaardlog-in en wachtwoord)
Login : admin
Wachtwoord: admin
 - 4) Verander uw wachtwoord om beveiligingsredenen
Log-in:
Wachtwoord:

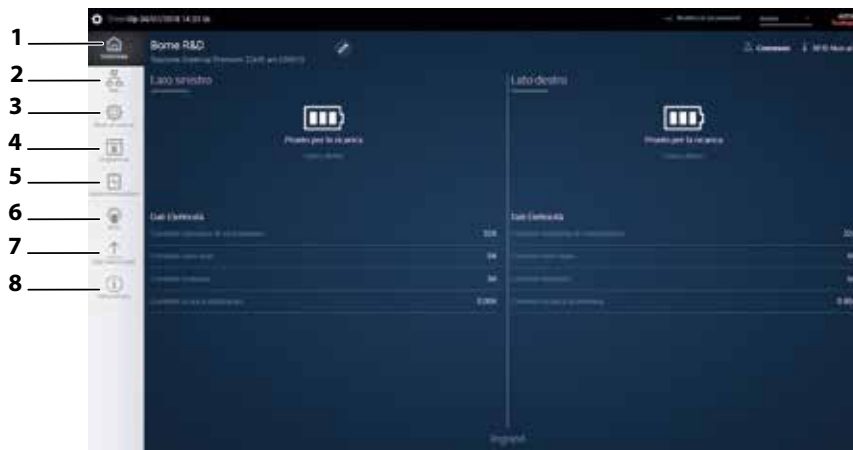


Schermata iniziale



Startschirm





LEGENDA:

1- Pannello di controllo

Permette di visualizzare lo stato di funzionamento della stazione per ogni lato

2- Rete

Permette di configurare una rete cablata e/o wireless (Wifi)

3- Modalità di carica

Permette di scegliere la modalità di carica della stazione per ogni lato

4- Programmi

ermette di gestire la programmazione oraria della stazione per ogni lato

5- Azioni di impostazione

ermette di effettuare azioni sulla stazione da remoto (intensità, blocco, interruzione della carica ...)

6- RFID

Permette:

- l'attivazione dell'RFID (con cod. 0 590 59)
- la gestione dei badge
- la gestione della modalità di funzionamento locale o da remoto

7- Cronologia

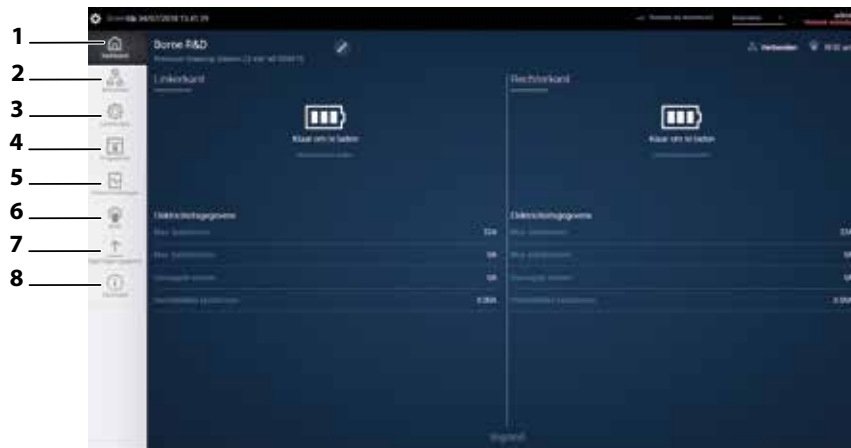
Permette di scaricare le cronologie di ricarica e degli errori della stazione per lato

8- Informazioni/aggiornamenti

Permette la visualizzazione delle informazioni sul sistema della stazione (versione software e hardware)



Prima della prima messa in funzione, scaricare il manuale d'uso e installare l'ultimo aggiornamento del kit di comunicazione su www.legrand.com



LEGENDE:

1- Bedieningspaneel

Verschaft een weergave van de werkingstoestand van de laadpaal per zijde

2- Network

Geeft u de mogelijkheid om een kabelnetwerk of een draadloos netwerk (Wifi) in te stellen

3- Oplaadmodus

Hiermee kan de oplaadmodus van de laadpaal per zijde worden gekozen

4- Programma's

Maakt het mogelijk om de tijdsintervallen van de laadpaal per zijde te programmeren

5- Acties Instellingen

Stelt u in staat om op afstand acties uit te voeren op de laadpaal (helderheid, vergrendeling, stoppen met laden ...)

6- RFID

Bestemd voor:

- activering van RFID (met ref. 0 590 59)
- beheer van de kaarten
- beheer van de werkingsmodus: lokaal of op afstand

7- Overzicht

Hiermee krijgt u een historisch overzicht van de laadcycli en de storingen van de laadpaal per zijde

8- Inlichtingen/updates

Geeft een weergave van de systeeminlichtingen van de laadpaal (software- en hardwareversie)



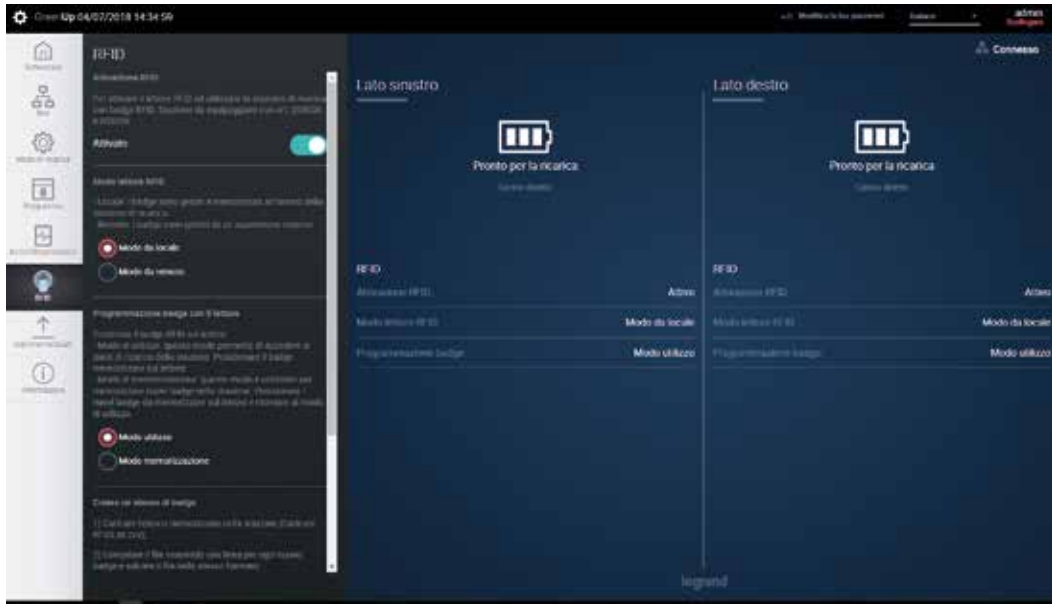
Vóór iedere eerste inbedrijfstelling de gebruikershandleiding downloaden en de meest recente update op uw communicatiekit installeren vanaf www.legrand.com

1. Registrazione locale dei badge sulla stazione:

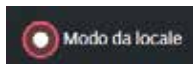
Collegarsi al kit di comunicazione:

Aprire la scheda RFID

Attivare il lettore RFID



Selezionare "Modo da locale"

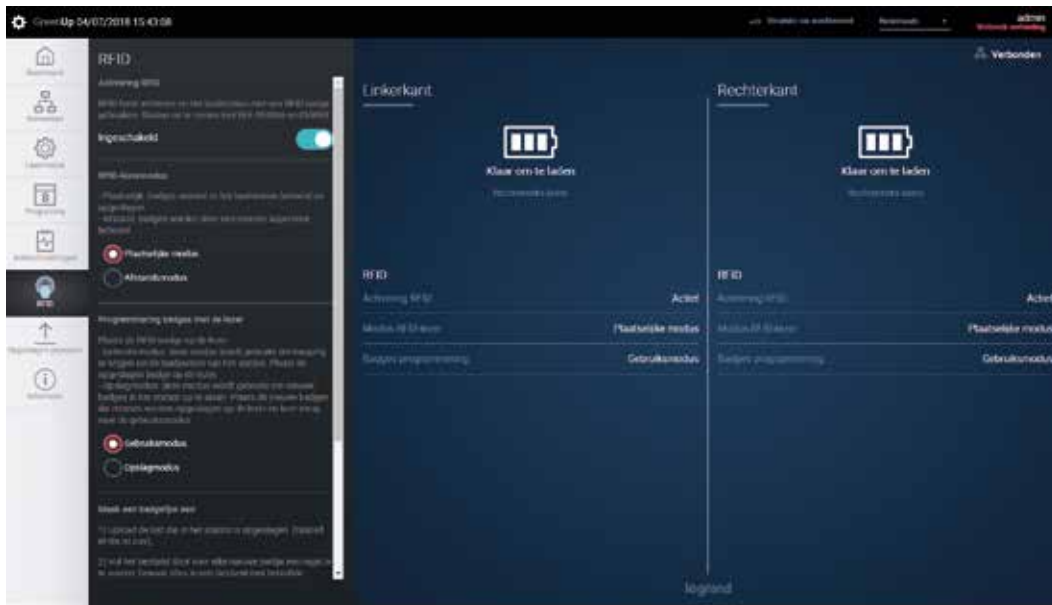


1. De kaarten lokaal registreren op de laadpaal:

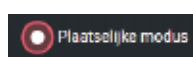
Verbinding maken met de communicatiekit:

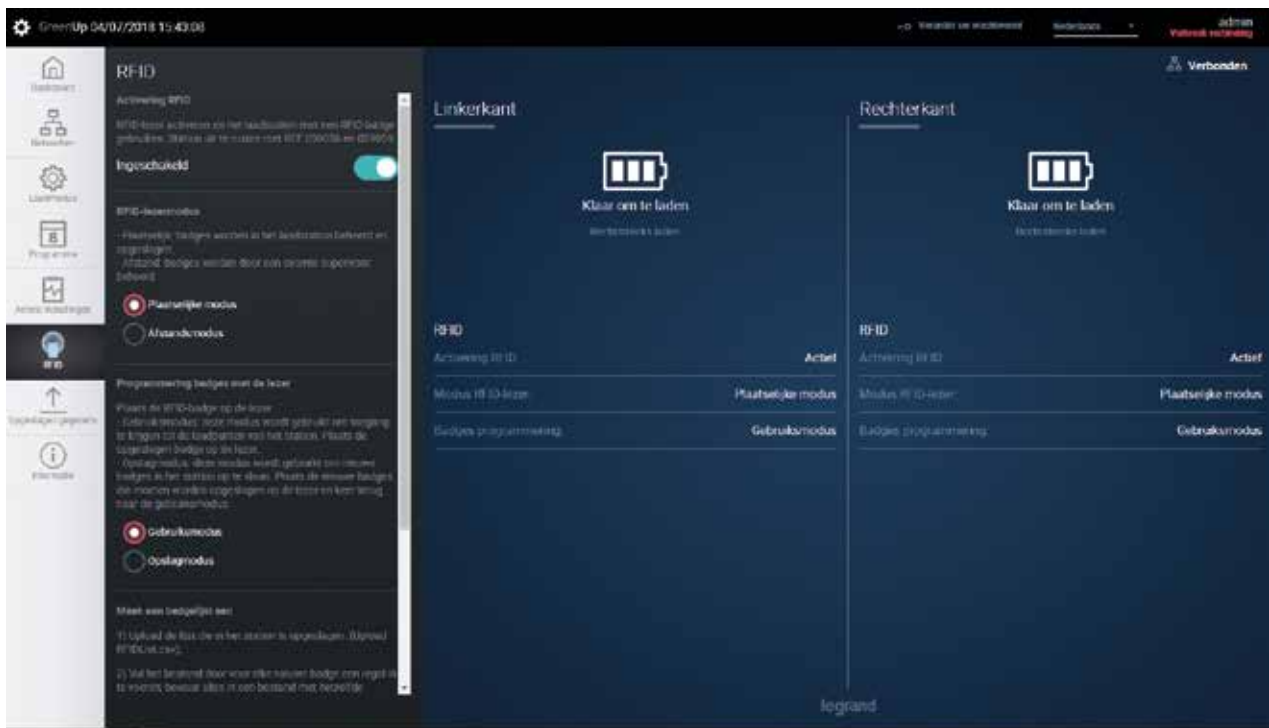
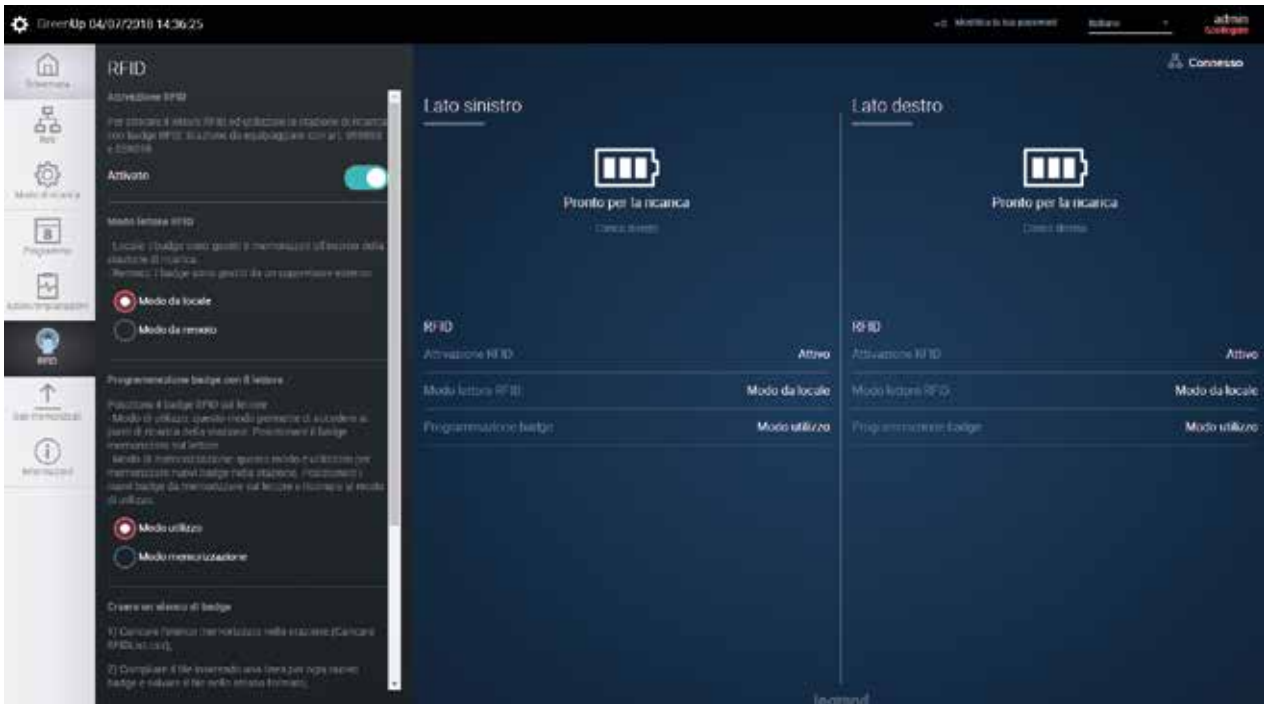
Het tabblad RFID openen

De RFID-lezer activeren

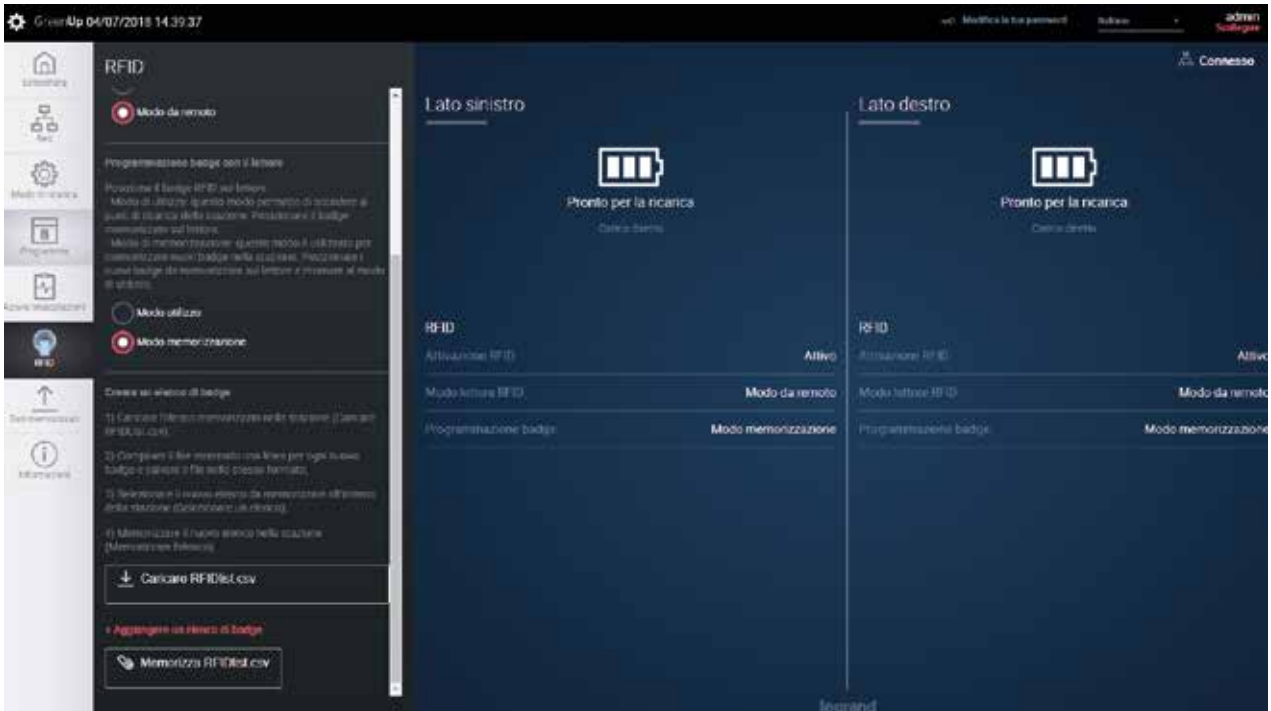
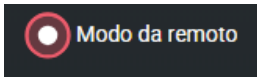


De "Plaatselijke modus" selecteren

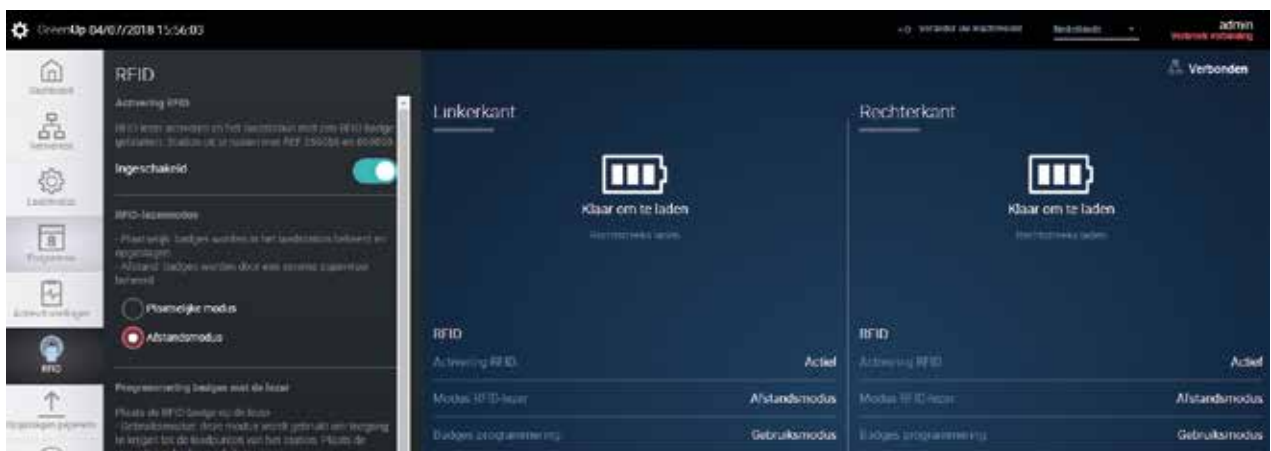
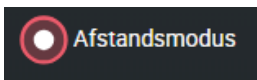




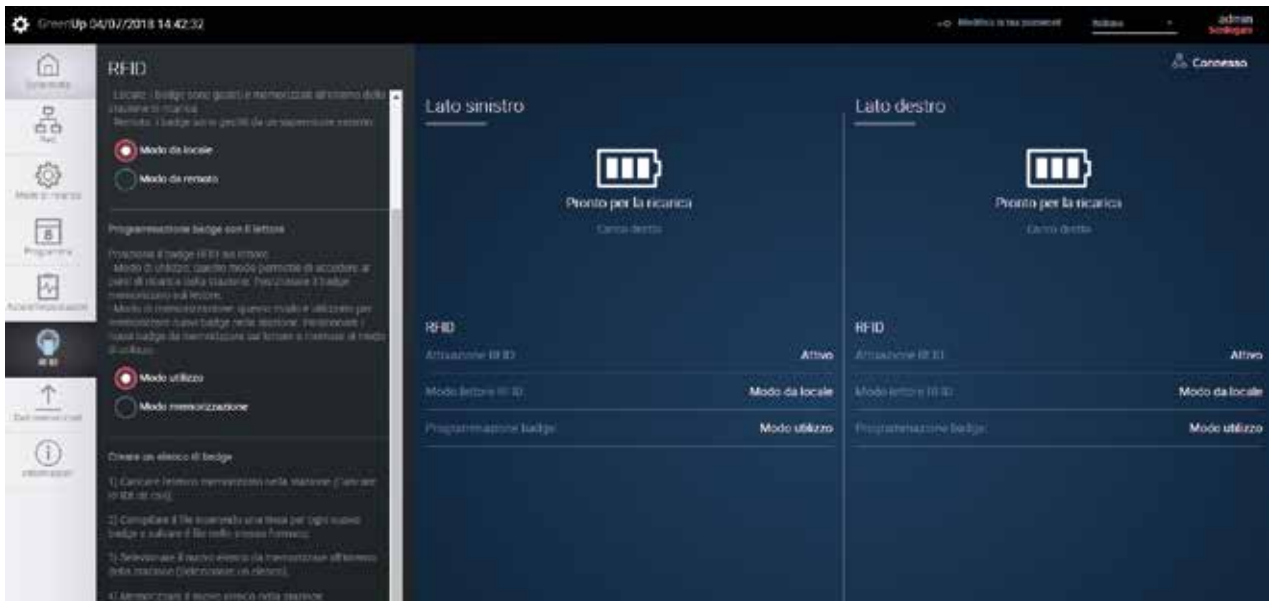
Selezionare "Modo da remoto"



De "Afstandsmodus" selecteren



Poi andare davanti alla stazione: Spie luminose bianche scorrevoli sull'interfaccia
 ⇒ La stazione è pronta a registrare i badge
 Passare il badge da registrare davanti al lettore RFID: spie luminose verdi scorrevoli
 ⇒ Il badge è registrato
 Ripetere l'operazione per tutti i badge da registrare
 Alla conclusione della registrazione dei badge, tornare alla modalità utilizzo



Osservazione: se si passa davanti alla stazione un badge già registrato, una spia luminosa rossa lampeggia

Vervolgens voor de laadpaal gaan staan: Wit scrollen van controlelampjes op de interface
 ⇒ De laadpaal is klaar om de kaarten te registreren
 De te registreren kaart voor de RFID-lezer houden: Groen scrollen van de controlelampjes
 ⇒ De kaart is geregistreerd.
 De bewerking herhalen voor alle overige te registreren kaarten
 Wanneer de kaarten geregistreerd zijn, overgaan op de gebruiksmodus



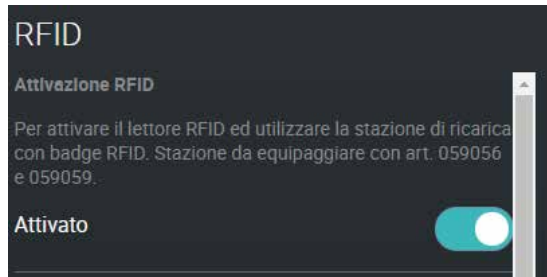
Opmerking: Als een kaart voor de laadpaal wordt gehouden die al geregistreerd is, gaat een rood licht knipperen

2. Creazione e utilizzo di un elenco di badge

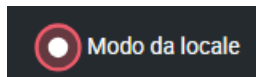
Collegarsi al kit di comunicazione:

Aprire la scheda RFID

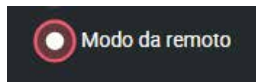
Attivare il lettore RFID



Selezionare "Modo da locale"



Selezionare "Modo da remoto"



2. Een lijst van kaarten aanmaken en gebruiken

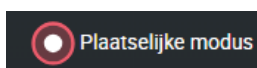
Verbinding maken met de communicatiekit:

Het tabblad RFID openen

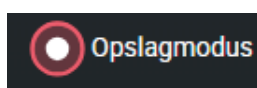
De RFID-lezer activeren



De "Plaatselijke modus" selecteren



De "Opslagmodus" selecteren



Esempio di elenco di badge:

Rispettare assolutamente il formato qui sotto
(date e nomi facoltativi):

| Date | Id | Name |
|------------------|------------|--------|
| 26/02/2018 08:40 | 2000236672 | Dupont |
| 26/02/2018 08:39 | 2000243520 | Durand |
| 26/02/2018 08:39 | 1997833664 | Martin |


End

a) Creazione di un elenco di badge:

- creare un file RFIDList.csv secondo le condizioni indicate qui sopra
- completare con i dati dei badge ed eventualmente i nomi e le date corrispondenti
- Cliccare su "+ Agglungere un elenco di badge" per selezionarlo

+ Agglungere un elenco di badge Nessun file scelto


- Cliccare su "Memorizza RFIDList.csv"

 Memorizza RFIDlist.csv

⇒ L'elenco di badge è salvato


b) Modifica di un elenco di badge:

- Cliccare su "Caricare RFIDList.csv"

 Caricare RFIDlist.csv

c) Esportazione di un elenco di badge

- Cliccare su "Memorizza RFIDList.csv"


 Memorizza RFIDlist.csv

- Effettuare le modifiche nel file (aggiunte, eliminazioni, cambio utente)

- Salvare le modifiche

- Cliccare su "Scegli un file" per selezionarlo

- Cliccare su "Memorizza RFIDList.csv"

 Memorizza RFIDlist.csv

⇒ Il nuovo elenco di badge è salvato

Voorbeeld van een lijst van kaarten:

Het formaat hieronder strikt in acht nemen

(datums en namen zijn facultatief):

| Date | Id | Name |
|------------------|------------|--------|
| 26/02/2018 08:40 | 2000236672 | Dupont |
| 26/02/2018 08:39 | 2000243520 | Durand |
| 26/02/2018 08:39 | 1997833664 | Martin |

End

a) Een lijst van kaarten aanmaken:

- een bestand *RFIDList.csv* aanmaken volgens de voorwaarden hierboven
- de gegevens van de kaarten invullen en eventueel aanvullen met overeenkomstige namen en datums
- klikken op "+ Voeg een badgelijst toe" om het te selecteren

+ Voeg een badgelijst toe Geen bestand gekozen


- klikken op "*Sla RFIDList.csv op*"

 Sla RFIDlist.csv op

⇒ Uw lijst van kaarten is opgeslagen

b) Een lijst van kaarten bewerken:

- klikken op "*Upload RFIDList.csv*"

 Upload RFIDlist.csv

c) Een lijst van kaarten exporteren

- klikken op "*Sla RFIDList.csv op*"


 Sla RFIDlist.csv op

- uw wijzigingen aanbrengen in het bestand (aanvullingen, schrappingen, wijzigingen van gebruikers)

- de wijzigingen opslaan

- klikken op "een bestand kiezen" om het te selecteren

- klikken op "*Sla RFIDList.csv op*"

 Sla RFIDlist.csv op

⇒ Uw nieuwe lijst van kaarten is opgeslagen

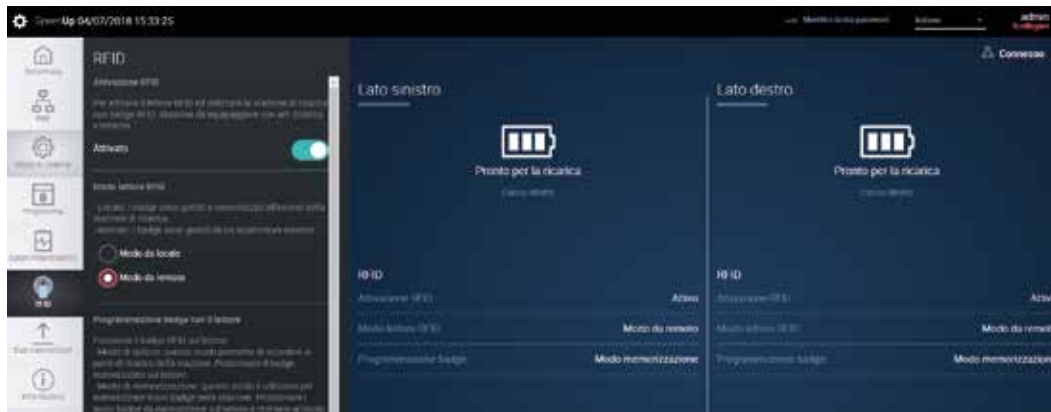
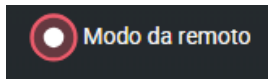
3.Utilizzo del lettore di badge con una gestione centralizzata

Collegarsi al kit di comunicazione:

Aprire la scheda RFID

Attivare il lettore RFID

Selezionare "Modo da remoto"
(utilizzo del protocollo di comunicazione Wiegand)



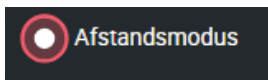
3. Gebruik van de kaartlezer met gecentraliseerd beheer

Verbinding maken met de communicatiekit:

Het tabblad RFID openen

De RFID-lezer activeren

De "Afstandsmodus" selecteren
(gebruik van het communicatieprotocol Wiegand)

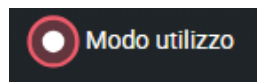


4.Utilizzo della stazione con badge RFID

Attivare il lettore RFID



Sulla scheda RFID, passare in modalità utilizzo



Seguire questo ordine di operazioni

- a) Collegare il cavo sulla stazione
Passare il badge davanti alla stazione
Le spie luminose bianche lampeggiano dal lato del cavo => inizia la ricarica
- b) Passare il badge davanti alla stazione:
le spie luminose verdi lampeggiano
Collegare il cavo (durata massima:
1 minuto, oltre un minuto, ripassare il badge davanti alla stazione)

5. Inizia la ricarica

Badge non registrato:

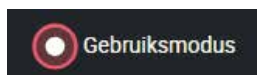
Se si passa un badge non registrato davanti alla stazione:
lampeggiano delle spie luminose rosse

4. Gebruik van de laadpaal met RFID-kaarten

De RFID-lezer activeren



In het tabblad RFID, overgaan naar de gebruiksmodus



Naar gelang van de volgorde van de bewerkingen

- a) *Het snoer aansluiten op de laadpaal*
De kaart voor de laadpaal houden
De witte controlelampjes knipperen aan de zijde van het snoer => het laden gaat van start
- b) *De kaart voor de laadpaal houden:*
de groene controlelampjes knipperen
Het snoer aansluiten (binnen maximaal:
1 minuut. Als één minuut verstreken is, de kaart opnieuw voor de laadpaal houden)

5. Het laden start

Niet geregistreerde kaart:

Indien een niet geregistreerde kaart voor de laadpaal wordt gehouden:
rood "flikkeren" van de controlelampjes

Scaricabile su
Te downloaden van
www.legrand.com
LE10817AA-01 (FR)
LE10990AA-01 (EN)

STAZIONI DI RICARICA GREEN'UP PREMIUM
GREEN'UP PREMIUM CHARGING STATIONS

Manuale d'uso
Gebruikershandleiding
Kit di comunicazione & lettore RFID
Communicatiekit en RFID-lezer

